15 AUG. 1990

imburgs agblad

Magdad?

Dinsdag 14 augustus 1990. 72e jaargang nr. 191.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45

Inschakeling Nederlandse luchtmacht in Golfregio mogelijk

Groen licht voor inzet fregatten

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – De Tweede Kamer steunt het besluit van het kabinet twee fregatten naar de Perzische Golf te sturen. Minister Van den Broek (buitenlandse zaken) verklaarde gisteren in de Kamer dat de Nederlandse schepen in beginsel een defensieve rol hebben. Minister Ter Beek (defensie) hield de mogelijkheid open dat ook een bevoorradingsschip naar de Golf wordt gestuurd. Ook de inzet van de luchtmacht werd door Ter Beek niet helemaal uitgesloten.

De twee fregatten die naar de Perzische Golf gaan, zijn het luchtverdedigingsfregat Witte de With en het met helikopters uitgeruste standaardfregat Pieter Florisz. De schepen tellen in totaal zo'n 360 manschappen, bijna allemaal beroepsmilitairen. De fregatten vertrekken begin volgende week en komen na een reis van twee weken in de Golf aan. Daar voegen zij zich bij een internationale vloot, bestaande uit Amerikaanse, Britse en Franse schepen. Australische en Canadese oorlogsbodems zijn eveneens in aantocht.

In het besluit van het kabinet, neergelegd in een brief aan de Tweede Kamer, wordt niet gerept van het verband waarin de twee schepen zullen varen. Kamer en kabinet zien de fregatten het liefst onder de vlag van de VN varen. In de brief zou naar verluidt – alleen staan dat het kabinet een grote voorkeur heeft voor het optreden in 'multi-nationaal' kader. Is dat niet mogelijk, dan zouden de landen van de Westeuropese Unie (WEU) gezamenlijk een vloot moeten sturen. Blijkt ook dat niet haalbaar, dan kan nog als Benelux-eskader worden opgetreden.

De Witte de With verliet gisteren voortijdig Sail '90 en keerde later op de thuisbasis Den Helder terug. Zowel dit schip als de Pieter Florisz is uitgerust met het snelvuurkanon Goalkeeper. Dit kanon is in staat om de Exocet-raket in de vlucht uit te schakelen. Frankrijk heeft Irak in het verleden grote aantallen Exocet-raketten verkocht.

De Witte de With is daarnaast uitgerust met twee geleide-wapensystemen en een modern communicatie- en informatiesysteem, waardoor het fregat in staat is zer snel te reageren door de lucht.

● Zie verder pagina 3



● Beeld van een betoging ten gunste van Saddam Hoessein in de Noordoost-jordaanse stad Mafraq, waar duizenden opgewonden Jordaniërs leuzen tegen de Amerikaanse president Bush en tegen de CIA schreeuwden en Amerikaanse vlaggen en posters van de Egyptische president Hosni Moebarak in brand staken. Ook elders in de Arabische wereld vonden pro-Iraakse betogingen plaats.

Olieprijzen weer omhoog

LONDEN – De aanhoudende spanningen in het Midden-Oosten hebben de prijzen van ruwe olie gisteren verder doen stijgen. Op de oliemarkt in Londen sloot de notering van olie uit het Noordzee-veld Brent voor levering in september op 26 dollar per vat (van 159 liter), een halve dollar meer dan het slot van 25,50 dollar van afgelopen vrijdag. Later op de dag gingen de prijzen ook omhoog op de markt in New York. De notering voor levering in september van de belangrijkste Amerikaanse oliesoort, West Texas Intermediate, was rond het middaguur met 0,51 dollar gestegen tot 26,74 dollar. De handel moest in de loop van de middag worden gestaakt wegens een stroomstoring in New York.

Oliehandelaren schreven de stijging van maandag onder meer toe aan een verklaring van de Iraakse minister van buitenlandse zaken Tareq Aziz. Hij waarschuwde OPEC-landen die hun olieproductie willen vergroten tot boven de overeengekomen niveaus dat zij daarvoor in de toekomst mogelijk flink zullen moeten boeten. Volgens westerse berichten zal Saoedi-Arabië zijn produktie vergroten om het wegvallen van leveranties uit Irak en Koeweit op te vangen. Riad heeft dit echter nog niet bevestigd.

Slachtoffers van politieke onderdrukking

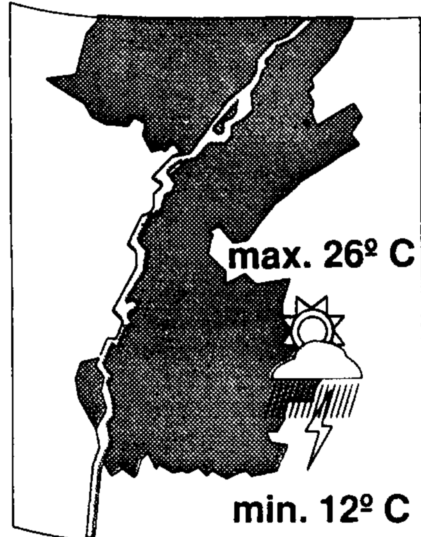
Miljoenen mensen in Sovjetunie gerehabiliteerd

Van de redactie buitenland

MOSKOU – President Michail Gorbatsjov van de Sovjetunie heeft „alle slachtoffers van politieke onderdrukking" tussen de jaren '20 en '50 in hun rechten hersteld. Dit blijkt uit een presidentieel decreet dat het persbureau TASS gisteren heeft gepubliceerd. In het decreet maakt Gorbatsjov alle beschuldigingen ongedaan die tijdens de collectivisatie zijn geformuleerd tegen de boeren en herstelt hij hen „volledig in hun rechten". Hetzelfde geldt voor „alle andere burgers" die in genoemde periode veroordeeld zijn om „politieke, maatschappelijke, nationale, godsdienstige of andere redenen".

In het decreet omschrijft Gorbatsjov de beschuldigingen tegen de boeren uit de periode van de collectivisatie als „onverenigbaar met de normen van de beschaving."
De meeste personen die een rol gespeeld hebben tijdens de opbouw van de Sovjetunie en die onder Stalin waren veroordeeld, zijn stukje bij beetje gerehabiliteerd sinds 1985, in welk jaar Gorbatsjov aan de macht kwam. Maar dit gold niet voor de talloze anonieme slachtoffers van de gedwongen collectivisatie van de landbouw in de Sovjetunie. De deskundigen durven geen schatting aan van hun precieze aantal. Dat schommelt volgens ingewijden tussen drie en dertien miljoen.

Het decreet maakt een uitzondering voor degenen die „op gefundeerde wijze" veroordeeld zijn wegens „misdaden tegen het vaderland of Sovjetburgers" voor, tijdens en na de Tweede Wereldoorlog. Aan de regering van de Sovjetunie en aan die van de republieken vraagt Gorbatsjov of die vóór 1 oktober „voorstellen" willen doen voor het „herstel van de rechten van de burgers die van onderdrukking te lijden hebben gehad."



KANS OP EEN REGENBUI

**Vandaag zal het wisselend bewolkt zijn en bestaat de kans op een regen of onweersbui. De wind is matig uit zuidwestelijke richting en de middagtemperatuur loopt op tot 26 graden. De minimumtemperatuur voor de komende nacht wordt 12 graden.
Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346**

VANDAAG:
zon op: 06.21 onder: 21.08
maan op: 23.57 onder: 16.44
MORGEN:
zon op: 06.22 onder: 21.06
maan op: 23.57 onder: 17.57

Amerikanen en Britten 'blokkeren' de Golf

Van de redactie buitenland

WASHINGTON/CAIRO – Amerikaanse en Britse marineschepen zijn bezig met een totale blokkade van de Perzische Golf. Het Witte Huis heeft maandagavond gezegd dat 'twee of drie schepen' zijn weggestuurd. In Irak beginnen de economische sancties voelbaar te worden. Volgens NAVO-functionarissen in Brussel zijn er 'aanwijzingen' dat de sancties tot voedseltekorten leiden.

Bijna alle goederen die voor Irak zijn bestemd, worden door de blokkade tegengehouden, met uitzondering van medische voorraden. Ook schepen met voedsel moeten terugkeren. Volgens het Witte Huis gebeurt dat om Irak niet de middelen te geven waarmee de oorlog kan worden voortgezet.

De secretaris-generaal van de VN, Perez de Cuellar, heeft gezegd dat alleen de Veiligheidsraad tot een blokkade kan besluiten. Hij weigerde echter kritiek te leveren op de actie van de Amerikanen. De Veiligheidsraad is vanavond achter gesloten deuren bijeengekomen.Sommige leden zijn niet eens met de Amerikaans-Britse blokkade.Saoedi-Arabië heeft zondag een Iraakse tanker teruggestuurd. Het schip wilde olie laden in de Rode Zee.

Volgens de Washington Post zal de Amerikaanse marine desnoods geweld gebruiken om schepen te stoppen die zich niet aan de boycot houden. Schepen die Irak proberen te bereiken, zullen eerst met een schot voor de boeg worden gewaarschuwd. Als dat niet helpt, zal worden geprobeerd de scheepsschroef onklaar te maken.

Irak blijft zijn troepenmacht aan de grens tussen Koeweit en Saoedi-Arabië versterken. Volgens het Pentagon zijn daar zeker 50.000 manschappen gelegerd. In heel Koeweit bevinden zich nu zo'n 200.000 Iraakse militairen. President Bush heeft zijn vakantie onderbroken voor overleg met zijn militaire adviseurs.

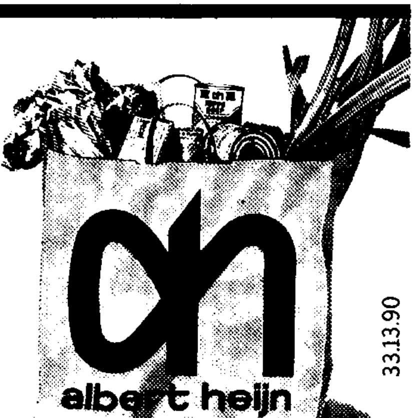
● Zie verder pagina 3

Negen doden bij autobotsing op Franse kustweg

PERPIGNAN – Bij een ernstig verkeersongeluk op een kustweg in het zuiden van Frankrijk zijn negen mensen om het leven gekomen, onder wie een vader met drie kinderen.

Twee auto's botsten in de nacht van zondag op maandag op een recht stuk weg frontaal tegen elkaar ter hoogte van Sainte-Marie-de-la-Mer. Vier inzittenden verbrandden in de auto's. Een derde auto kon niet meer uitwijken en reed in volle vaart op de wrakstukken in.







Pyramide, zand, sfinxen en obelisken in Bossche sporthal

Aida: spektakel van 2 miljoen

Het bedrijfsleven is best bereid om forse bedragen te geven voor aansprekende culturele evenementen. Dat bewijst de komende serie opvoeringen van de spektaculaire Verdi-opera 'Aida' in sporthal Maasport in Den Bosch. Zonder een cent overheidssubsidie verrijst daar een produktie, die tussen 24 augustus en 2 september 15.000 operaliefhebbers naar de Brabantse hoofdstad moet trekken.

Het enorme speelvlak tegenover de lege tribunes is overdekt met zand. Onder dat zand ligt het materiaal verborgen om in de finale van de opera een pyramide op te bouwen. Zelfs de Nijl komt onder het zand vandaan. Boven het zand uit steekt een acht meter hoge sfinxenkop, door een plaatselijk constructiebedrijf van ijzeren buizen gemaakt. Vele handen zijn ineengeslagen om deze prestigieuze produktie mogelijk te maken.

De eerste, die daar vergenoegd om kan lachen, is de produktieleider Michiel van Westering. Hij werkte in verschillende functies mee aan vijftig produkties van de Nederlandse Opera, maar zijn eigenlijke specialiteit is de financiering van culturele en wetenschappelijke projecten. Hij leek dus voor de Bossche stichting, die al een jaar of vijf tevergeefs had gepoogd om de 'Aida' van de grond te krijgen, de aangewezen man. Aan hem werd gevraagd een rapport te maken over de financiering en de artistieke invulling van de voorstelling. Hij zorgde ervoor, dat het rapport in de brievenbus terecht kwam van een groot electronicabedrijf.

„De hoofddirectie vond het een uitstekende gelegenheid om een gehele voorstelling uit te kopen voor de relaties van het bedrijf," aldus Van Westering, die een kentering constateert bij de geldgevers van sport naar kunst. „Bij sport gaat het om naamsbekendheid. Bij cultuursponsoring is relatiebeheer het voornaamste."

Veel bedrijven hebben er flink wat geld voor over om hun relaties een bijzondere avond te bieden. De kosten van het Bossche Aida-project liggen ver boven de twee miljoen. Daarvan komt ruim een half miljoen uit sponsorinkomsten en daardoor ontstaat bij de Brabantse ondernemingen een soort 'wij'-gevoel. Zo van: dat hebben wij samen toch maar even tot stand gebracht.

Bedelen

„In Nederland leeft nog steeds de gedachte, dat sponsoring een vorm van bedelen is. Je bent bezig het bedrijfsleven geld af te troggelen. Dat is pure waanzin. Ook is het niet zo, dat je voor iets dergelijks een artistieke knieval moet maken voor het bedrijfsleven. Met andere woorden, je zou concessies moeten doen.

Deze produktie tracht te bewijzen dat dit niet zo is. Onze hoofdsponsor, Panasonic, heeft ons artistiek totaal vrijgelaten. Geen enkele sponsor heeft zich met de artistieke kant bemoeid. Dat wist ik wel. Maar kunstinstellingen hebben in Nederland nog altijd de angst hun artistieke vrijheid kwijt te raken. Ik hoop dat na deze voorstelling die angst voorgoed voorbij is."

Michiel van Westering speelde met de gedachte om een heel onconventionele Aida op te voeren, een Aida, die niet speelt in het oude Egypte, maar tijdens de oorlog tussen Irak en Iran. „Van die gedachte ben ik afgestapt, omdat de locatie zich daar niet voor leent. Op het moment dat ik van een sporthal een theater moet maken is het project gedoemd te mislukken. Er is ook gesproken over een Verona-achtige enscenering. Maar daarvoor is de hal te klein. We hebben nu gekozen voor een produktie, die alleen maar in de Maasport opgevoerd kan worden.

Deze opera heeft iets tweeslachtigs. Aan de ene kant bestaat het beeld van spektakel en grandeur, maar in de meeste scènes is het eerder een kameropera. Wij hebben gekozen voor een concentratie op het spanningsveld van de dramatische personages. Daar is de ruimte zeer geschikt voor. Je zit rondom het speelvlak, vrij dicht op de spelers, die je bijna kunt aanraken."

Akoestisch werd de hal aangepast en de kleuren blauw en witzilver, die er veel voorkomen, werden doorgevoerd naar kostuums en decors. Het monumentale kreeg nadruk door de aankoop van het complete decor van een Aida-opvoering in Bonn, dat op het voorplein van de sporthal zal worden opgesteld. Daar komen metershoge sfinxen en de obelisken te staan om de sfeer van de voorstelling te benadrukken.

Gabrielle Lechner, die onlangs actief was in l'Elisir d'amore van Forum is aangetrokken om de hoofdrol te spelen. Jeffrey Lawton zingt de rol van Radames en Gail Gilmore die van Amneris. Goede solisten moeten de Bossche produktie uitstraling geven. Dat dit lukt blijkt uit de kaartverkoop: 14.000 van de 15.000 plaatsbewijzen voor de vijf voorstellingen zijn inmiddels verkocht. Wie er nog bij wil zijn moet snel zijn.

Voor Van Westering, die Aida-produkties zag in Verona, Milaan, Dusseldorf en Bonn, zijn twee dingen belangrijk. Klopt het financieel én kan het artistieke resultaat zich meten met het overige aanbod in Nederland.

„Waarom zeg ik dat? Omdat je voor het ontwikkelen van een opera-traditie vier tot vijf jaar nodig hebt. Ik ben op nul begonnen. Dat betekent dat ik realist moet zijn. Ik weet nu, dat elk bedrijf zich graag verbonden weet met een hoogwaardig artistiek produkt. Relatiebeheer is een sympathiek doel, waar men graag geld voor over heeft. Ik vind, dat de kunstinstellingen meer van die mogelijkheden gebruik moeten maken.

Neem nou Opera Forum in Enschede. Ik heb een aantal producties gezien. Il Trovatore vond ik schitterend, l'Elisir d'amore verschrikkelijk. Het kwaliteitsverschil van voorstellingen is te groot. Misschien mag ik Forum eens een gratis adviesje geven. Ze zouden één of twee keer per jaar iets heel grootschaligs moeten doen en dat met hoge kwaliteit invullen. Daarvoor kunnen ze gegarandeerd in Twente op sponsors vinden die bereid zijn voor hun relaties wat te doen. Als Forum het geld goed kunnen ze op zo'n project flink geld verdienen. Dat geld kunnen ze dus weer gebruiken om andere wensen te verwezenlijken."

joh. m. pameijer

● *Michel van Westering in het decor van Aida.*

'Drinkbakken langs het Wormdal'

Van onze verslaggever

Tijdens het Landgraaffestival, dat op 17, 18 en 19 augustus gehouden wordt, exposeert Wim Pelzer aquarellen en pasteltekeningen in Ipomal Galerij in Landgraaf. Het thema van de werken luidt: 'Drinkbakken langs het Wormdal'. Soms zijn het achteloos wegkwijnende betonnen bakken, dan weer is het een samenraapsel van afgeleefde badkuipen en oliecontainers. Wim Pelzer is geïnspireerd door de landschappelijke elementen in zijn geboorteplaats Ubach over Worms.

De tentoonstelling is van 17 tot en met 19 augustus te bezichtigen van 12 tot 22 uur in Ipomel galerij aan de Kerkberg 2 in Landgraaf.

● *Pelzer is geïnspireerd door landschappelijke elementen in zijn geboortestreek.*

Successen voor Introdans in Indonesië

De Nederlandse danswereld heeft de afgelopen week in Indonesië zowel succes als kritiek geoogst. Triomfen waren er voor het Arnhemse dansgezelschap Introdans, dat in het kader van het International Festival of the Performing Arts drie voorstellingen in Jakarta gaf. Veel kritiek was er op een tegelijkertijd door de Nederlandse ambassade georganiseerde tentoonstelling met foto's van choreograaf Hans van Manen.

Zakelijk leider Hans Focking van Introdans: „Er is hier ontzettend veel te doen geweest over die foto's. Er staan nogal wat naakte figuren op en soms hebben ze een homo-erotische lading."

Elke voorstelling werd goed bezocht en tot Fockings verwondering vooral door Intionesiërs: „Wij hadden in de eerste plaats geëmigreerde Nederlanders en andere buitenlanders verwacht, maar dat pakte anders uit. De belangstelling voor de westerse dans is hier toch groter dan we vooraf dachten. Dat bleek ook tijdens de generale repetitie, die bezocht werd door een groep leerlingen traditionele dans van de plaatselijke kunstopleiding."

k

Zes dichters op Driekant

Op Driekant, het instituut voor scholing en vorming in de Geerlingshof in Valkenburg zullen op woensdag 22 augustus zes dichters voorlezen uit eigen werk. Vanaf 19.30 is het woord aan Anneke Brassinga, Tom van Deel, Maarten Doorman, Wiel Kusters, K. Michel en Hans van Waarsenburg. De toegangsprijs is vijf gulden. Men kan tevoren telefonisch reserveren, ☎ 04406-15353.

De Tweede Ronde bestaat 10 jaar

Het literaire tijdschrift De Tweede Ronde bestaat tien jaar. Ter gelegenheid daarvan werd aan redacteur Peter Verstegen in Amsterdam een bloemlezing aangeboden met de beste poëzie die in dit tijdschrift is verschenen.

De Tweede Ronde werd door de vertalers Peter Verstegen en Marko Fondse opgericht en uitgegeven door Bert Bakker. In het maandelijks uitkomend tijdschrift verscheen vertaald van schrijvers als Karin Blixen, Heinrich Heine, Proust, Queneau, Mandelstam, Yeats, Auden en Larkin. Slavisten als Karel van het Reve, Charles B. Timmer, Marja Wiebes, Yolanda Bloemen en Anne Pries verleenden hun medewerking aan de Tweede Ronde.

Daarnaast had de redactie ruime aandacht voor oorspronkelijk Nederlands werk. Schrijvers als Frans Pointl en Adriaan Morrien leverden regelmatig bijdragen aan het tijdschrift. Pointl karakteriseerde De Tweede Ronde gisteren als een van de tijdschriften die voor hem 'de deur op een kier hebben gezet'.

Als eerste literaire tijdschrift in Nederland introduceerde de Tweede Ronde een afdeling 'Light Verse', waarin auteurs als Drs P., Driek van Wissen, Kees Stip en Jan Boerstoel regelmatig publiceerden. Maar ook de 'gewone' poëzie werd niet vergeten. Een greep uit de dichters die hun medewerking verleenden: Jan Eijkelboom, Ed Leeflang, Jean Pierre Rawie, Anton Korteweg, Willem Wilmink, Nico Slothouwer, Cees van Hoore, Leo Vroman, Maarten Doorman en Catharina Blokzijl wendraad.

Uitgever Bert Bakker noemde De Tweede Ronde een van de interessantste literaire tijdschriften in Nederland. Hij beschouwde het tijdschrift als een medium dat de vinger aan de pols van de literatuur hield. Peter Verstegen zag De Tweede Ronde als een podium voor 'verstaanbare' dichters en schrijvers. Aan die verstaanbaarheid wordt De Tweede Ronde gehecht. Verstegen: „Ja, die verstaanbaarheid vind ik belangrijk. De Tweede Ronde is geen tijdschrift voor zogenaamde hermetische poezie die op het oog blik nogal overschat wordt. We hechten aan schoonheid en begrijpelijkheid."

Oplossing van gisteren

H O R O S C O O
A – K O L O S –
A S – M O L – P
K O K – F – K A
S L O K – D O N
– D E E M O E D
S A R A – S T O
P A S – Z – S E
O T – R E E – R
O – E I G E N –
R O B B E D O E

puzzel van de dag

Horizontaal: 1 militair ziekenhuis; 8 opsporingsapparatuur; 9 voorzetsel; 11 water doorlatende; 12 muzieknoot; 13 belemmering (fig.); 15 droge plaats die alleen bij vloed onderstaat; 16 familielid; 18 metselspecie; 19 luide woordentwist; 20 konijnenjager; 21 beminde van Zeus; 23 moerasvogel; 25 vinnig, verbeten; 26 voorzetsel; 27 kluwen; 29 muzieknoot; 30 exploitant van schepen; 32 besluiteloos persoon.

Verticaal: 1 blaasinstrument; 2 se (afk.); 3 onwirkbaar; 4 denkbeeld; 5 v.e. boom; 6 paardeslee; 7 gids te wa; 10 plant; 12 Oudhollands zilverstuk; 14 gel; 15 deel van de voet; 17 modegek ogenblik; 20 voorzijde; 22 alvorens; 24 grip van tijdelijke aard; 27 onderdeel het ambtsgewaad v.e. rechter; 28 deel het oor; 30 file; 31 dwarshout aan mast.

de goalgetter

panda en de meester-futuroloog

(c) Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's-Gravenhage

recept

Ragù Bolognese

Behalve de oude, vetrouwde gehaktbal is gehakt ook op vele andere manieren te bereiden. Denk daarbij maar eens aan een heerlijke pasta-saus, voor bijvoorbeeld de spaghetti, of als kruidige vulling voor een groente. Maar ook hartige taarten, pizza's, gevulde broodjes of een lekkere pastei kunnen niet zonder gehakt.

Benodigdheden voor 4 personen: 80 g doorregen spek, 1 à 2 middelgrote uien, 1 wortel, 1 stuk selderijknol, 4 el boter, 300 gehakt half-om-half, 2 el tomatenpuree, 1 dl runderbouillon, 1/8 l rode wijn, peper, versgeraspte nootmuskaat, ½ laurierblad.

Snipper het spek, de wortel, uien en selderijknol en laat alles ca. twee minuten bakken met de hittebron op de middelste stand.

Voeg boter en gehakt toe en roer alle ingrediënten door elkaar.

Voeg tomatenpuree, bouillon, wijn en kruiderij toe.

Laat alles, zonder deksel, op een laag ingestelde hittebron in ca. 1 uur inkoken tot een dikke saus.

Breng de saus op smaak met peper en nootmuskaat.

TIP: Serveer de Ragù Bolognese met spaghetti.

huub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
rubrieksadvertenties: 045-719966

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15048

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 75,55
per maand ƒ 25,20
losse nummers ƒ 1,45
Bfr. 28

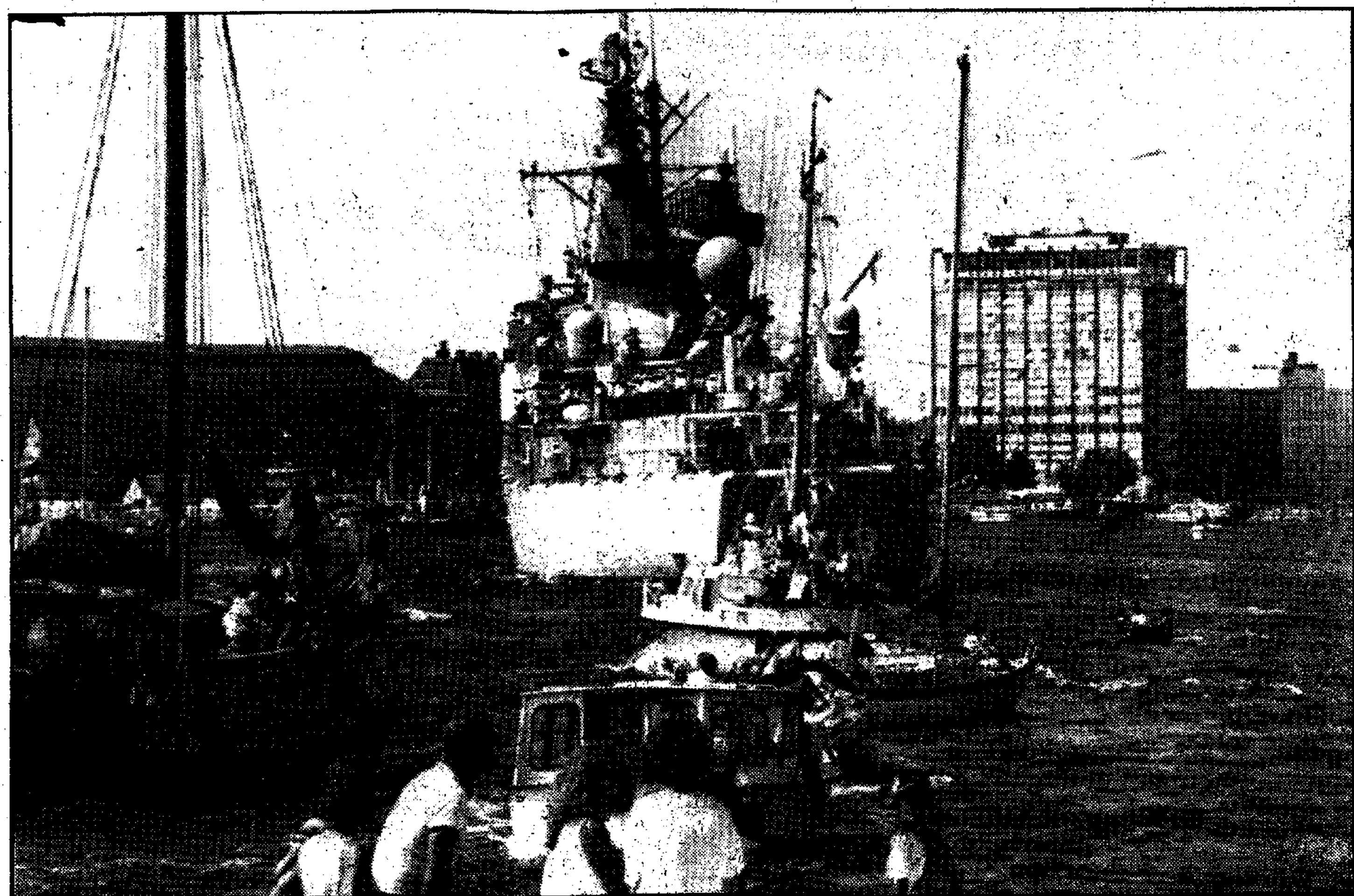


Geavanceerde communicatie op de twee Golf-fregatten

Goalkeeper vuurt 4200 granaten per minuut af

Van onze verslaggever

DEN HELDER – De fregatten Witte de With en de Pieter Florisz, die samen naar de Perzische Golf zullen varen, lijken uiterlijk sterk op elkaar. Zo zijn de romp en de voortstuwing van beide schepen hetzelfde. Belangrijkste verschil is dat de Pieter Florisz over een Lynx-helikopter beschikt, alsmede over een Oto Melara-kanon. Om de samenwerking tussen de marines van de verschillende NAVO-landen zo goed mogelijk te laten verlopen en om de kosten die gemoeid zijn met de aanschaf van materieel wat te drukken, is in de jaren zeventig besloten de (wapen-)technische en commandossystemen op marineschepen te standaardiseren. Als gevolg daarvan zijn bij de werven De Schelde in Vlissingen en Wilton Feijenoord in Rotterdam tien schepen gebouwd, die voldoen aan deze NAVO-normen. Dit zijn de zogeheten standaardfregatten van de Kortenaer-klasse, waarvan de Pieter Florisz er een is.



● *De Witte de With verlaat voortijdig Sail '90 om via het Amsterdamse IJ en het Noordzeekanaal naar Den Helder te koersen. Het fregat moet over een week of drie in de Perzische Golf aankomen.*

Geïntegreerd

De marinevoorlichtingsdienst omschrijft een standaardfregat als 'een geïntegreerd systeem van zeewaardigheid en operationele beschikbaarheid, van opsporing en identificatie, van reactiesnelheid en gevechtskracht'. In normaal Nederlands: de Pieter Florisz kan elk moment (aanvallend) worden ingezet om andere schepen op te sporen en te herkennen, waarbij het schip zichzelf uitstekend kan verdedigen.

De geavanceerde commandocentrale is voorzien van een geheel geautomatiseerd sensor-, wapen- en commandosysteem, afgekort SEWACO. Vanuit de centrale wordt de inzet van het schip geleid en worden de verbindingen alsmede de detectie- en wapensystemen bediend. Ook de ingescheepte Lynx-helikopter, die de reikwijdte bij het zoeken naar onderzeeboten aanzienlijk vergroot, wordt gedirigeerd vanuit het commandocentrum.

De Pieter Florisz heeft een waterverplaatsing van ongeveer 3600 ton, is 130,5 meter lang en 14,6 meter breed. Het fregat wordt aangedreven door twee Rolls Royce Olympus-gasturbines van 50.000 aspk en twee Rolls Royce Tyne-gasturbines van 8000 aspk. De maximum snelheid bedraagt 32 knopen oftewel bijna 58 km per uur.

Het schip beschikt over een Oto Melara 7,6 cm kanon, een NATO Sea Sparrow geleide wapensysteem, een Harpoon wapensysteem tegen oppervlaktedoelen, een torpedo-wapensysteem tegen onderzeeboten, een lanceersysteem voor radarmisleiding, eerder genoemde Lynxhelikopter en, niet in de laatste plaats, een zogenoemd Goalkeeper-snelvuurkanon tegen luchtdoelen op zeer korte afstand.

Het laatste defensiesysteem wordt onontbeerlijk geacht in de Perzische Golf, omdat Irak over de in de Falklandoorlog bekend geworden Exocetraketten beschikt. De Goalkeeper, die per minuut 4000 granaten kan afvuren en automatisch reageert op luchtdoelen die door andere defensiesystemen heen gebroken zijn, wordt gezien als hèt defensiemiddel hiertegen.

De Witte de With is van de Jacob van Heemskerck-klasse, lijkt sterk op de Pieter Florisz, maar is meer gericht op luchtverdediging. De noodzakelijke defensie wordt bereikt met de Tartar, een verdedigingssysteem voor de middellange afstand tegen luchtdoelen.

De nabije verdediging wordt gevormd door andere geleide wapensystemen, alsmede elektronische storing en misleiding. Luchtdoelen die er toch doorkomen, worden opgevangen door eerdergenoemde Goalkeeper.

Voorts is het schip uitgerust met een extra uitgebreid communicatiesysteem en een zo ver mogelijk geautomatiseerd informatieverwerkend systeem. Het kan tevens worden belast met de commandovoering van een escortegroep.



Van den Broek pareert kritiek van VVD en CDA

Marine mogelijk onder WEU-'vlag' naar Golf

(Vervolg van pagina 1)

DEN HAAG – Hoewel vrijwel de hele Tweede Kamer, de fractie van Groen Links uitgezonderd, het zenden van de Witte de With en de Pieter Florisz steunde, bleven er tal van vragen open tijdens het overleg met de regering. Of de schepen onder de vlag van de VN of de Westeuropese Unie zullen varen, moet uit internationale consultaties blijken. Onduidelijk blijft voorlopig ook nog wanneer de fregatten zich in de strijd mogen mengen. Als de schepen in de gevechtshandelingen méér doen dan voor zelfverdediging en bescherming van bondgenoten noodzakelijk is, moet daarvoor een apart kabinetsbesluit worden genomen, verklaarde Van den Broek.

De VVD pleitte gisteren voor een eventuele inzet van de luchtmacht. Voor de Nederlandse F-16-gevechtsvliegtuigen ligt binnenkort wellicht een taak in de Golf weggelegd, meende VVD'er Weisglas. CDA-woordvoerder De Hoop Scheffer wilde die mogelijkheid op voorhand ook niet uitsluiten.

Alle fracties in de kamer delen de voorkeur van de regering onder VN-vlag te varen. Maar Van den Broek zei „geen hooggespannen verwachtingen" daarvan te hebben. China ligt dwars en ook de Sovjetunie zou bedenkingen hebben tegen de vorming van een VN-strijdmacht. Van den Broek verwacht meer van de gesprekken tussen de WEU-partners, die komende vrijdag in Parijs plaatsvinden. Volgens de bewindsman wordt er door vele landen gezocht naar een Europees kader waarin de schepen van verschillende nationaliteit kunnen worden opgenomen. De WEU biedt dan de enige mogelijkheid. mogelijkheid.

'Voortvarend'

Kritiek op de vermeende trage handelwijze van het kabinet wees Van den Broek van de hand. Vooral de VVD meende dat minister Andriessen, die tijdens de afwezigheid van de andere ministers het land bestuurde, nogal lakoniek met de crisis was omgesprongen. Zo liet Andriessen bij voorbeeld weten weinig te zien in een olieboycot van Irak, terwijl Nederland zich amper twee dagen later een groot voorstander van zo'n boycot toonde.

Bij Weisglas en, in mindere mate, De Hoop Scheffer was de indruk ontstaan dat de Nederlandse regering alerter en sneller had kunnen reageren. Nu werd er alleen vanuit vakantie-adressen telefonisch overlegd. Van den Broek meende daarentegen dat Nederland „grote voortvarendheid heeft getoond bij een ingrijpend besluit als nu".

Minister Ter Beek (defensie) voelt er niets voor de op de fregatten meevarende vrouwelijke personeelsleden een uitzonderingspositie te geven. De 22 vrouwen zijn net als de overige bemanningsleden verplicht om mee te gaan. Het hoort bij hun normale taak, zo meent de minister. Wel maakte de bewindsman een uitzondering voor de tien dienstplichtige militairen die op de beide fregatten zijn gestationeerd. Zij mogen om overplaatsing vragen. Overigens verwachtte Ter Beek niet dat daarvan gebruik zal worden gemaakt.

Kosten

De hele militaire operatie gaat de schatkist overigens een aardig bedrag kosten. Eenmalig is per fregat een half miljoen gulden nodig om ze gereed te maken voor de tocht naar de Perzische Golf. Daar bovenop komt nog eens 1,7 miljoen gulden per maand per schip voor de dagelijkse kosten. De bewindsman is verder van plan om de opvarenden een maandelijkse toelage van ongeveer 2000 gulden te verstrekken.



MINISTER VAN DEN BROEK
...kritiek over traagheid van de hand gewezen...

Arrestatie na ontvoering

LONDEN – De Westduitse politie heeft zondag een Britse militair gearresteerd die verdacht wordt van moord op twee bosarbeiders en de ontvoering van een Britse legerarts. Afgelopen vrijdag verdween in Bielefeld op mysterieuze wijze de 28-jarige Britse legerarts Tracey Clarck. In eerste instantie dacht de Westduitse politie dat de ontvoering het werk was van het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA). De vrouw werd zaterdagavond ongedeerd teruggevonden.

Het Britse ministerie van defensie denkt met de arrestatie van de Britse soldaat de werkelijke ontvoerder te pakken te hebben. De militair wordt eveneens verdacht van de moord op twee bosarbeiders in de buurt van Hannover.

Export Belgisch varkensvlees weldra op gang

BRUSSEL – Met ingang van 21 augustus mag België weer vlees exporteren afkomstig van varkens die na 16 augustus worden geslacht. Het gaat om varkens die zich bevinden in de zogeheten bufferzone rond de varkenspesthaarden in het land. Het veterinair comité van de EG heeft hiertoe gisteren beslist.

In die bufferzone bevindt zich nu zo'n 80 procent van de Belgische varkens. De stallen zijn er overvol. Veertien dagen geleden besloot het veterinair comité al dat varkens in de bufferzone weer geslacht mochten worden. Maar omdat de koelhuizen in het land afgeladen zijn, kwam daar weinig van terecht.

De zogeheten bufferzone vormt een wijde kring rond de pesthaarden. Een nauwere kring rond die haarden wordt gevormd door wat de bewakingszone wordt genoemd. In deze bewakingszone blijven de strenge veiligheidsmaatregelen voorlopig nog van kracht.

Opec beraadt zich over gevolgen van crisis

Bush wil VS-macht tot 50.000 man opvoeren

(Vervolg van pagina 1)

WASHINGTON/DEN HAAG – President Bush praat vandaag in Washington met leden van het Congres over de kosten van het zenden van Amerikaanse troepen naar Saoedi-Arabië. De president wil de totale Amerikaanse troepenmacht opvoeren tot 50.000 man. Op het ministerie van defensie zal hij worden geïnformeerd over de militaire situatie in het Midden-Oosten. Bush hoopt na twee dagen weer terug te keren naar zijn vakantie-adres.

De multinationale vloot in de Perzische Golf begint inmiddels op sterkte te komen. In het gebied zijn nu meer dan 85.000 buitenlandse militairen aanwezig. Het Franse vliegdekschip Clemenceau is met twee escorteschepen naar het crisisgebied vertrokken. Ook drie Britse mijnenvegers zijn onderweg. Nederland stuurt twee fregatten, zo heeft het kabinet gisteren besloten.

België zal twee mijnenvegers en een marine-bevoorradingsschip naar de Middellandse Zee sturen. Of de schepen doorvaren naar de Golf, wordt pas besloten na de bijeenkomst van de WEU, de Westeuropese Unie. Die komt volgende week dinsdag bijeen. Volgens secretaris-generaal Van Eekelen, de oud-minister van defensie, zal de WEU Engeland en Frankrijk aanwijzen om de operaties in de Golf te coördineren.

De Arabische vredesmacht in Saoedi-Arabië bestaat nog louter uit Egyptische militairen. Syrië heeft voor zover bekend nog geen troepen gestuurd, hoewel Damascus dat wel had toegezegd tijdens de bijeenkomst van de Arabische Liga. Ook Marokko is zijn toezegging nog niet nagekomen. Pakistan stuurt in elk geval wel troepen naar Saoedi-Arabië. Dat is gisteren meegedeeld na een bezoek van een Saoedische delegatie aan de Pakistaanse hoofdstad Islamabad.

Irak heeft gisteren gezegd niet van plan te zijn Turkije binnen te vallen als represaille voor het afsluiten van de oliepijpleiding. Volgens een regeringswoordvoerder van Irak kan het conflict over de olie-export op een andere manier opgelost worden. Hij reageerde daarmee op het besluit van het Turkse parlement om de regering speciale volmachten te geven voor het uitroepen van de 'staat van oorlog', als de situatie in de Perzische Golf escaleert.

Het plan van de Iraakse leider Saddam Hoessein voor een oplossing van de crisis heeft tot nu toe nauwelijks steun gekregen. Hoessein is bereid over de terugtrekking van zijn troepen uit Koeweit te praten, als Israël de bezette gebieden verlaat, de Amerikanen uit Saoedi-Arabië vertrekken, Syrië uit Libanon verdwijnt en de economische sancties worden opgeschort. Nadat president Bush al had gezegd 'niets positiefs te zien in de voorstellen van Hoessein', reageerden ook de Sovjetunie en Egypte afwijzend. Alleen Jemen liet weten het 'vredesinitiatief' van Hoessein te steunen.

De organisatie van olie-exporterende landen, de OPEC, komt binnenkort bijeen om zich te beraden over gevolgen van de crisis voor de olieprijs. De OPEC wil voorkomen dat de prijs van een vat olie verder wordt opgedreven, door bijvoorbeeld meer te produceren. Volgens de Saoedische ambassadeur in de VS wil de OPEC proberen 'om de effecten van de crisis op de economie van bevriende landen zo klein mogelijk te houden'.

Ruim 100 Tamils vermoord

COLOMBO – Meer dan honderd Tamils zijn zondag in het oosten van Sri Lanka vermoord door moslems als vergelding voor de slachting die Tamil-strijders een dag tevoren in hetzelfde gebied onder islamieten aanrichtten. Dit heeft een woordvoerder van de Tamil-organisatie voor de Bevrijding van Eelam bekendgemaakt. Het bloedbad vond plaats in een vluchtelingenkamp in het dorp Veeramunai.

Volgens militairen werden zaterdag zeker 116 mensen vermoord. Dat gebeurde rond drie dorpen in de regio Eravur in het oosten van Sri Lanka, waar een meerderheid van islamieten woont. Dat bloedbad werd aangericht door strijders van de Tijgers voor de Bevrijding van Tamil Eelam (LTTE), de grootste Tamil-organisatie. Volgens ooggetuigen vielen er tijdens de daarop volgende vergeldingsacties, zondag, 119 doden.

punt uit

● Fietsers

De fietsersbond ENFB vindt dat werkgevers behalve aan reizigers met het openbaar vervoer ook een belastingvrije vergoeding moeten kunnen geven aan forenzen die gebruik maken van de fiets. De ENFB schrijft dit in een brief aan minister Kok van financiën. De bond reageert in zijn brief, waarvan ook de ministers Maij en Alders een afschrift hebben ontvangen, op de aftopping van het reiskostenforfait.

● Hygiëne

De arbeidsinspectie zal tussen half augustus en half november duizend bouwwerken bezoeken ter controle van de hygiënische voorzieningen. Vooral op kleinere bouwwerken schort er nog wel eens wat aan schaftlokalen, kleedruimten en toilet- en wasgelegenheden, zo heeft het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid gisteren bekend gemaakt.

● Kufstein

Karel van Miert, de EG-commissaris voor transportzaken, heeft een persoonlijke vertegenwoordiger naar Oostenrijk gestuurd. Die expert moet bekijken wat er te doen is aan de narigheid die het wegtransport ondervindt van het feit dat bij Kufstein een pijler van de brug over de Inn bezweken is. Deze brug speelt een belangrijke rol in de Europese noord-zuid-verbinding (Bondsrepubliek-Oostenrijk-Italië).

● Stank

De Dienst Centraal Milieubeheer Rijnmond heeft gistermiddag stankcode 2 voor het gehele Rijnmondgebied ingetrokken. De zaterdag ingestelde maatregelen om de stankoverlast te beperken zijn volgens een woordvoerster niet langer nodig, omdat er een redelijk wind waait.

● Manifestatie

Elf mensen zijn het afgelopen weekeinde om het leven gekomen bij een grote manifestatie van motorrijders in het dorpje Sturgis (Zuid-Dakota), in de VS. Een politieman schoot een dronken Australiër dood nadat deze hem met een mes had bedreigd. Een vrouw overleed doordat giftige uitlaatgassen in haar tent waren gekomen. En bij ongelukken op de weg kwamen negen mensen om het leven. Tijdens een vechtpartij tussen twee bendes, de 'Outlaws' en de 'Sons of Silence' raakten twee mensen ernstig gewond. De politie en leden van de ordediensten hebben honderden deelnemers gearresteerd.

● Berispt

Een chirurg uit een ziekenhuis in het noorden is door het Medisch Tuchtcollege in Groningen berispt omdat hij in maart vorig jaar bij een 79-jarige patiënte de linkerheup in plaats van de rechterheup heeft geopereerd. De vrouw kreeg in het verkeerde been drie pennen ingebracht.

● Bliksem

Een 37-jarige inwoonster van Hengelo is gisterochtend getroffen door de bliksem, terwijl zij met haar hond onder een boom schuilde. Zij verkeert in levensgevaar. De hond bleef ongedeerd.

● Beroving

Een 43-jarige Rotterdammer is het afgelopen weekeinde met hoornvliesbeschadiging opgenomen in het Oogziekenhuis nadat zakkenrollers een nog onbekende bijtende stof in zijn ogen hadden gespoten. De man werd op straat aangesproken door een man die om een vuurtje vroeg. Even daarna spoot een tweede man met een plastic fles het bijtende spul in zijn ogen. Vervolgens werd hij beroofd van zijn polshorloge en zijn geld, ongeveer elfhonderd gulden. Van de daders ontbreekt elk spoor.

● Kat

Een lapjeskat uit de wijk Benoordenhout in Den Haag is betrapt op het stelen van wasgoed en kleine zilveren voorwerpen. Het beest had er een gewoonte van gemaakt om bij buurtbewoners naar binnen te sluipen om daar spulletjes mee te nemen.

● Vuurwapen

In een discotheek in Rotterdam is het afgelopen weekeinde een man door een schietpartij gewond geraakt aan zijn rechterbovenarm. Het incident gebeurde toen een man de zaak binnenkwam met de mededeling 'Ik ga hem uitproberen'. De schutter liet zijn wapen aan een van de aanwezigen zien en schoot vervolgens op een ander.



In Midden-Oosten doen oorlogsscenario's de ronde

Egyptenaar angstig na Arabische scheuring

Van onze speciale verslaggever

CAIRO – In Cairo lijkt geen dag van de andere af te wijken. Ook nu niet, terwijl de oorlogsdreiging in het Midden-Oosten met het uur toeneemt. Files, smog, hitte en de nationale sport van vijf miljoen automobilisten, de godganse dag claxoneren, stijgen ogenschijnlijk boven de psychologische oorlogsvoering van Irak en de Verenigde Staten uit. Maar wie het lukt boven het lawaai en de dagelijkse beslommeringen van de Egyptenaar uit te komen, registreert grote teleurstelling en angst. Voor een vernietigende oorlog, maar vooral voor het verlies van de Arabische trots, eer en identiteit, nu naar alle zekerheid de Amerikanen het vuile werk in de Golf gaan opknappen.

De nieuwsfeiten van de afgelopen dagen is de Egyptenaar niet ontgaan. In Cairo verschijnende kranten schreeuwen het uit met grote koppen op de voorpagina's. Irak bereidt zich voor op een bloedige oorlog. Bagdad gooit alle wapens in de strijd. Terrorisme op wereldschaal incluis.

In Saoedi-Arabië en in de Perzische Golf worden de Amerikaanse legereenheden verder op oorlogssterkte gebracht. Egypte heeft al een tenminste 10.000 man sterke troepenmacht naar het Arabische schiereiland gestuurd. Turkije is extra waakzaam. Pro-Iraakse Arabieren in Tunesië, Mauretanië, Soedan, Libië en Yemen demonstreren voor Amerikaanse, Britse en Saoedische ambassades. En koning Hoessein van Jordanië waarschuwt dat een Amerikaanse aanval op Irak een 'vijandige reactie van de Arabische landen zal uitlokken'.

Vooral de verklaring van Hoessein veroorzaakte zondag grote bezorgdheid onder Egyptische en westerse politieke waarnemers in Cairo. Het is zeer opmerkelijk en gevaarlijk tegelijkertijd. Impliciet zegt de koning ermee dat hij in die omstandigheden gedwongen is de kant van Irak te kiezen. In het koninkrijk hebben al duizenden Jordaniërs van Palestijnse origine zich als vrijwilligers gemeld voor deelname aan Iraakse strijdkrachten. Vandaar de onuitgesproken keuze van de vorst, die bij een pro-westerse houding zijn troon definitief kan bijzetten in het museum van ex-monarchen.

Gok

Maar de gok van Hoessein om op die manier te overleven, betekent wel dat Israël hem extra in de gaten houdt. Kiest de vorst de kant van Saddam Hoessein, dan is dat een rechtstreekse oorlogsverklaring aan Jeruzalem.

Wie had tien dagen geleden gedacht dat de met miljarden Amerikaanse en Saoedische oliedollars al bijna veertig jaar in het zadel gehouden Jordaanse monarch het feitelijke bondgenootschap met Washington zou opzeggen? Wie had kunnen dromen dat Syrische troepen nog eens samen met de Amerikaanse eenheden Saoediarabisch grondgebied zouden willen verdedigen? En wie had kunnen vermoeden dat het de Iraakse dictator Saddam Hoessein zou zijn die met zijn onbegrensde agressie de wereldvrede op het spel zou zetten?

„Het gaat op dit moment allemaal razendsnel", zegt een diplomaat van een op het Westen georiënteerd land in het Midden-Oosten. „Die turbulente ontwikkelingen houden grote gevaren in. Saddam Hoessein is onberekenbaar. Slechts één foute politieke of militaire beslissing van de Amerikanen, Egyptenaren, Syriërs of de Israëli's kan een oorlog op wereldschaal betekenen. Laten we niet vergeten dat Saddam Hoessein het heel slim gespeeld heeft door Turkije bij het conflict te betrekken. Als hier gevechten komen dan zit de NAVO er tot zijn nek in."



● *Pro-Iraakse Arabieren demonstreerden afgelopen weekeinde op tal van plaatsen in het Midden-Oosten tegen de Verenigde Staten, Groot-Brittannië en Saoedi-Arabië. In Zuid-Libanon gingen Palestijnen de straat op om poppen, voorstellende George Bush, Margaret Thatcher en koning Fahd, in het openbaar op te hangen.*

Sinds de Arabische top van afgelopen vrijdag, circuleren in Cairo onder militaire waarnemers uiteenlopende oorlogsscenario's. Sommigen menen dat Washington het heel voorzichtig zal spelen, totdat alles in details is voorbereid. Dat betekent onder meer dat met name de korte- en middellange-afstandsraketten op de juiste wijze in stelling zijn gebracht om luchtaanvallen van de Irakezen op grondtroepen effectief te kunnen afslaan. Maar ook om bij een eventuele vergeldingsaanval op Irak vitale objecten, als elektriciteitscentrales en waterfabrieken te vernietigen. Bagdad in het donker zetten en de airconditioning van de partij-elite uitschakelen, zouden in de visie van deze experts het gezag van Saddam Hoessein behoorlijk ondermijnen.

Nerveus

Maar bij zo'n lange voorbereiding – deskundigen rekenen op 60 tot 90 dagen – is de kans niet gering dat Saddam Hoessein nerveus wordt. Tenslotte zullen de effecten van de wereldomvattende economische boycot voor de Iraakse bevolking snel voelbaar worden. Ook al beweerde de Iraakse leider zondagavond dat er voldoende voedsel is om het maanden uit te zingen. Dat kan, want niemand heeft er enig idee van hoeveel etenswaren en andere levensmiddelen Irak uit Koeweit heeft geroofd. Niettemin is de situatie in Irak nijpend. Anders zou Saddam Hoessein niet de doodstraf hebben gezet op het hamsteren en de Iraakse vrouwen hebben opgeroepen zuinig met eten te zijn en geen grotere voorraden aan te leggen dan voor een week.



Nervositeit in Bagdad kan desastreuze gevolgen hebben. Daarmee moeten de Amerikanen zeker rekening houden. Irak kan bijvoorbeeld de Turken provoceren door langs dit lont het kruitvat in het Midden-Oosten te laten ontploffen. Maar ook een aanval op Israël staat Bagdad vrijwel zeker voor de geest om op die manier de Arabische publieke opinie in zijn voordeel te mobiliseren. Saddam Hoessein kan dan betogen dat de Amerikaanse militaire aanwezigheid in Saoedi-Arabië een 'zionistisch komplot' was, gesteund door 'Arabische verraders'.

Het is een niet onbelangrijke troefkaart van Irak, nu de oppositie in de Arabische wereld toeneemt tegen militaire en politieke samenwerking van bijvoorbeeld Egypte, Marokko en Syrië met Amerika. Enkele oppositiepartijen in Egypte hebben de aan president Moebarak toegezegde steun voor het legeren van troepen in Saoedi-Arabië alweer ingetrokken.

Hoessein verloor einde vorige week een belangrijke slag. Hij riep op tot de 'Jihad', de Heilige Oorlog, met de bedoeling moslims op te zetten tegen de Saoedi's die de heilige plaatsen Mekka en Medina hadden 'bezoedeld' door de 'duivelse' Amerikanen in het heilige land toe te laten. Maar door het besluit, afgelopen vrijdag, Arabische troepen naar Saoedi-Arabië te sturen, viel de 'islamitische troef' van Saddam Hoessein hem uit handen.

Israël

Maar zondagavond toverde de Iraakse leider alweer een hartenaas uit de mouw. Herroeping van de annexatie van Koeweit is bespreekbaar als Israël zich onvoorwaardelijk uit de bezette westelijke Jordaanoever en de Gazastrook terugtrekt en Syrië hetzelfde doet in Libanon. Beide kwesties liggen in de Arabische wereld zeer gevoelig, zelfs in Egypte dat weliswaar een vredesverdrag met Israël heeft maar de hardvochtigheid van de Israëliërs inzake de Palestijnse kwestie ernstig neemt – en kunnen, als Saddam Hoessein zich koest houdt, hem op de lange termijn de gunst van veel Arabieren opleveren.

Vandaar dat een tweede oorlogsscenario in Cairo de ronde doet. De Verenigde Staten zullen niet wachten tot de publieke opinie in de Arabische wereld zich tegen hen keert. Bovendien, zo weet ook Saddam Hoessein, kan Washington zich geen nieuw Vietnam permitteren. Een korte, bloedige, maar niet langer dan 48 uur durende oorlog met als voornaamse doel het dagelijks leven in Irak te verlammen en Saddam Hoessein te brengen.

Maar ook deze consequenties kan Saddam Hoessein zelf wel bedenken. Zijn beste kans om bij dit draaiboek te overleven, is de Amerikanen tot een veldslag in de woestijn te verleiden en daarmee niet al te lang te wachten. In het verzengende zand van Saoedi-Arabië zijn de ervaren Irakezen in het voordeel. Bovendien heeft Irak altijd nog de grootste voorraad gifgas ter wereld achter de hand. En kan Bagdad op reële grond dreigen met de vernietiging van de olievelden en raffinaderijen in Koeweit.

taco slagter

Dr El Sheikh van universiteit Amsterdam:

'Ideaal Hoessein spreekt heel wat Arabieren aan'

Van onze correspondent

AMSTERDAM – Nu de Iraakse leider Saddam Hoessein allerwegen wordt afgeschilderd als verpersoonlijking van het kwaad, hoort iemand die zijn positiefs over de dictator naar voren brengt, niet op veel begrip te rekenen. Dr Ibrahim El-Sheikh, docent internationale communicatie aan de Universiteit van Amsterdam en voormalig correspondent van diverse Arabische media, ervoer het afgelopen vrijdag na de uitzending van KRO's Brandpunt. Zijn kennelijke steun aan Hoesseins idealen leverde hem een aantal nachtelijke telefoontjes op, waarbij bleek dat zijn verhaal niet bij iedereen was overgekomen zoals bedoeld. Hij wil zijn standpunt dan ook graag nader toelichten.

El-Sheikh (50), Egyptenaar van geboorte, maar al vijfentwintig jaar Nederlander, neemt nadrukkelijk afstand van de persoon Hoessein en zijn methoden. „Ik onderschrijf de politiek van Saddam Hoessein niet en ik onderschrijf de annexatie van Koeweit evenmin. Maar dat neemt niet weg dat hij dromen en idealen verkondigt die veel Arabieren aanspreken."

„Hoessein zegt dat hij Arabische eenheid nastreeft, dat hij de economische wantoestanden wil opheffen, dat hij desnoods met geweld het Palestijnse vraagstuk wil oplossen. Dat verkoopt heel goed onder de massa. Ik onderschrijf het ideaal van Arabische eenheid, maar dan wel op een rechtvaardige en democratische manier. Ik zie hoe de meeste mensen in de Midden-Oosten in armoede leven, ik zie hoe de Palestijnen worden vernederd. Ik heb geen probleem met de staat Israël, maar ik heb grote problemen met het hardhandige optreden van Israël tegen de Palestijnen. Daarom vind ik het hoog tijd voor een rechtvaardige oplossing voor het Palestijnse vraagstuk."

Volgens El-Sheikh is Saddam Hoessein een voorspelbaar produkt van de huidige situatie in het Midden-Oosten, die gekenmerkt wordt door economische wantoestanden. „De Arabische wereld wordt verdeeld door de grote tegenstelling tussen aan de ene kant een paar landen die rijk zijn geworden van de olie, en een meerderheid die arm is en met grote problemen kampt. De grondstoffen gaan nu grotendeels naar het Westen en het geld gaat naar de emirs en de rijken. Tegelijkertijd leeft het grootste deel van de Arabische wereld in armoede.

Dictator

Waar economische wantoestanden, armoede en analfabetisme heersen, daar komen altijd dictators als Hoessein aan de macht. Ze vinden er een vruchtbare voedingsbodem voor hun dromen. Als er een rechtvaardige oplossing zou komen voor de economische problematiek, zouden mensen als Hoessein geen kans meer krijgen. Ik ben dan ook een vurig voorstander van een dialoog tussen arm en rijk. Alleen als de rijken zich redelijker gaan opstellen, kan er iets veranderen in de economische wereldorde en de armoede-problematiek."

Gedreven door eigenbelang heeft het Westen zich volgens El-Sheikh de afgelopen decennia uitsluitend ingespannen om de bestaande situatie in stand te houden. De huidige 'hetze' tegen Irak, eventueel uitdraaiend op een militair confrontatie, vindt hij dan ook enigszins schijnheilig. El Sheikh: „Het Westen heeft vooral economische en strategische belangen in de Arabische wereld. Amerika wil het liefst de status quo handhaven, hoe onrechtvaardig die ook is voor het arme deel van de Arabische bevolking. West-Europa stelt zich iets gematigder op, maar streeft in feite hetzelfde na."

El-Sheikh vindt het Westen dan ook weinig geloofwaardig als beschermer van de vrije Arabische wereld tegen het dictatoriale regime van Hoessein. „Amerika en de Westeuropese staten doen wat hun het beste uitkomt om hun belangen te beschermen. Ik beschuldig het Westen niet van oorlogszucht, wel van handelen uit super-egoïstische motieven. Een land als Koeweit is in de post-koloniale periode min of meer gecreëerd door de Engelsen. Er zijn er meer regimes die gesteund worden door het Westen. Ook die landen zijn niet democratisch, ook daar worden de mensenrechten geschonden, maar het Westen staat dat oogluikend toe."

Faciliteiten

„Saddam Hoessein doet hetzelfde, alleen op veel grotere schaal. Hij heeft bijna honderdduizend mensen vermoord in zijn eigen land. De oppositie is vrijwel uitgeroeid. Wie een afwijkende mening verkondigde, werd tegen de muur gezet. Het Westen wist dat. Dit optreden werd af en toe ook wel veroordeeld, maar dat ging nooit gepaard met maatregelen. Er werd geen resolutie aangenomen, geen vloot gestuurd. Zolang hij deed wat het Westen wilde, bijvoorbeeld in de Golfoorlog, werd hij voorzien van wapens en chemische grondstoffen. Daarnaast heeft hij in praktisch alle Westeuropese landen tot twee weken geleden altijd kredietfaciliteiten gekregen.

„Nu Saddam Hoessein voor zichzelf is begonnen, voor zijn eigen hegemonie, is dat ineens veranderd. In een week tijd zijn de man en zijn land ineens slecht geworden. Natuurlijk, Saddam Hoessein is een dictator. Hij is naar mijn smaak een grote misbruiker van de gevoelens van zijn volk en van de Arabische massa. Maar het Westen, en tot op zekere hoogte ook Rusland, heeft een hele grote bijdrage geleverd aan de situatie die nu is ontstaan.

„Als ik dit alles afweeg, vind ik dat iedere poging van het Westen om de situatie met geweld tot een oplossing te brengen ten stelligste moet worden afgewezen. Het zou desastreuze gevolgen hebben. De vijandigheden zullen vooral de bevolking raken en waarschijnlijk de oliebronnen platleggen. De terugslag die zou volgen, is de komende tien, twintig jaar niet te herstellen. Mijn voorstel is: niet militair ingrijpen, wel een economische en politieke boycot. Ook dan zal de bevolking zwaar te lijden hebben, maar die prijs moet dan maar betaald worden voor de val van het regime. Ik denk daarbij overigens eerder in jaren dan in maanden."



● *Ibrahim El-Sheikh: „Het Westen is super-egoïstisch."*

Hoesseins pretentie op te treden als leider van de Arabische wereld was volgens El-Sheikh al uitgehold vóór het besluit van de Arabische top om een eigen vredesmacht te vormen. „Die mogelijkheid had hij al begraven toen hij Koeweit binnenviel", meent El-Sheikh. „Of zijn claims terecht waren of niet, het past gewoon niet meer in deze tijd om problemen op deze manier op te lossen. Ik denk dat hij zich beter had kunnen concentreren op verbetering van de economische situatie van zijn land. Hij heeft op dat gebied aanvankelijk wel degelijk successen geboekt. Had hij die lijn voortgezet en nog een paar jaar gewacht tot andere regimes zijn voorbeeldfunctie hadden erkend, dan was dat beter geweest voor hem en voor de Arabische wereld."

Fout

„Irak had een voorbeeld kunnen zijn van organisatie, discipline en economische vooruitgang, maar Hoessein had het geduld niet en koos met de aanval op Iran en nu Koeweit voor geweld als middel. Dat is zijn fout geweest. Hoessein is een goede organisator, een goede strateeg, maar geen goed politicus, geen diplomaat."

De oproep van de Iraakse leider tot een Heilige Oorlog is volgens El-Sheikh weinig reëel. „Er komt weinig reactie op. De oproep vindt wel weerklank bij de fundamentalisten, bij de gewone man in de straat, maar die zijn niet in de staat om hem vanuit hun landen te helpen. Dat kunnen alleen regeringen en legers, maar daarvoor is het nu te laat".

Hoewel El-Sheikh ervan overtuigd is dat Saddam Husayn het op den duur niet zal kunnen volhouden tegen de oppositie, vindt hij dat de dictator vanuit zijn optiek en die van zijn aanhang wel degelijk iets heeft bereikt. „Ten eerste heeft hij aangetoond dat een enkel land, mits gedisciplineerd en georganiseerd, het Westen op het verkeerde been kan zetten. Dat is op zich een politiek succes. Ten tweede heeft hij met de annexatie van Koeweit het koloniale verleden in één klap weggevaagd en een historische claim van de Iraakse bevolking gerealiseerd. Verder bestaan er sterke vermoedens dat hij beslag heeft weten te leggen op de goudreserve van Koeweit. Dat zou om een bedrag van 50 miljard kunnen gaan. Dat is een enorm succes, hoe je het ook bekijkt. Immoreel, maar wel een succes."

Signaal

„Je kunt zeggen dat het allemaal korte termijn-successen zijn, die hij later misschien weer verliest. Maar dan zeg ik: een volgende keer kan een andere Hoessein het misschien langer uithouden. Voor het Westen moet dit dus een signaal zijn dat het serieus naar een oplossing moet zoeken voor de brandende problemen in het Midden-Oosten, in plaats van ad hoc militair in te grijpen."

Volgens El-Sheikh hebben de huidige ontwikkelingen die oplossing niet dichterbij gebracht. „Ik denk eerder dat de greep van het Westen erdoor versterkt is. Het besluit van de Arabische top om een gezamenlijke vredesmacht te vormen zie ik niet als teken van grotere eensgezindheid. Het besluit is genomen onder zeer zware druk en onder bizarre omstandigheden. De leiders hebben vooral gehandeld uit angst voor destructie van hun land en de val van hun regimes. Zelfs in deze wanhopige toestand was de beslissing niet unaniem. Ik hoop dat het besluit een eerste stap is in de goede richting, maar ik vrees dat het weinig waarde heeft. Zolang de tegenstellingen blijven bestaan tussen de progressieve en traditionele regimes, en tussen rijk en arm, zal ook de verdeeldheid onder de Arabieren blijven."

Een oplossing voor het Palestijnse probleem lijkt op dit moment verder weg dan ooit. De leiders in Israël zullen in het optreden van Saddam Hoessein zeker geen aanleiding zien om zich toegevender op te stellen. El-Sheikh: „Ik ben het daar niet mee eens. Wat er nu is gebeurd, moet juist een stimulans zijn om zo snel mogelijk het Palestijnse vraagstuk naar tevredenheid op te lossen. De Palestijnen zijn niet inhalig, ze zijn bereid Israël te erkennen als hun rechten ook erkend worden. De argwanende, hardhandige houding heeft Israël in dertig jaar niet verder gebracht. Laten we het nu door vreedzame middelen proberen. Je zult zien dat dat productiever is."

bart van oortmerssen

Nationale Nederlanden wil Borg-Maatschappij

DEN HAAG – Nationale Borg-Maatschappij (fraude- en berovingsverzekering), genoteerd op de parallelmarkt, en Nationale Nederlanden in Den Haag voeren besprekingen over de overneming van de aandelen Nationale Borg-Maatschappij door Nationale Nederlanden. NN overweegt een biedprijs van f 270 per gewoon aandeel. De slotkoers van Nationale Borg was vrijdag f 178,50 per aandeel.

De twee directies verwachten dat er overeenstemming kan worden bereikt over het openbaar bod van Nationale Nederlanden. Verdere besprekingen hebben als uitgangspunt dat NBM binnen NN met behoud van haar huidige identiteit en onder eigen naam blijft opereren.

Ook wil NN haar onderdeel op gebied van fraude- en berovingsverzekeringen onderbrengen in de Nationale Borg. NBM en NN willen daarmee de basis van Nationale Borg verbreden. Als gevolg van de overneming en herschikking is geen vermindering van het aantal arbeidsplaatsen voorzien.

De Nationale Borg is opgericht in 1893 en kent drie hoofdactiviteiten zoals: het stellen van borgtochten en garanties, het sluiten van fraude- en berovingsverzekeringen en het herverzekeren van risico's. In 1989 behaalde Nationale Borg een premie-inkomen van f 63,7 miljoen en een winst van f 7,5 miljoen na belastingen. Bij Nationale Borg werken 44 personen.

Banken zoeken nog miljarden

Nog geen extra geld Eurotunnel

LONDEN – Eurotunnel, het Frans-Britse consortium voor de aanleg van de Kanaaltunnel tussen Groot-Brittannië en het Europese continent, heeft problemen met de financiering van een bedrag van 2 miljard pond (f 6,7 miljard) dat nodig is om het project af te ronden. Om deze extra lening had Eurotunnel bij het bankconsortium dat bij de financiering van het project is betrokken, al in april gevraagd in het kader van een overeenkomst uit januari.

Uit die overeenkomst bleek dat het project in totaal 7,7 miljard pond (f 25,7 miljard) zou bedragen. Van dat bedrag zou 2,5 miljard pond bijeen worden gebracht door een extra lening van 2 miljard pond en een nieuwe emissie ter waarde van 0,5 miljard pond.

De extra lening van 2 miljard pond zou eind augustus moeten zijn afgerond. Maar tot nu toe is het consortium er slechts in geslaagd een bedrag van 1,1 miljard pond (f 3,68 miljard) te financieren. Van de 210 betrokken banken hebben tot nu toe 93 laten weten niet in het extra financieringsplan te willen deelnemen terwijl 26 banken niet op het financieringsverzoek van Eurotunnel hebben gereageerd.

De financiering van de extra 2 miljard pond was een voorwaarde uit de overeenkomst van januari om Eurotunnel in de gelegenheid te stellen aan het eind van dit jaar met de aanvullende emissie te komen. Deze nieuwe emissie was voorzien in oktober, maar kan vertraagd worden als de financiering van de 2 miljard pond niet voor begin september rond is.

Uittocht personeel en afzetproblemen oorzaak achteruitgang

Bundesbank somber over DDR-produktie

FRANKFURT – De industriële produktie in de DDR neemt in een steeds sneller tempo af. In het eerste kwartaal was er sprake van een vermindering van 4,5 procent en in het tweede kwartaal bedroeg de achteruitgang al 9,5 procent. Dit schrijft de Bundesbank, de centrale bank van de Bondsrepubliek Duitsland, in haar jongste maandverslag.

De bank geeft twee hoofdoorzaken aan voor de achteruitgang van de produktie. In de eerste plaats noemt zij de uittocht van personeel en in de tweede plaats de toeneming van de afzetproblemen als gevolg van de opmars van westerse produkten in de DDR.

De negatieve ontwikkelingen zorgen voor een steeds kleiner wordende arbeidsmarkt in de DDR. In juni telde de Oostduitse industrie 240.000 werknemers minder dan in dezelfde maand van vorig jaar. Dat komt neer op een vermindering van 7,5 procent. In mei waren er in de bouwsector 30.000 mensen minder aan het werk dan een jaar ervoor.

Deze achteruitgang komt neer op zeven procent.

De Bundesbank constateert dat in de laatste paar maanden de bouwactiviteiten in de DDR sterk zijn afgenomen. Ze wijst erop dat er in de Oostduitse statistieken nog steeds veel onzekerheden zitten. Zo ontbreken betrouwbare gegevens over de orderontvangst in de bouwindustrie.

Het enige waar groei in viel waar te nemen zijn de particuliere bestedingen in de detailhandel, aldus de bank. Dat komt onder meer door de forse loonsverhogingen eerder dit jaar. Niettemin was de omzet in geld van de Oostduitse detailhandel in juni 9,5 procent kleiner dan in juni van het afgelopen jaar. Volgens de Bundesbank komt dat door de afschaffing van de heffingen die aan de staat moesten worden betaald.

Daardoor werden veel produkten goedkoper.

Samenwerking van pensioenfondsen Rabo, PTT en DSM

UTRECHT – De pensioenfondsen van Rabobank, PTT en DSM stellen een haalbaarheidsonderzoek in naar de mogelijkheden van een vergaande vorm van samenwerking voor de beleggingscategorie onroerend goed. Dit heeft het pensioenfonds van de Rabobank mede namens de andere twee meegedeeld.

Bij de samenwerking moet er een gezamenlijke verantwoordelijkheid komen voor de uitvoering en dient er een maximale ruimte te bestaan voor de individuele keuze en verantwoordelijkheid van de fondsen voor een eigen samenstelling van de portefeuille.

De totale omvang van het samenwerkingsverband bedraagt ongeveer f 1 miljard. Het onderzoek moet omstreeks januari 1991 zijn afgerond en bij een positieve uitslag moet de samenwerking medio 1991 een feit zijn.

beurs-overzicht

Averij

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft op de eerste dag van de week flinke averij opgelopen. De blijvende onzekerheid over de situatie in het Midden-Oosten zette de markt onder druk waardoor beleggers over het algemeen aan de zijlijn bleven staan. Daardoor konden kleine verkooporders bij sommige fondsen een grote schade aanrichten door gebrek aan kopers.

De CBS-stemmingsindex opende gisterochtend al flink lager op 106,80 (slot vrijdag 107,90) om daarna rap verder te zakken tot een voorlopig dieptepunt rond 15.00 uur van 104,50, ofwel een verlies van ruim drie procent. De opening van Wall Street liet niet, zoals eerder was gevreesd, een sterke daling zien en de CBS-stemmingsindex krabbelde omhoog om te sluiten op een stand van 105,30 punten, een verlies van 2,4 procent. De koersindex daalde van 188 punten op vrijdag naar een slot van 184,9 op maandag.

Slechts 8 fondsen konden tegen de stroom oproeien, terwijl 191 noteringen (75,7 procent) verlies accepteerden. De handel was niet erg groot. In totaal werd er voor f 1,08 miljard omgezet, waarvan f 592 miljoen aan aandelen.

Onder de hoofdfondsen braken nogal wat stukken door de laagste koers van het jaar heen. Hoogovens behaalde een nieuw laagterecord van f 54,30, een verlies van acht procent, ofwel f 4,90. Daarmee werd het vorige dieptepunt van f 58,70 ruimschoots doorbroken. Handelaren weten dit aan het gebrek aan vertrouwen onder de beleggers over de resulaten van de bedrijven na de bijstelling door Nedlloyd van de jaarwinstverwachting.

Ook DSM kreeg flinke klappen en zakte met f 3,90 op f 96,80. Dinsdag zal het chemieconcern de halfjaarcijfers publiceren. Analisten denken dat het Limburgse chemieconcern een winstdaling van 20 procent bekend gaat maken. KLM en Polygram stonden eveneens onder druk.

De internationals moesten ook achteruit. Ondanks het aantrekken van de olieprijzen met ongeveer een halve dollar daalde Koninklijke Olie met f 1,80 op f 145,70. Akzo moest f 2,40 inleveren op f 100,70. Daarmee komt de chemiegigant dicht in de buurt van zijn laagste punt dit jaar op f 100,50 (6 augustus). Philips doorbrak de f 25-grens en ging f 0,50 achteruit op f 24,90.



● *Onoverzichtelijke taferelen op de beurs van Tokio.*

Beurzen op verlies door Golf-crisis

FRANKFURT – De internationale effectenbeurzen hebben gisteren flink verlies geleden onder invloed van de crisis in het Midden-Oosten. De beurs van Tokyo beet de spits af met een koersval van 1.153 punten, ofwel 4,22 procent.

In Frankfurt gaf de DAX-index bijna 2,5 procent prijs. De index verloor 43,29 punten op 1.706,05 en eindigde daarmee op het laagste punt van dit jaar. Handelaren vreesden voor een escalatie van het conflict in het Midden-Oosten. Bovendien veroorzaakte de zwakke dollar onzekerheid.

De Londense beurs hield het verlies beperkt tot ruim een half procent. De Financial Times-index van honderd fondsen sloot 14,3 punten lager op 2.219,5.

In Parijs daalde de CAC-index van veertig aandelen met 46,86 punten tot 1.721,01, het laagste punt van 1990. De Parijse beurs heeft meer dan de meeste andere beurzen in de wereld geleden van de Golf-crisis.

Unigro verkoopt Jongeneel Kaas

HOUTEN/BODEGRAVEN – De levensmiddelengroothandel Unigro verwacht dat overeenstemming wordt bereikt over de overneming van Jongeneel Kaas te Bodegraven door kaasgroothandel 't Melkblok in deze plaats. Pas begin dit jaar nam Unigro Jongeneel over.

Een woordvoerder van Unigro verklaarde desgevraagd dat met de beide kaasgroothandels van de nieuwe combinatie commerciële afspraken zijn gemaakt, die beogen dat Unigro in een later stadium haar voorgenomen verkoop van kaas onder het eigen merk Super kan doorzetten. Zowel bij Jongeneel als bij 't Melkblok werken circa 50 mensen. Beide bedrijven hebben een omzet van circa f 31 miljoen. Voor de werkgelegenheid heeft de fusie geen nadelige gevolgen.

Lichte daling faillissementen

DEN HAAG – Het aantal uitgesproken faillissementen in januari tot en met juli 1990 bedraagt 2.082. Dit aantal is 4 procent lager dan in dezelfde periode van het vorig jaar, toen 2.172 faillissementen werden uitgesproken. In juli 1990 werden 276 faillissementen uitgesproken, terwijl dit er in 1989 in de overeenkomstige maand 260 waren (plus 6 procent). Ook Limburg kende minder faillissementen over de periode van januari tot en met juli 1990: 137 tegen 158 in 1989.

In de overige provincies zagen deze aantallen er als volgt uit: Groningen 66 (vorig jaar 103), Friesland 63 (75), Drenthe 54 (57), Overijssel 140 (142), Flevoland 55 (43), Gelderland 214 (207), Utrecht 129 (127), Noord-Holland 398 (352), Zuid-Holland 486 (558), Zeeland 20 (34) en Noord-Brabant 320 (316).

In juli van dit jaar werden 95 besloten vennootschappen failliet verklaard tegen 98 in dezelfde maand van het vorig jaar (min 3 procent). Het aantal besloten vennootschappen dat van januari tot en met juli 1990 failliet werd verklaard, bedroeg 789 tegen 788 in dezelfde periode van het vorig jaar.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 13-08-1990 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt f 22.750-f 23.350-, vorige f 21.180-f 22.780 ; bewerkt verkoop f 24.590, vorige f 24.380 laten.

Zilver: onbewerkt f 255-f 325 vorige f 245-f 315; bewerkt verkoop f 370 laten, vorige f 360 laten.

Advieskoersen

amerik.dollar	1,71	1,83
austr.dollar	1,35	1,47
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,49	1,60
deense kroon (100)	28,00	30,50
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,21	3,46
finse mark (100)	46,25	48,75
franse frank (100)	32,00	34,75
griekse dr. (100)	1,04	1,24
ierse pond	2,90	3,10
ital.lire (10.000)	14,45	16,15
jap.yen (10.000)	114,00	120,00
joeg.din. (100 nieuw)	13,00	17,75
noorse kroon (100)	27,60	30,10
oost.schill. (100)	15,68	16,23
port.escudo (100)	1,18	1,36
spaanse pes. (100)	1,74	1,90
turkse pond (100)	0,0500	0,0800
zweedse kr. (100)	29,20	31,70
zwits.fr. (100)	131.25	135.75

Wisselmarkt Amsterdam

amerik.dollar	1,77475-1,77725
antill.gulden	0,9775-1,0075
austr.dollar	1,4175-1,4275
belg.frank (100)	5,4715-5,4765
canad.dollar	1,54725-1,54975
deense kroon (100)	29,490-29,540
duitse mark (100)	112,635-112,685
engelse pond	3,3480-3,3530
franse frank (100)0	33,550-33,605
griekse dr. (100)	1,0935-1,1935
hongk.dollar (100)	22,6250-22,8750
ierse pond	3,0180-3,0280
ital.lire (10.000)	15,340-15,390
jap.yen (10.000)	118,13-118,23
nwzeel.dollar	1,0765-1,0865
noorse kroon (100)	29,045-29,095
oostenr.sch. (100)	16,0070-16,0170
saudi ar.ryal (100)	47,1750-47,4250
spaanse pes. (100)	1,8310-1,8410
surin.gulden	0,9750-1,0150
zweedse kr. (100)	30,620-30,670
zwits.frank (100)	134,325-134,375
e.c.u.	2,3365-2,3415

INDEX Amsterdam ANP CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	188,00	184,90
id excl.kon.olie	174,60	171,20
internationals	190,90	188,00
lokale ondernem.	186,50	183,10
id financieel	133,90	132,70
id niet-financ.	238,40	232,80
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	252,50	248,20
id excl.kon.olie	223,50	219,10
internationals	266,10	262,00
lokale ondernem.	237,20	232,80
id financieel	179,90	178,30
id niet-financ.	292,30	285,40
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	107,90	105,30
internation	95,00	92,00
lokaal	110,20	107,70
fin.instell	97,90	97,00
alg. banken	91,80	91,10
verzekering	104,80	103,70
niet-financ	113,90	110,90
industrie	118,40	115,80
transp/opsl	116,40	112,90

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In de avondhandel kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de middagslotnotering):

AKZO 100,30-101,00 (100,70)
KLM 26,00 (26,00)
Kon.Olie 145,40-147,00 (145,70)
Philips 24,70 gb-25,20 (24,90)
Unilever 146,40-148,20 (146,40)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2699.50	971.53	202.28	944.03
Hoogst	2752.23	988.69	204.79	960.87
Laagst	2676.73	964.78	201.08	936.84
Slot	2746.78	978.83	203.97	956.55
Winst/verlies	+ 30.20	+ 4.01	+ 0.88	+ 7.67

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	117,50	116,50
Ahold	129,60	127,50
Akzo	103,10	100,70
A.B.N.	33,70	33,70
Alrenta	158,90	158,90
Amev	50,90	50,00
Amro A. in F.	83,80	83,70
Amro-Bank	67,30	66,90
Borsumij W.	83,50	79,00
Bührm.Tet.	66,30	65,40
C.S.M.cert.	84,00	82,70
DAF	24,20	24,20
Dordt.Petr.	134,80	133,70
DSM	100,70	96,80
Elsevier	85,30	84,30
Fokker cert.	46,80	45,90
Gist-Broc. c.	28,40	28,00
HCS Techn.	14,90	14,30
Heineken	123,40	120,80
Hoogovens	59,20	54,30
Hunter Dougl.	82,50	80,00
Int.Müller	67,00	64,00
KLM	26,70	26,00
Kon.Ned.Pap.	42,30	40,90
Kon. Olie	147,50	145,70
Nat. Nederl.	65,20	64,80
NMB Postbank	44,20	43,40
Nedlloyd	59,90	58,10
Océ	52,50	51,70
Pakhoed Hold.	200,00	197,50
Philips	25,40	24,90
Polygram	32,10	31,80
Robeco	93,80	92,40
Rodamco	75,40	75,30
Rolinco	91,70	90,30
Rorento	59,10	59,00
Stork VMF	53,40	50,90
Unilever	149,30	146,40
Ver.Bezit VNU	92,50	91,70
Volmac Softw.	33,00	32,50
VOC	39,10	36,90
Wessanen	60,80	58,70
Wolters-Kluwer	50,00	49,10

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	70,00	67,00
ACF-Holding	39,00	37,80
Ahrend Gr. c	228,00	226,10
Air Holland	20,70	20,00
Alg.Bank.Ned	33,70	33,50
Asd Opt. Tr.	16,10	15,50
Asd Rubber	5,25	5,05
Ant. Verff.	421,10b	421,10
Atag Hold c	123,20	123,00
Aut.Ind.R'dam	85,00	85,00
BAM Groep	92,50	90,00
Batenburg	114,80	107,00
Beers	121,00	117,00e
Begemann	175,00a	169,00a
Belindo	337,20	337,20b
Berkel's P.	1,85	1,80
Blydenst.-Will.	40,90	38,30
Boer De, Kon.	300,00	298,00
de Boer Winkelbedr.	71,50	70,50
Bols	179,00	176,00
Boskalis W.	17,30	16,60
Boskalis pr	18,20	17,10
Braat Beheer	38,70	38,70
Breevast	15,80	15,70
Burgman-H.	2800,00	2800,00
Calvé-Delft pr	870,00	870,00
Calvé-Delft c	970,00	942,00
Center Parcs	63,70	62,00
CSM	82,60	81,00
Chamotte Unie	4,20	4,00
Cindu-Key	155,00	155,00
Claimindo	328,00	327,50
Content Beheer	24,20	23,80
Cred.LBN	43,50	42,00
Crown v.G.c	124,50	121,00
Delft Instrum.	49,50	48,00
Desseaux	246,90	245,00
Dorp-Groep	43,50	42,50
Econosto	400,00	385,00a
EMBA	285,00	230,00a
Eriks hold.	131,30	129,00
Flexovit Int.	92,00	91,00
Frans Maas c.	100,00	96,00a
Furness	134,00a	132,50a
Gamma Holding	96,00	95,00
Gamma pref	5,40	5,50
Getronics	31,80	30,80
Geveke	49,00	46,80
Giessen-de N.	247,00	240,00a
Goudsmit Ed.	403,00	400,00
Grasso's Kon.	111,00	107,00a
Grolsch	140,00	139,00
GTI-Holding	218,00	212,00a
Hagemeyer	117,50e	116,50
HAL Trust B	13,90	13,50
HAL Trust Unit	13,90	13,60
H.B.G.	181,50	174,00
Hein Hold	105,00	101,50
Hoek's Mach.	218,00	214,00
Heineken Hld.	105,00	101,50
Holl.Sea S.	1,20	1,17
Holl. Kloos	473,00	473,00
Hoop Eff.bk.	8,30	8,20
Hunter D.pr.	3,30	–
IHC Caland	51,50	49,50
Industr. My	208,00	208,00
Infotheek	28,30	27,90
Ing.Bur.Kondor	704,00	700,00
Kas-Ass.	39,10	39,10
Kempen Holding	12,30	12,10
KBB	93,80	92,00
Kon.Sphinx	166,00	158,00
Koppelpoort H.	286,00	–
Krasnapolsky	265,00a	255,00a
Landré & Gl.	66,30	65,00
Macintosh	35,50	35,00
Maxwell Petr.H.	119,00	–
Medicopharma	63,70	61,00a
Melia Int.	6,60	6,50
Moeara Enim	1210,00	1188,00
M.Enim OB-cert	15800,00	15700,00
Moolen en Co	27,30	27,10
Mulder Bosk.	67,00	–
Multihouse	9,10	8,90
Mynbouwk. W.	390,00	389,80
Naeff	320,00	–
NAGRON	50,50	48,80
NIB	576,00	575,00
NBM-Amstelland	11,90	10,80
NEDAP	420,00	418,00a
NKF Hold.cert.	282,50	278,00
Ned.Part.Mij	45,40	45,30
Ned.Springst.	10000,00	10000,00
Norit	43,50	40,00
Nutricia gb	85,00	84,60
Nutricia vb	88,00	87,00
Nijv.t.Cate	98,00	95,00
Omnium Europe	14,50	14,50
Orco Bank c.	83,00	82,90
OTRA	215,00	215,00
Palthe	71,00	71,00
Pirelli Tyre	23,00	23,00
Polynorm	119,00	115,20
Porcel. Fles	164,00	164,00
randstad	46,50	46,00
Ravast	42,00	41,80
Reesink	75,00	74,00
Riva	48,00	47,00a
Riva (cert.)	48,00	48,00
Samas Groep	79,30	77,70
Sarakreek	26,50	26,00
Schuitema	1380,00	1370,00
Schuttersveld	47,00	45,00
Smit Intern.	60,50	60,50
St.Bankiers c.	19,40	18,50
Stad Rotterdam c	45,00	44,90
Telegraaf De	93,00	91,00
Textielgr Twente	76,00	76,00
Tulip Comp.	41,20	40,10
Tw.Kabel Hold	145,00	143,50
Ubbink	100,90	99,50
Union Fiets.	53,30	53,50b
Ver.Glasfabr.	339,00	330,00
Verto	79,50	78,50a
Volker Stev.	85,50	84,00
Vredestein	14,40	14,30
VRG-Groep	73,10	69,50
Wegener Tyl	220,00	216,00
West Invest	24,00	24,00
West Inv. wb.	120,00	116,00
Wolters Kluwer	199,00	194,00
Wyers	40,00	40,00

Beleggingsinstellingen		
Aegon Aand.f.	31,20	31,00
Aegon sav.plus	5,10	5,10
ABN Aand.f.	69,50	68,50
ABN Beleg.f.	57,10	56,20
ALBEFO	51,50	51,50
Aldollar BF $	22,00	22,00
Alg.Fondsenb.	233,00	225,00
Alliance Fd	10,30	10,30
Amba	48,60	–
America Fund	283,00	276,00
Amro Eur.F.	71,20	69,50
Amro Far E.F.	55,90	53,30
Amro Neth.F.	71,90	71,90
Amro N.Am.F.	58,80	57,50
Amro Obl.Gr.	156,90	157,00
Amvabel	67,10	67,10
AsianTigersFd	59,10	56,90
AsianSelFund	46,50	45,70
Austro Hung.F.	7,50	–
Bemco Austr.	54,00	52,90
Bever Belegg.	5,25	5,25
CLN Obl.Waardef.	102,80	102,80
Delta Lloyd	42,00	42,00
DP Am. Gr.F.	25,00	24,80
Dp Energy.Res.	53,00	–
Eng-Holl.B.T.1	8,80	–
EMF rentefonds	60,10	60,10
Eur.Ass. Tr.	9,40	9,40
EOE DuStInF.	273,00	270,00
EurGrFund	65,00	63,00
Euro Spain Fd	8,40	–
Florente Fund	103,00	103,00
Gim Global	50,30	50,30
Groeigarant	1,32	1,28
Hend.Eur.Gr.F.	208,00	205,00
Henderson Spirit	60,00	58,50
Holland Fund	72,20	71,00
Holl.Eur.Fund	48,50	47,50
Holl.Obl.Fonds	117,00	117,00
Holl.Pac.F.	98,50	98,50
Innovest	107,20	107,00
Interbonds	516,00	516,00
Intereff.500	44,30	43,50
Intereff.Warr.	260,00	253,00
Investa part	82,20	80,90
Jade Fonds	167,50	162,20
Japan Fund	24,20	23,50
Jap.Ind.Alpha Fd	10600,00	–
Japan Bot. Fund yen	9000,00	–
Korea Pac.$	9,35	–
Mal.Cap.F. $	7,50	7,50
Mees Obl.Div.Fonds	99,30	99,10
MK Int.Vent.	48,70	–
Nat.Res.Fund	1380,00	1385,00
Nedufo A	126,00a	126,00a
Nedufo B	127,70	127,00a
NMB Dutch Fund	40,50	39,70
NMB Global F.	45,20	45,70
NMB Oblig.F.	33,80	33,70
NMB Rente F.	104,10	104,10
NMB Vast Goed	36,50	36,40
New Asia Fund	9,50	–
Nomura Warr.Fund	6,00b	–
Obam, Belegg.	217,00	213,00
OAMF Rentef.	12,65	12,65
Orcur.Ned.p.	47,10	47,00
Pac.Dimens.	101,40	99,00
Pac.Prop.Sec.f.	42,20	41,00
Pierson Rente	103,00	103,00
Postb.Belegg.f.	53,60	53,60
Prosp.Int.High.	6,00	–
Rabo Obl.inv.f.	73,60	73,60
Rabo Obl.div.f.	49,40	49,50
Rabo Onr.g.f.	82,00	82,00
Rentalent Bel.	132,70	132,40
Rentotaal NV	31,10	31,10
RG groen	50,70	50,40
RG blauw	49,40	49,30
RG geel	48,00	47,90
Rodin Prop.$	107,00	107,00
Rolinco cum.p	88,00	–
Sci/Tech	18,00	18,00
Technology F.	17,70	17,70
Tokyo Pac. H.	245,00	230,00
Trans Eur.F.	83,00	79,40
Transpac.F.	413,00	389,00e
Uni-Invest	117,30	116,80
Unico Inv.F.	81,00	81,00
Unifonds	36,70	36,00
VWN	61,00	61,00
Vast Ned	128,40	128,50
Venture F.N.	45,60	–
VIB NV	80,60	80,30
VSB Mix Fund	50,60	50,40
WBO Int.	66,00	65,50
Wereldhave NV	172,00	171,00
Yen Value Fund	79,80	79,00
ZOM Florida $	46,50	46,50

Buitenlandse obligaties		
8¾ EEG84(1)	99,30	99,30
3½ EngWarL	29,50	30,00

Orig. n.amerik. aandelen		
Alb. Fisher	1,20	1,17
Allied Signal Ind	34,00	33,50
Amer. Brands	66,60	65,50
Amer. Expres	26,60	27,50
Am.Tel.& Tel.	35,10	34,50
Ameritech	59,80	59,00
Amprovest Cap.	115,00	110,00a
Amprovest Inc.	218,00	–
ASARCO Inc.	27,40	27,20
Atl. Richf.	135,70	135,00
BAT Industr.	5,60	5,60
Bell Atlantic	46,20	45,70
BellCanEnterpr	38,20	37,60
Bell Res.Adr	0,21	–
Bell South	53,60	53,10
BET Public	2,60	–
Bethl. Steel	12,40	12,20
Boeing Comp.	54,80	53,25
CDL Hotels Int.	0,85	–
Chevron Corp.	70,75	–
Chrysler	13,50	13,50
Citicorp.	19,60	20,00
Colgate-Palm.	68,00	66,25
Comm. Edison	28,80	28,60
Comp.Gen.El.	620,00	–
Control Data	13,30	13,30
Daehan Korean Tr	11,00	–
Dai-Ichi Yen	2120,00	2000,00
Daiwa Sec. yen	1100,00	1100,00
Dow Chemical	46,50	45,00
Du Pont	38,30	37,00
Eastman Kodak	42,00	41,00
Elders IXL	2,90	–
Euroact.Zw.fr.	135,00	–
Exxon Corp.	51,60	51,50
First Pac.HK$	1,45	–
Fluor Corp.	44,75	–
Ford Motor	38,20	37,70
Gen. Electric	67,50	66,25
Gen. Motors	40,20d	39,50
Gillette	59,50	59,50
Goodyear	25,00d	24,50
Grace & Co.	29,40	–
Honeywell	100,00	99,00
Int.Bus.Mach.	103,50	101,00
Intern.Flavor	72,75	–
Intern. Paper	55,50	–
ITT Corp.	55,50	54,70
K.Benson ⓑ	5187,80	–
Litton Ind.	74,20	73,50
Lockheed	30,50	29,40
Minnesota Mining	84,00	83,00
Mitsub.Elect.	1030,00	–
Mobil Oil	66,25	66,25
Morgan $	35,70	35,30
News Corp Aus$	11,70	–
Nynex	75,60	74,80
Occ.Petr.Corp	25,60	25,50
Pac. Telesis	42,00	41,00
P.& O. ⓑ	6,00a	5,00
Pepsico	76,50	74,80
Philip Morris C.	46,60	45,00
Phill. Petr.	28,60	29,50
Polaroid	35,10	35,00
Quaker Oats	46,00	–
St.Gobin Ffr	475,00	–
Saralee	30,00	–
Schlumberger	66,10	66,00
Sears Roebuck	30,60	30,80
Sekisui House (yen)	–	–
Sony (yen)	51,50	49,50
Southw. Bell	52,20	51,00
Suzuki (yen)	916,00	–
Tandy Corp.	33,00	32,20
Texaco	63,00	63,00
Texas Instr.	28,80	28,40
The Coastal C.	33,70	34,20
T.I.P Eur.	1,40	1,31
Toshiba Corp.	900,00	900,00
Unidanmark DK	302,00	300,00
Union Carbide	19,50	–
Union Pacific	74,00	73,50
Unisys	10,25	10,00e
USX Corp	33,40	32,70
US West	35,80	34,80
Warner Lamb.	65,75	–
Westinghouse	33,20	32,20
Woolworth	29,10	27,70
Xerox Corp.	44,20	44,00

Certificaten Amerika		
AMAX Inc.	43,00	43,00
Am. Home Prod.	80,00d	–
ATT Nedam	61,50	59,00
ASARCO Inc.	44,50	–
Atl. Richf.	240,00	240,00
Boeing Corp.	98,00	93,00
Can. Pacific	28,00	29,00
Chevron Corp.	136,50	–
Chrysler	21,50	22,00
Citicorp.	33,50	33,50
Colgate-Palm.	122,00	119,00
Control Data	22,00	21,00
Dow Chemical	82,00	80,00
Eastman Kodak	74,00	72,00
Exxon Corp.	92,00	91,00
Fluor Corp.	90,00	–
Gen. Electric	119,00	116,00
Gen. Motors	70,00	69,00
Gillette	107,00	105,00
Goodyear	46,00	45,00
Inco	51,00	50,00
I.B.M.	184,00	176,50
Int. Flavors	135,00	–
ITT Corp.	98,00	97,00
Kroger	28,00	28,00
Lockheed	53,00	51,00
Merck & Co.	150,50d	149,00
Minn. Min.	150,00	148,00
Pepsi Co.	135,50	132,00
Philip Morris C.	80,50	79,00
Phill. Petr.	50,00	50,50
Polaroid	56,00	55,50
Procter & G.	140,00	–
Quaker Oats	88,00	–
Schlumberger	117,00	117,00
Sears Roebuck	53,00	53,00
Shell Canada	60,00	59,50
Tandy Corp.	58,20	56,00
Texas Instr.	58,00e	58,00
Union Pacific	133,00	130,00
Unisys Corp	24,50	24,00
USX Corp	58,50	56,50
Varity Corp	3,90	–
Westinghouse	116,00	111,50
Woolworth	102,00	98,00
Xerox Corp.	78,00	76,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten overig		
Deutsche B.	750,00	737,00
Dresdner B.	435,00	–
Hitachi (500)	500,00	400,00
Hoechst	258,50	252,50
Nestlé	8200,00	–
Siemens	695,00	675,00

Euro-obligaties & conv.		
Aegon warr	12,50	12,50
10½ ABN 87	94,75	94,75
13Amev 85	99,10	99,25
10 Amev85	102,25	102,25
11 Amev 86	94,25	94,25
10½ Amro 86	96,85	96,85
10 Amro 87	95,00	95,00
5¾ Amro 86	91,25	91,25
Amro Bank wr	6,00	6,00
Amro zw 86	75,20	75,00
9 BMH ecu 85-92	97,00	97,00
7 BMH 87	95,75	95,75
10¼EEG-ecu 84	99,25	99,25
9¾EIB-ecu 85	97,50	97,50
12½ HlAirl.F	98,25	98,25
11¼ NGU 83	100,00	100,00
2¼NMB Pb.86	83,50	83,50
NMB Postb.war.	63,00	59,00
8¾ Phil. 86	97,50	97,00
11 Rabo 83	101,50	101,50
9 Rabo 85	97,50	97,50
7 Rabo 84	97,00	97,00

Parallelmarkt		
Alanheri	22,70	22,70
Berghuizer	43,50	43,00a
Besouw Van c.	66,50	66,50
Biogrond Bel.	9,95	9,95
CBI Barin Oce	2010,00	1960,00
Comm.Obl.F.1	96,50	96,50
Comm.Obl.F.2	96,10	96,20
Comm.Obl.F.3	96,60	96,60
De Drie Electr.	24,80	24,80
Dico Intern.	104,50	–
DOCdata	12,50	12,10
Ehco-KLM Kl.	40,20	39,20
E&L Belegg.1	66,30	66,00
E&L Belegg.2	70,20	70,10
E&L Belegg.3	73,90	73,90
Free Rec.Sh.	35,20	34,50
Geld.Pap.c.	80,80	75,50
Gouda Vuurv c	102,00	93,00a
Groenendijk	41,50	41,00
Grontmij c.	221,00	214,00
HCA Holding	54,50	53,60
Helvoet Holding	59,00	59,00
Hes Beheer	255,00	255,00
Highl.Devel.	14,70	–
Homburg cert	3,95	3,85
Interview Eur.	6,00	5,50e
Inv. Mij Ned.	45,00	44,00a
Kuehne+Heitz	50,80	46,00a
LCI Comp.Gr.	14,90	15,00f
Melle	287,00	284,00
Nedcon Groep	29,40	27,10
Nedschroef	134,00	132,00
Neways Elec.	8,70	8,50
pan pacific	12,50	12,00
Pie Med.	10,90	10,10e
Simac Tech.	17,60e	17,40
Sligro Beh.	63,10	63,10

OPTIEBEURS

		serie		omzet	v.k.	s.k.
abn	p	okt	32,50	1145	1,00a	[illegible]
akzo	p	okt	105,00	366	4,50	6,00
daf	p	okt	22,50	369	0,80a	0,70
dsm	p	okt	90,00	356	1,40	3,10
eoe	c	aug	255,00	901	7,00a	3,20
eoe	c	aug	260,00	1153	3,50	1,50
eoe	c	aug	265,00	630	1,70	0,50
eoe	c	sep	260,00	389	7,30	5,00
eoe	c	okt	280,00	397	9,50	6,70
eoe	p	aug	245,00	494	1,40	[illegible]
eoe	p	aug	250,00	798	2,30	[illegible]
eoe	p	aug	255,00	670	3,30	[illegible]
eoe	p	aug	260,00	503	5,10	[illegible]
eoe	p	aug	265,00	342	8,50	[illegible]
eoe	p	aug	270,00	340	12,00	17,00
eoe	p	sep	240,00	340	3,70	[illegible]
eoe	p	sep	245,00	506	5,30	[illegible]
eoe	p	sep	250,00	377	6,50	[illegible]
eoe	p	okt	240,00	373	5,30	[illegible]
eoe	p	okt	250,00	405	8,30	[illegible]
eoe	p	jul	300,00	1000	48,00a	[illegible]
goud	c	aug	390,00	368	4,30	[illegible]
goud	c	aug	400,00	436	1,30	[illegible]
goud	c	aug	410,00	407	0,70	[illegible]
goud	c	aug	420,00	834	0,40a	1,00
goud	c	nov	420,00	353	6,50	15,00
goud	c	nov	440,00	344	3,70	7,70
hoog	c	okt	60,00	522	3,80	[illegible]
hoog	p	okt	50,00	935	1,20	2,70
hoog	p	okt	55,00	959	2,30	4,40
hoog	p	okt	60,00	398	4,30	7,20
hoog	p	okt	65,00	535	7,30	10,70
klm	c	o93	35,00	381	4,50	4,40
nlf	c	nov	100,00	1000	1,20a	[illegible]
nlf	p	nov	100,00	1000	1,30a	[illegible]
natn	c	j93	70,00	335	9,40	[illegible]
phil	c	o94	45,00	438	3,10	[illegible]
olie	c	okt	150,00	906	2,80	2,40
olie	c	o91	105,00	417	43,90	42,00
olie	c	o92	135,00	403	24,20	23,00
top5	p	aug	450,00	391	2,20	[illegible]
top5	p	aug	470,00	333	8,00	13,20
unil	c	okt	150,00	441	5,50	[illegible]
unil	p	okt	140,00	863	1,80a	2,70
unil	p	okt	145,00	454	2,70	[illegible]
unil	p	okt	150,00	420	4,60	[illegible]
voc	c	jan	47,50	420	2,00a	[illegible]
xmi	p	aug	535,00	411	3/06	[illegible]
xmi	p	aug	570,00	550	19/12	[illegible]

a=laten g=bieden+ex-div.
b=bieden h=laten+ex-div.
c=ex-claim k=gedaan+h
d=ex-dividend l=gedaan+g
e=gedaan+bieden vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Personeel gevraagd

Ervaren metselaars
gevraagd voor div. projecten in geheel Zuid-Limburg.
Te bevr.: Metselwerken van de Kleut BV, Boesberglaan 3 Landgraaf. Tel. 045-311625 of 045-319469.

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft direct werk voor:
Bakkerij-medewerkers m/v
die 1 of meerdere dag-, middag- of nachtdiensten per week willen werken bij een bakkerij in Brunssum. Het betreft geen vakantiewerk! Wij bieden een goede salariëring en 22,67% vakantierechten. Hebt u interesse? Neem dan contact met ons op of kom.
Voor informatie:
045-718366, Jolanda van Dooren of Anita Koudijs
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT

Betontimmerlieden/Metselaars
wekelijkse betaling, hoog loon en goede soc. voorz.
Aanmelden J. Borger. Tel. 045-250930 b.g.g. 045-250238.

Valkenburgs
GROTTENAQUARIUM
heeft nog leuk werk voor enkele j/m zat. en zond. vrij. Melden aan de kassa tussen 2 en 4 uur.

Word RIJINSTRUCTEUR/ rijschoolhouder (m/v). Fulltime of parttime. Vast en zeker werk in fijn beroep met toekomstperspectief. Grote vraag, 250 vakatures! Nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen voor enig erkende Kaderschooldiploma starten binnenkort in Best en Utrecht bij het Nationaal Opleidingsinstituut. Zoekt u zekerheid van werk? Heeft u een rijbewijs en Havo/Mavo/ LTS-C? Bel dan de Kaderschool (ook 's avonds) voor een gratis studiegids: 04998-99425.

Privéhuis Michelle zoekt wegens enorme drukte nog enige MEISJES. Leuke sfeer, gar. loon. 045-228481

Bouw en ingenieurburo Brunssum BV vraagt voor langdurende projecten in Duitsland vakbekwame METSELAARS, timmerlieden en ijzervlechters. Wij bieden een zekere arbeidsplaats, hoog loon, goede soc. voorz. en wekelijkse betaling. Soll. na tel. afspr. alleen tijdens kantooruren van ma. t/m vr. 045-229529. Tichterweg 125, Brs./Treebeek.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231338/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

WERKSTER gevr. v. dond. ochtend. Zonder erv. onnodig te bellen. Valkenburgerweg 139, Hrl. 045-716407.

Leuk MEISJE gevr. voor privehuis. Goede werksfeer, goede verdiensten, intern mogelijk. Tel. 045-423608.

KAPSTER gevr. voor direct. Leeft. geen bezw. Dames- en herenkapsalon W. Fober Brunssum, tel. 045-256223.

Gevraagd beslist ervaren vr. FRITUREHULP. Tel. 045-416725.

M. spoed! Pers. bediening en KEUKEN gevr. Tel. 04406-12620.

BEDRIJFSLEIDER gevr. voor Grill-counter voor het opstarten van onze nieuwe zaak, met enige horeca-ervaring. Lft. tussen 20 en 30 jr. en vr. keukenhulp lft. 16 à 20 jr. Bellen v.a. 15.00 uur 045-351300 of 445011.

SLAGERSGEZEL gevraagd voor winkel en worstmakerij. Slagerij Houben, Kerkstr. 79 Brunssum. Tel. 045-252733

RKIVV te Gulpen zkt. TRAINER met spoed, tel 04450-2514/04458-1726 na 19 uur.

Leuke MEISJES gevraagd voor privé of escort, tel. 045-230789.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

RECLAMEBEZORGERS gevr. voor Sittard, Schinveld Heerlen, Brunssum Schaesberg. Tel. 045-257974.

Part-time VERKOOPSTER gevr. voor slagerij, met erv. Veka Slagerijen b.v. tel. 045-725287

BEZORGERS gevr. voor het éénmalig verspreiden van reclamefolders in en rond Sittard, Geleen. Inl. 045-253388 tussen 19-21 u.

Vervroegd gepensioneerde SLAGER gevr. Slagerij Jakobs Kerkstr. 12, Brunssum.

Pretpark de Valkenier zkt. nog enkele enthousiaste MEDEWERKERS m/v, leeft. 16 t/m 20 jr. Soll. na tel. afspr. Tel. 04406-12289.

Landelijk Ochtendblad zoekt BEZORGERS/STERS voor voor de wijk Ubach o. Worms in bezit van fiets of bromfiets en telefoon. Aanmelden distributeur Dagblad Unie Rotterdam. Tel. 045-316209

Taxi Centrale Bor-Tax Parttime TAXICHAUFFEURS gevr. Pers. aanmelden Putstr. 103, Born.

Super V. Oppen kerkrade vraagt voor direct enkele parttime MEDEWERKSTERS voor slagerij en kassa, aanmelden 045-422281.

Met spoed gevraagd nette SERVEERSTER. Tel. 045-714802. Ind. Rest. Baroe, Heerlen.

25/35 jr. k. OPPAS gevr. voor 5 ocht. p/wk. Br.o.nr. B-5450, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BIJVERDIENSTE schilder of leerlingschilder gevr. Br.o. nr. B-5451, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gezocht zelfst. FIJNMETSELWERKERS voor meerdere plaatsen, direct gevr., tel. 0949-2405-21093.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Te huur gevraagd

Spoed gez. WOONRUIMTE voor 3 studenten voor 1 sept. Na 19 u. 05920-40941

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

OG te huur

Te huur aangeb. omg. BORN rustig gelegen groot vrijst. woonh. met bet. vloeren, open haard, geh. inger. Amerik. eiken keuken met bar, grote gar. voor minim. 2 auto's incl. smeerput, grote voor- en achtertuin, 3 slpkmrs. grote badk. 2e toiletbidet-ligbad. Huur ƒ 850,- excl. Huursubs. mog. Hoge borgsom vereist. Br.o.nr. B-5399, L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Onroerend goed te koop aangeboden

Het nieuwe huizenmagazine is er weer!
Boordevol informatie over wonen in Zuid-Limburg. Zowel bestaande woningen als nieuwbouw. Nummer 188, uitgave augustus/september 1990
BEL VOOR GRATIS TOEZENDING
STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
Bel. 045-712255 of 043-252933

Huis verkopen?
Bel de echte makelaar!
Peters & Partners
Geleen
04490-48191
Geen Verkoop Geen Kosten.

Te koop
Gevraagd
Een ouder woonhuis met behoorlijk wat tuin, opknappen geen bezwaar. Vlotte afwikkeling mogelijk. Tel. 045-231766.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Hypotheek Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 8,5%. Spaarhyp. v.a. 9,2%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

Kamers

Gemeubileerde KAMERS te h. Holstkuilenstr. 1, Eygelshoven.

SCHIN OP GEUL ruime kamer met eigen kookgelegenheid. Tel. 04459-2120.

Te huur gem. KAMER, centr. Heerlen, liefst ouder pers. Tel. 045-442192.

KAMER te huur bij Centrum Kerkrade. Tel. 045-452269 of 045-461870.

Bouwmaterialen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. rollen DAKLEER met of zonder leislag, v.a. ƒ 25,- per rol. Tel. 04490-22237.

BETONKLINKERS sierbestrating en tuinmateriaal. Betonfabriek Gebrs. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. (achter Herschi).

Voor het op maat zagen van alle soorten STENEN. Q&Q Natuursteen, Bergseweg, Voerendaal tel. 045-751884

Diverse soorten NATUURSTENEN, voor huis en tuin. Q&Q natuursteen, Bergseweg, Voerendaal. Tel. 045-751884.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06-52.981350.

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. Service 24 uur.

Hobby/D.h.z.

3 mtr. BEHANGTAFEL ƒ 65,-. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Winkel & Kantoor

Bedrijfszeker Faxen voor nog geen 2 dubbeltjes per dag!
Bezoek de grootste faxshow van het zuiden en verdien honderden guldens.
Roltex, alles voor Winkel & Kantoor
1600 mtr.2 showroom t.o. Makro Daelderweg 25, Nuth boordevol aanbiedingen in kassa's, copiers, weegapparatuur, slagerijmachines, kantoormeubilair en supplies. Tel. 045 - 242880 (16 lijnen) Fax. 045 - 241690 (2 lijnen).

Draadloze telefoon
va. ƒ 36,- p.m. 300 m.
ƒ 238,- p.m. Ned.
AUTRONIC 04492-3888

Semafoon
ƒ 289,-
AUTRONIC 04492-3888

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Kalkslib, DSM en champignon- drijfmest. P. PUSTJENS, Tel. 04759-3565/ auto-tel. 06-52107893.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Auto's

Kerp auto electro:
* Erkend inbouwstation voor BOSCH en GEMINI alarmsystemen met TBBS verzekeringscertificaat!
* Erkend inbouwstation voor BLAUPUNKT AUTO HIFI systemen!
* BOSCH reparatiedienst van startmotoren en dynamo's onder vakkundige leiding!
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

Welling Opel Top of the Line Occasions
Kadett 4-drs. 1.8S Flash 5-bak get. glas sportvlgn. spoiler set rondom stereo-inst. 1e eig. 10-'87; Kadett 4-drs. 1.6i Elegance, vele extra's, '88; Kadett 4-drs. 1.3 Club '88; Kadett 4-drs 1.3 Limited '87; Kadett 4-drs. 1.3 '86/'87; Kadett 3-drs 12 S '85/'86; Kadett 3-drs. 1.3 '86/'87/'88; Kadett 3-drs. 1.3 GL zeer mooi '87; Kadett 3-drs. 1.3S Sport '87; Corsa 3-drs. 1.2 Swing get. glas, '88; Corsa 1.3 3-drs. GL '87; Corsa 4-drs. 1.2 S '87; Ascona 1.6 S LPG '85; Toyota Corolla 1.6 XL Liftback 16 Valve '88; Nissan Sunny 4-drs. 1.3 LX 11-'88; VW Golf 1.3 3-drs. stereo, mei '89; Fiat Panda 750 CL '88; Fiat Panda '85; Citroën AX K-way '89; Citroën 5-drs. 11 E Visa '86; Subaru Justy 1.2 SL/II 4WD '87; Opel Rekord 4-drs. 2.0 S '80 Honda Accord 4-drs. 1.6 Luxe '87 Renault 11 GTL '84; Mitsubishi Galant 4-drs. 2.3 Turbo diesel GLX '84; BMW 316 sportvlgn. div. extra's '86; Opel Ascona 4-drs. 16 S '84. Kadett C '78; Corsa 3-drs. '84. Inr. en fin. mog
OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voskuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.

OPGELET! ƒ 500,- tot ƒ 50.000,- voor uw loop- sloop- of schadeauto. Tel. 045-723076 of 045-727742.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Klein en zuinig
Toyota Starlet 1300 GT 5-versn. 3-drs. wit ƒ 10.500,-; Opel Corsa 1.0 3-drs. zwart ƒ 9.500,-; Renault 5 GTL 3-drs. grijsmet. ƒ 13.500,-; Renault 5 GTL groenmet. 3-drs. ƒ 9.500,-; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. ƒ 7.500,- en ƒ 2.750,-; Fiat Uno 3-drs. ƒ 6.500,-; Ford Escort 1400 CL 5-versn. 3-drs. ƒ 15.500,-; Ford Fiësta 1.1 3-drs. ƒ 7.750,- en ƒ 2.750,-; Mitsubishi Colt 1300 GLX 3-drs. ƒ 2.250,-; 2CV6 ƒ 1.950,-; Honda Civic 1500 GT 3-drs. ƒ 6.500,- Diverse inruilers, inruil en financ. mog.

Autobedrijf Luyten
In de Cramer 50 Heerlen.
045-719335.

BMW 316, nw.mod., 4-'85, zilv.bl.met., verlaagd, sportvlgn., stereo, 79.000 km., schadevrij, verk.werk.spl. nw. ƒ 14.750,-, 045-427827

Te k. zuinige Daihatsu CHARADE X.G., 5-drs, bwj. '81, APK 7-'91, ƒ 2.750,-. Tel. 045-453572.

Te koop AUDI 80 L, bjw. '80, APK 4-'91, pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-325671.

Te k. BMW 316.80, APK 8-'91, get.glas, sportvlg., apart mooi ƒ 2.950,-. 045-723932

T.k. CITROEN GSA speciaal, 5-gang, bwj.'80, i.nw. st., gek. tot 7-'91, vr.pr. ƒ 1.500,-, inr. mog. Tel. 045-415379.

Opel KADETT combi, bwj. '79, vr.pr. ƒ 1.500,-. APK 8-'91. Tel. 045-311905

VAUXHALL Chevette (Opel Kadett), 100% roestvrij, APK trekh. ƒ 950,-. 04490-45017

T.k. Opel KADETT bwj.'79, APK, trekh., i.g.st., vr.pr. ƒ 1.550,-. Haesenstr. 44 Schaesberg.

Weg. verkoopsucces v.d. nieuwe Favorit voordelig te koop SKODA 120 L '85, ƒ 3.950,-; Skoda 130 GL '86 ƒ 4.750,-. Garage Central Geleen, Rijksweg-C. '97.

Ford Sierra 2.0 IS sportuitv. 30.000 km '88 ƒ 26.000,-; Volvo 740 Turbo '86 ƒ 25.500,-; Audi '80 S '89 ƒ 32.500,-; Ford Scorpio 2.0 I CL '86 ƒ 21.500,-; Ford Sierra 2.0 GL Sedan '87 ƒ 18.500,-; Ford Sierra 2.0 CL '87 ƒ 18.000,-; Ford Sierra 2.0 Laser '87 ƒ 17.500,-; Ford Sierra 2.0 Laser autom '86 ƒ 14.500,-; Ford 1.6 Laser '86 ƒ 13.000,-; Ford Sierra 1.6 L '83 ƒ 8.500,-; Ford Escort 1.3 L '83 ƒ 6.250,-; Opel Corsa 3-drs. '86 ƒ 10.500,-; Citroën Visa 1.1 '85 ƒ 6.250,-; Renault 5TL 5-drs. '87 ƒ 11.250,-; Volvo diesel 340L '85 ƒ 9.500,-; Nissan Blue Bird 1.6 LX '86 ƒ 14.500,-; Peugeot 309 '87 ƒ 12.750,-. Inr. finan. en Bovag garantie. Autobedrijf P. van DIJK en ZN, Hompertsweg 33, Landgraaf, tel. 045-311729.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. Fiat PANDA 1000 CL, bwj. '87, rood, splinternieuwe staat. 045-228469.

Te k. FIAT 131, bwj. '80, APK'91, ƒ 1.400,-. Tel. 04490-73871.

Ford ESCORT 1.3 GL, '83, LPG, auto is in nw.st., ƒ 5.950,-. Tel. 04490-37224

MERCEDES 190E, splinternieuw, kl. blauw-zwartmetallic, binnen zwart, extra's: schuifd. 5 vitesse, kopsteunen, centr. vergr., antenne, luidspreker en colour-glas, onze prijs geh. afgeleverd ƒ 66.400,-. Tel. 09/49 2454 1360 of fax 2715.

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '83. Te bevragen Puntelstr. 32 A, Simpelveld.

Te k. Datsun CHERRY Coupé GL 100% in orde, ƒ 1.600,-. 045-256115.

VW GOLF diesel, kl. rood, bwj. '84, oud mod. in.st.v.nw km.st. 61.000, APK 24-7-'91, pr. ƒ 5.250,-. Zien is kopen! Tel. 045-323178.

Zeer zuinige VW DERBY GLS, bwj. '81, APK gek., zilvermet., 84.000 km, vr.pr. ƒ 2.850,-. Tel. 045-323576.

VOLVO 340 DL, 1984, in pr.st., m. gasinstallatie ƒ 6.250,-. Tel. 04490-12138

Te koop VOLVO 244 DL, i.g. st., gas. Pr. ƒ 1.750,-. Tel. 04492-1038 / 06-52980935.

VOLVO 343, type '82, nw. model, LPG, APK tot 8-'91, ƒ 1.450,-. Tel. 045-231073.

Ford Scorpio 2.0i GL '86; Seat Malaga injection '90; Seat Ronda GLX 2x '83; Daihatsu Charade CS '87; Daihatsu Charade CS '88; Daihatsu Charade TS '89; Daihatsu Charade TS automaat '83; Daihatsu Charade TS 5-bak '88; Daihatsu Charade TS diesel '87; Daihatsu Charade TG '87; Daihatsu Charade TX '87; Daihatsue Charade Van Diesel '89/'88; Daihatsu Charmant 1300 LD '83; Daihatsu Charmant 1600 LE '85; Daihatsu Feroza EL Van '89; Citroën Visa 2x '83/'87; Skoda 120 L '86; Mini 1000 HLE '85; BMW 320 automaat '80; BMW 520 automaat '80. Ton SCHUIJREN bv, Automobielbedrijf, Seat-dealer. Rötscherweg 60, Landgraaf. Tel. 045-313588

OPKNAP-AUTO'S gevraagd, ca. bwj. '83. Tel. 04499-4070.

Opel Kadett 1.2 S '83; Renault 5 TL Le Car-uitv., '85; Fiat 127 5-speed '82. Grote beurt en APK ƒ 240,-. Bovag autobedrijf OSOJNIK, Tripsstr. 24, Eygelshoven, tel. 045-460734.

"NESUD" ink.-verk.-imp.-exp. De hoogste prijs voor uw auto bwj. '80 t/m '85. Tel. 04490-37742 of 18401.

Mitsubishi Lancer '84; Audi 80 S '87; Ford Escort 1400 '87; VW Jetta 1600 4-deurs '87; Mercedes 300 D '82; Peugeot 305 Break GT '85; Peugeot 205 1100 GL '86; Audi 100 D '83; Toyota Corolla '85; Opel Corsa 12 S '84; Fiat Uno 60 '89; Ford Fiesta '86; Opel Kadett 13 S '84; BMW 524 TD '85; BMW 320i '86; BMW 320i '85; BMW 316 '84; Suzuki Alto '88-'86 autom. '84; Honda Integra autom. '86. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49 Geleen. Tel. 04490-44944. Uw adres APK-keuring. Alle auto rep.

INKOOP alle merken auto's. Betalen de hoogste prijs!! Tel. 045-416239.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,- tel. 045-427671.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-, tel. 045-411572.

Bovag gekeurde occasions: Nissan Sunny coupé, 2-'85; Nissan Micra DX, 8-'86; Nissan Micra GL, 1-'84; Lada 2105 6x; Lada 1200 S, 5-'85; Lada 2107, 6-'87; Lada 2107, 5-'85; Lada Samara, 3-'87; Lada Samara 1.5, 1-'89; Subaru Justy, 11-'86; Toyota Corolla 1.2 DX, 4-'87; Citroën BX 1.4, 10-'85; Renault 4 F 6, geel kent., 9-'85; Volvo 340 1.7 Sedan, 1-'86; Fiat Uno 45, 5-'85; Tevens onderhoud aan alle merken personenauto's en APK. Autobedrijf CHIARADIA, Lada dealer voor Heerlen, Brunssum en omstreken. Trichterweg 122 Brunssum, 045-212843.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Te k. MGB GT, bwj. '75, gerestaureerd, kleur wit. Inl. tel. 04450-2419.

Mooie Opel KADETT bwj. '78, APK 24-7-'91, 100% in orde, plm. ƒ 1.150,-. Tel. 045-323796.

Autobedr. E. Custers, Verl. Lindeln. 23, Oirsbeek 04492-5261. Uniek in Ned. Ford Escort cabrio RS turbo m. '88, ABS alle extra's, kl. mintgroen; BMW 524 Turbo diesel m. '84, autom. ƒ 12.750,-; Volvo 343 DL t. '80 ƒ 2.700,-; Volvo 244 DL t. '78 i.z.g.st. ƒ 1.500,-; Honda Civic 1,3, sport alle extra's, t. '83, ƒ 5.900,-; Opel Manta 2.0 GTE t. '82, schuifdak, sportvlgn., ƒ 7.900,-; Alfa Giullietta t.'81 ƒ 2.900,-. Ford Capri 2.3 S t. '80 ƒ 5.900,-; Ford Fiësta 1100 S t.'79 sportvlgn. ƒ 1.600,-; Mitsubishi Lancer t. '81, ƒ 2.700,-; BMW 525, LPG, t. '79 ƒ 2.500,-; Alfa Sud t. '80 ƒ 2.200,-; Opel Ascona 19S, t. '78 ƒ 1.900,-; Honda Accord autom. t. '79 ƒ 2.200,-; Datsun Cherry t. '81, ƒ 1.300,-; Audi 80 1.3 L t. '81 ƒ 2.900,-; Opel Rekord 2.0 t. '82 ƒ 2.900,-; Fiat 127 CL t. '87 ƒ 6.500,-; Fiat Ritmo 70 CL m.'84, 1e eig. ƒ 5.900,-; Renault 9 GTS, m.'84, ƒ 7.900,-; Mazda 626 coupé 1.6 GL, t. '81, ƒ 3.500,-; Peugeot 305 GL t. '84 ƒ 5.900,-; Toyota Corolla 1.6 DX Coupé t.'82 ƒ 3.900,-; Suzuki CX 1000 Coupé t.'83 ƒ 4.500,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL t. '82 nw. m. ƒ 3.900,-; Volvo 244 GL t.'80 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt Turbo t.'83 ƒ 6.900,- Opel kadett station t.'81 ƒ 3.900,-; Renault 4 stationcar, geelkent. t'83 ƒ 2.900,-; Datsun Bluebird 1.8 GL stationcar t.'83 ƒ 6.500,-; Ford Escort station t.'85 LPG ƒ 6.900,-; Opel Kadett 1600 S coupé bwj. '79 ƒ 3.900,-; Mazda 121 coupe, 1977, ƒ 2.100,-; Honda Prelude autom., t.'81, ƒ 2.400,-. Div. goedkope inruilers. Alle auto's met nieuwe APK. Geopend van ma t/m vrij 09.00-19.00 uur. Zat. tot 17 uur. Inr. fin. gar. mog.

Te k. BMW 320i, bwj. '84, met plaatschade, Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Te k. Ford SIERRA, bwj. '82, 2.0 CL, met LPG, vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-352963.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. C. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van recent bwj. Tel. 045-423199.

Onderdelen/acc.

Autotelefoon
va. ƒ 68,- p.m.
AUTRONIC 04492-3888

Motoren

SUZUKI GS 750, i.z.g.st. bwj.'79, veel extra's, liefhebberspr. ƒ 3.500,-. Tel. 04492-4885.

(Brom)fietsen

Te k. HONDA MTX, bwj.'86, i.z.g.st. met vele extra's. Inl. 04407-2327.

Te koop gebruikte FIETSEN als nieuw. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. gevr. BROMSCOOTER, damesbrommer, snorbrommer. Tel. 045-321231.

Zonwering

Te k. ZONNESCHERM plm. 3 mtr. breed, oranje, als nw., met molentje, 045-211265.

Sport & Spel

DARTSHOP: Dartbord Nodor ƒ 50,-. Topsport Bergstr. 25, Sittard, 04490-25918.

Vakantie

Te huur 4-6 pers. ZOMERHUISJES en stacaravans, met licht, water en w.c. in bosachtige omgev. van de Overijsselse Veght. Vrij pony-rijden en zwemmen. 05246-1229, Gramsbergen-Overijssel.

Te k. VOUWCARAVAN Casita, 3-4 pers. i.z.g.st. ƒ 4.500,-. Tel. 045-322795.

Caravans

Inpakken, wegwezen niets te vrezen.
Huur niet duur een nieuwe, originele Duitse Camper tegen speciale najaarstarieven, er zijn weer campers beschikbaar v.a. 14 sept. a.s. Bel voor een prijslijst 045-724141, Bastiaans Heerlen, Spoorsingel 50.

JAARSTALLING voor caravans boten enz. te Schinnen v.a. ƒ 175,- tevens werkplaats voor reparaties te huur. Tel. 04493-4797.

Te k. TOURCARAVAN Hobby 520 T Prestige, nwe. voort. en luifel. Tel. 04490-17506.

Te k. i.z.g.st. Trigano VOUWWAGEN. Tel. 04499-1052.

Te k. caravan BÜRSTNER, 3.20 m, bwj. '78, met koelkast en voortent, i.z.g.st., pr. ƒ 4.100,-. Tel. 045-422388.

Huw./Kennism.

Leuke j. man z.k.m. j. VROUW tussen 25 en 30 jr. Br.,o.nr. B-5411, L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

(Huis)dieren

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Duitse HERDERPUP te k., reu, 7 wk. oud. Heerenweg 240, Heerlen.

SCHAPEN, ooi homshire dekram en Canadese ganzen. 045-325512 na 20.00.

Te k. PITBULL-PUP teefje, 6 weken oud, ontwormd en geënt. Tel. 045-210575.

Te k. weg. kind allergie BOBTAIL, zeer lief. Tel. 045-463012.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

In/om de tuin

Ruime voorraad TUINHOUT schitterende bielzen, planken, palen, schermen, rolborders enz. Bez. mog. Houth. Impreg, In de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

Vijverfolie en VIJVERPOMPEN Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek, achter Herschi. 045-213877.

Opleidingen

Opleid. CHAUFFEURSDIPLOMA startdatum 18-8-90 Verkeersschool Leo Cremers, L'graaf. 045-312558.

SPAANSE-LES, privé of kl. groepjes. Inl. 045-459938 van 9.00-11.00 uur en van 20.00-22.00 uur.

Bel de Vakman

Afvoerproblemen?
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

Problemen aan uw dak
Arndts dakservice
Hoensbroek 045-219615
Dag en nachtservice
06-52980875

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230. Service 24 uur.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

Voor al Uw wand- en VLOERTEGELWERK. Bel 045-227028.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Wonen Totaal

VLOERBEDEKKING, gordijnen, karpetten, topkwaliteit, vele aanbiedingen, enorme voorraad, gratis gelegd. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22 Simpelveld.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Zkt u 2e hands MEUBELS, barok, modern, antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. enkele antieke KASTEN, eiken salontafel, eiken eettafel met stoelen, bidstoeltje, tafelpers, grote koperen ketel en div. kleine huish.benodigh.04492-1140

Pracht eiken BANKSTEL kuipmodel, ƒ 1.150,-; eiken salontafel ƒ 275,-; eiken wandkast ƒ 775,-; zwaar eiken eethoek ƒ 1.250,-. (Alles als nieuw) 045-323830.

IJSKAST ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,-; diepvr. ƒ 175,-; electr. forn. ƒ 175,- 045-725595.

Te k. weg. overcompl. elec. grasmaaier incl. opvangbak, grastrimmer, kinderwagen compl. grijs, sport-kinderwagen incl. winterzak lichtbruin, reiswieg en kinderwipstoel, bankstel 2½-en 2-zits (stof) 2 mnd. oud, 2-zits lederbankje, gasboiler 112 ltr. 5 mnd. oud incl. toebeh., pr. n.o.t.k. Prof. Eijkmanstr. 45, Hoensbroek na 18 uur.

Kachels/Verwarming

KACHELS goedkoop en goed kopen, gratis geplaatst De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Kunst en Antiek

Pracht ant. eethoek HENRI-DEUX incl. 6 stoelen, vr.pr. ƒ 1.650,-. 045-323830.

Zonnebanken/Zonnehemels

Superbruiner!
10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alléén bij van Erp nu ƒ 999,-.
Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531.
Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

Te koop gevraagd

Wij kopen GOUD, wij betalen contant geld, tegen hoogste dagprijs. Verseveld, Saroleastr. 80 A, Heerlen. 045-714666.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

Proficiat!

Hartelijk Gefeliciteerd met jullie
25 jarig huwelijk
Hein, Sandra, Connie en Rob.

Proficiat
H.G. met Uw 73e verjaardag
Van Anja.

Gefeliciteerd
Harrie en So
met jullie 25-jarige hu
van Henri, Monique
Nicole.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

GOUD, zilv., munt., p etc. Cont. bet., vrijbl. Groenstr. 109, Geleen.

Muziek

Verbouwingsopruiming!!!
Keyboards, orgels, drumstellen, gitaren enz.
10 tot 50% korting
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. ma. t/m za. open do. koopav
HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS.

Drumstellen
vanaf ƒ 450,-
Nieuw en gebruikt
Adams Thorn
04756-1324

Trompetten
vanaf ƒ 250,-
Nieuw en gebruikt
Adams Thorn
04756-1324

Dwarsfluiten
vanaf ƒ 250,-
Nieuw en gebruikt
Adams Thorn
04756-1324

Saxofoons
vanaf ƒ 500,-.
Nieuw en gebruikt
Adams Thorn
04756-1324.

Drumbands opgelet!
Enorn aanbod in gebruikt slagwerk.
Adams Thorn
04756-1324.

Te k. STEREOTOREN, Philips ST 5125, en platenspeler Philips 202 electronic, tel. 045-251542.

Band zoekt met s ZANGER. Tel. 045-72 of 045-231015.

Met een PICCOLO in Limburgs Dagblad ra uw oude spulletjes 't s kwijt. Piccolo's doen wonderen... Probeer Tel. 045-719966.

Diversen

Nieuwe sensatiell koele Watermassage Door 1 of 2 jonge masseuses. Totale
ontspannings massage
045-353489

Telefax
va. ƒ 43,- p.m.
AUTRONIC 04492-3

De massage van VEF QUE blijft uniek. Tel. 228481.

GEBIT gebroken? Hoo Akerstraat Noord Hoensbroek. 045-22 Klaar terwijl u wacht.

Voor Piccolo's zie verder pagina

Nederland 1

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
NCRV
15.51 (TT)Ja, natuurlijk extra. Natuurfilm over de vliegen.
16.42 Ted's televisite. Ted de Braak bezoekt een Nederlands bedrijf. Vandaag: Hoe maak je van katoen kleding? (herh.).
17.30 ••Journaal.
17.40 Bollo, Bries en bondgenoten. 13-delige jeugdserie. Afl. 10. (herh.).
18.04 Disney Special. Tekenfilmmagazine. Presentatie: Meline Mollerus en Jochem van Gelder.
19.00 ••Journaal.
19.20 (TT)Kerkepad. Serie over landschap en kerken. Vandaag: Kerken rondom een Romeinse veste te Xantgen.
19.52 Zo vader zo zoon. Spelprogramma. Presentatie: Gerard van den Berg.
20.23 NCRV filmcyclus. Liefde op het eerste gezicht, 9 films over liefde en romantiek. Vandaag: Oci ciornie, Italiaanse speelfilm uit 1987 van Nikita Mikhalkov. Romano Patroni is getrouwd met de welgestelde Elisa. Na een woordenwisseling pakt Romano zijn spullen en vertrekt naar een luxueus kuuroord. Hier ontmoet hij de lieftallige Anna, een Russische dame met een wit hondje, op wie hij meteen zwaar verliefd wordt. Anna blijkt getrouwd en weet geen raad met deze onverwachte, opbloeiende liefde. Wanneer zij op een dag onverwacht vertrokken blijkt te zijn, reist Romano haar naar Rusland achterna en zet alles op alles om zijn grote liefde terug te vinden.
22.23 Hier en nu. Actualiteitenmagazine.
23.00 ••Journaal.
23.10 Dertien persoonlijke ontmoetingen. Ds. C.B. Roos uit Bilthoven over Augustus.
23.17 Verborgen landen. Documentaireserie over moeilijk toegankelijke landen. Vandaag: Laos, land van duizend olifanten.
00.09-00.11 Huizen van Oranje. Paleis op de Dam te Amsterdam. (herh.).

Nederland 2

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
TROS
17.00 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Het eind van een illusie. (herh.). Kunsthandelaar Alexander Rieger wordt door twee kogels dodelijk geraakt. Derrick komt echter weinig bijzonderheden te weten over het leven van het slachtoffer.
18.00 De TROS TV show op reis. Ivo Niehe op bezoek bij bekende buitenlanders. (herh.).
18.47 De albatros. Natuurfilm.
19.00 Tik tak. Belgische kleuterserie.
19.05 Heathcliff & Co. Tekenfilmserie. (herh.).
19.17 (TT)Bananasplit. Programma met de verborgen camera. Presentatie: Ralph Inbar. (herh.).
20.00 (TT+••)Journaal.
20.27 Terugkeer naar Eden. 21+22 (slot). Jilly stelt alles in het werk Jake snel te trouwen, geld te verduisteren en naar Rio te vluchten, voordat Stephanie het bedrijf kan overnemen. Nog een zaak bedreigd Stephanie, die van haar werkelijk zoon. Samen met Johnno bezoekt ze het klooster waar het kind ter adoptie was aangeboden: Ze zijn graag bereid haar te helpen, maar het dossier blijkt verdwenen.
22.05 TROS Aktua. Actualiteitenrubriek.
22.35 TROS sport extra. Verslag van de eerst etappe van de profronde van Nederland.
22.45 Dear John. 22-delige Amerikaanse comedyserie. Afl. 14: De onlangs gescheiden Tony wordt lid van de praatgroep. Hij verteld John dat zijn huwelijk gestrand is omdat hij homoseksueel is. John vindt dat hij dit in de groep moet vertellen.
23.15 TROS tele-archief. Music all in (5), muziekprogramma met Lionel Hampton, Jan Goudswaard, Louis van Dijk e.a. Presentatie: Pim Jacobs.
00.05-00.10 Journaal.

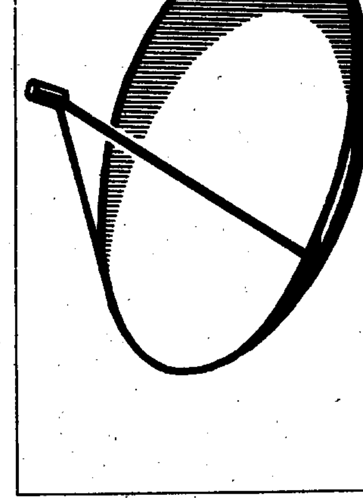

● *Leslie Anne Warren in 'Betrayal'. (RTL Veronique – 22.00 uur)*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.05 Het andere Europa. Voorlichtingsprogramma.
15.15-16.07 Geschiedenis en archeologie van de Bijbel. Les 2.
18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 Sesamstraat.
19.15 Studio Sport.
20.00 Journaal.
20.20 Avondvoorstelling. Met de prijs voor ogen, documentaire serie over de strijd voor rassengelijkheid in Amerika. Afl. 6: De brug naar de vrijheid (1965).
21.17 ••De sinfonia concertante. Voor viool, altviool en orkest in Es, KV 364, Mozart. Uitgevoerd door de Wiener Philharmoniker o.l.v. Nikolaus Harnoncourt m.m.v. Gidon Kremer en Kim Kashkashian.
22.00 NOS-laat. Achtergrondinformatie. Presentatie: Maartje van Weegen.
22.30-22.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL Veronique

05.45 Atoukado.
06.30 Classique.
07.00 Ontbijtnieuws.
09.00 Vu et Corrigé.
09.30 Channel E.
10.00 Rete Mia. Italiaans showprogramma.
12.00 Channel E.
12.30 Classique.
13.30 La Cuisine c'est simple.
13.50 Bonjour les clips.
15.30 The edge of night. Feuilleton.
15.55 As the world turns. Feuilleton.
16.45 Télékids. Jeugdprogramma gepresenteerd door Irene Moors.
17.35 The bold and the beautiful. Serie.
18.00 Journaal.
18.05 Love Boat. Amerikaanse serie.
18.55 Prijzenslag. Quiz.
19.30 Journaal.
19.45 Weer.
19.50 Rad van Fortuin. Quiz.
20.25 Mandela. 3-delige serie over het leven van Nelson Mandela.
21.15 The Robert Guillaume show. Amerikaanse comedyserie.
21.45 Journaal.
22.00 Betrayal. Amerikaanse film uit 1978 van Paul Wendkos. Waar gebeurd verhaal over Julie Roy die het slachtoffer wordt van een psychiater, die tijdens de therapie een relatie met haar begint
23.40 Soap. Amerikaanse comedyserie.
00.10 GLOW.
00.40 Bonjour les Clips.
01.30 Vu et Corrigé.
02.00 Rete Mia.
04.00 Atoukado. Quiz.
04.45 La cuisine c'est simple.
05.15 Classique.



RTL Plus

06.00 Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland. Gevarieerd magazine met elk half uur RTL aktuell.
06.05 Tammy.
08.35 Tele-Boutique. (Herh.).
09.10 Die Springfield story.
10.05 Reich und Schön.
10.35 Tele-Boutique.
11.00 Kunst und Botschaft. (Herh.).
11.05 Full House.
11.50 Sterntaler. (Herh.).
12.00 Der preis ist heiss.
12.30 Klassik am Mittag.
13.00 Reich und Schön.
13.25 California Clan.
14.10 Die Springfield Story.
14.55 Verrückte Zeiten. Pilotfilm.
15.45 RTL aktuell.
15.48 Netto. Ihre Wirtschaft heute.
16.00 Du schon wieder. Afl.: Fangt den Dieb.
16.30 Buck Rogers. Afl.: Ein Gefährliches Geschäft.
17.10 Der Preis ist heiss.
17.45 Sterntaler.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Kaz & Co. Afl.: Eine Frau gegen die Welt.
18.45 RTL aktuell.
19.05 Weerbericht.
19.10 Knight Rider. Afl.: Tödliche Bakterien.
20.00 Flotte Teens beim Militär. Franse speelfilm uit 1978 van Michel Vocoret.
21.35 RTL aktuell.
21.45 Explosiv. Magazine met Ulrich Meyer.
22.30 Cine-Club. Barfly, Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Barbet Schroeder. Aansl.: Interview met Charles Bukowski.
00.15 ■Motor Psycho. Amerikaanse speelfilm uit 1965 van Russ Meyer.
01.30-01.35 Aerobics.

Sat 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. Australische serie. Afl.: Zu früh gesorgt. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** Carson & Carson, Australische familieserie. Afl.: Familieangelegenheiten. **09.50** Teletip Test. Aansl. horoscoop. **10.00** SAT.1 Blick. **10.05** SAT.1 Teleshop. **10.30** Operation Taifun. Aktiefilm van Alfonso Balcazar. Aansl. Tekenfilm. **12.15** Glücksrad. **13.00** Telebörse. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** Casimir & Co. Tekenfilmserie. Afl.: Täglich eine gute Tat. **14.30** Teletip Geld. Aansl. horoscoop. **14.40** Carson & Carson. Australische familieserie. Afl.: Auf die Zukunft. **15.30** Verliebt in eine Hexe. Amerikaanse serie. Afl.: Das Ungeheuer van Loch Ness. **15.55** SAT.1 Teleshop. **16.05** Bonanza. Afl.: Die Höllenmaschine. **17.00** SAT.1 Blick. **17.10** Nachbarn. Australische serie. Afl.: Wie Du uns, so wir Dir... **17.35** Teletip Auto. **17.45** Programmaoverzicht. **17.50** Matt Houston. Amerikaanse krimiserie. Afl.: Gefährliches Endspiel. **18.45** SAT 1. Blick. Aansl. weerbericht. **19.05** Glücksrad. **19.50** SAT.1 Wetter. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** Heiter weiter. **20.30** Justitias kleine Fische. Afl.: Wenn der Sandmann kommt. **20.55** SAT.1 Blick. **21.00** Der Puppenspieler. Franse komedie uit 1980 van Georges Lautner. **22.35** SAT.1 Blick. **22.45** Spiegel TV Reportage. **23.15** V – Die ausserirdischen Besucher kommen. Afl.: Tauschgeschäfte. **00.05** SAT.1 Sport. **00.35-00.45** Programma-overzicht.

SSVC

12.30 Cricket.
13.00 Greenclaws.
13.15 Playdays.
13.35 Neighbours.
14.00 News and Weather.
14.25 A kind of living.
14.50 Murder, she wrote.
15.35 Connections.
16.00 Children's SSVC.
16.20 The New Yogi Bear Show.
16.30 Krankies Television.
17.00 Move it.
17.25 Blockbusters.
17.50 Home and away.
18.15 Emmerdale.
18.40 News and Weather.
18.55 Last of the summer wine.
19.25 Brookside.
20.35 Secret nature.
21.05 Pursuit.
22.00 News and BFG Weather Report.
22.30 Viewpoint '90 Murder.
00.10-00.35 Stand Up Jim Davidson.

BBC Europe

07.25 Today's viewing.
07.30 BBC Breakfast News.
10.00 News and Weather.
10.05 Children's BBC.
11.00 News and Weather.
11.05 A certain age.
11.30 Playdays.
11.55 Five to Eleven.
12.00 News and Weather.
12.05 East.
12.35 Look, Stranger.
13.00 News and European Weather.
13.05 The Garden party.
14.00 One o'clock News.
14.35 Cricket.
15.00 News and Weather.
16.00 News and Weather.
16.50 The Best of Clive James.
17.35 The really wild show.
18.00 Newsround.
18.10 Come Dancing '90.
18.35 Biking Butler.
19.00 News.
19.30 Newsroom South East.
20.00 Last of the Summer Wine.
20.30 Eastenders.
21.00 May to December.
21.30 Carnival Street.
22.00 Nine o'clock News.
22.30 Volgens aankondiging.
23.30 Newsnight.
00.15 Edinburgh Nights.
00.55 Cricket.
01.20 Weatherview.
01.25-01.30 Wednesday's viewing.

Eurosport

06.00 World review, actualiteiten. **06.30** International Business Report, zakenprogramma. **07.00** The D.J. Kat Show, kinderprogramma. **09.30** Eurobics, aerobics. **10.00** Eurosportnieuws. **11.00** Sportdocumentaire: Goodwood dressuur. **12.00** Snooker: Café Royale, deel 6. **13.00** Boksen. **14.00 Waterpolo: Nations Cup vanuit Rome, Frankrijk - West-Duitsland en Italië - Joegoslavië.** **16.00** Atletiek: Ivo van Damme toernooi vanuit Brussel, samenvatting. **17.00** Wielrennen: Ronde van België, samenvatting. **18.00** Internationale motorsport, met samenvatting van Grand Prix van België voor 250 en 500cc. **19.00** Eurosportnieuws. **20.00** Atletiek: WK voor junioren, vanuit Plovdiv, Bulgarije. **22.00** WWF worstelen. **23.00** Autosport: Grand Prix van Hongarije voor Formule 1-wagens, samenvatting. **00.00** Sail '90, vanuit Amsterdam. **01.00-02.00** Eurosportnieuws.

Super Channel

06.00 Channel E. **06.30** Perspective on science. **07.00** Daybreak, nieuws met Daybreak Europe, Financial Times Business Report en Weerbericht. **08.30** The Mix, met Roland live across Europe. **09.00** Worldnews. **09.15** The Mix. **17.30** Summer on the air, live show, met Roland live across Europe. **19.30** News and Weather. **19.45** Time Warp, oude tv-series. **20.00** Ultra Sport, met o.a. windsurfen, parasailing, mountainbiking en skateboarden. **22.00** News and Weather. **22.15** Ultra Sport, vervolg. **00.15** News and Weather. **00.30** The Mix. **01.30** Time Warp, oude tv-series. **00.45-06.00** The Mix, met muziek.

MTV Europe

07.00 VJ Kristiane Backer. **12.30** Club MTV. **13.00** VJ Kristiane Backer. **14.00** MTV's Afternoon Mix. **17.00** 3 from 1 at 5. **17.15** MTV's Afternoon Mix. **17.30** MTV's Coca Cola Report. **17.45** MTV's Afternoon Mix. **18.30** MTV's Greatest Hits. **19.30** YO! **20.00** VJ Ray Cokes. **20.30** Club MTV. **21.00** MTV spotlight. **21.30** MTV's Braun European Top 20. **23.00** MTV's Coca Cola Report. **23.15** VK Maiken Wexo.

Duitsland 1

09.00 Tagesschau.
09.03 Dallas. Amerikaanse serie. Afl.: Angst um Miss Ellie (2).
09.45 Sport treiben - fit bleiben. Chinese gymnastiek. Afl. 7.
10.00 Tagesschau.
10.03 Gesundheit! Medizin im Ersten.
10.50 Mosaik-Ratschläge. Vandaag: Dagmoeder - gewoon een baan?
11.00 Tagesschau.
11.03 Notenwechsel. TV-film van Franz Peter Wirth.
12.35 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Bildergeschichten. Serie verhalen. Afl.: Deer Mann vom Bärengraben.
14.30 ■Fury. Abenteuer eines Pferdes, jeugdserie. Afl.: Der Tornado.
15.00 Tagesschau.
15.03 Hey Dad! Australische comedyserie. Afl. 61: Immer ärger mit den Männern.
15.30 ••Super Drumming II. Muzikaal programma. Afl. 2: River roll.
16.00 Tagesschau.
16.03 Das Recht zu lieben. Braziliaanse serie naar een roman van Janete Clair.
16.30 Die trickfilmschau. Tekenfilms.
16.45 Spass am Dienstag. Kinderprogramma met Ron en Zini.
17.15 Tagesschau.
17.25 Kunst-Stücke. Afl.: Hügel der Ideen-Schmiede.
17.35 Simon & Simon. Serie. Afl.: Die 10.000 Dollar Schikane.
18.30 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.52 Vincent, Vincent. Serie. Afl.: Heisse Diamanten.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 øøTagesschau.
20.15 Stimmt's? De Wolfgang-Lippert-show.
21.00 øøMonitor. Actueel magazine.
21.45 Magnum. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Heimkehr. Als een waardevolle brief van zijn opa verdwenen is, denkt Magnum dat zijn stiefvader Frank die verpatst heeft.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Kulturwelt. Halidor Laxness. Ich schaff's - oder ich sterbe.
23.45 Tagesschau.
23.50-23.55 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF
13.45 Siebenstein. Poppenserie. Afl.: Der Dummling.
14.10 Singen macht Spass. Een muzikaal avontuur met Rolf Zuckowski.
14.15 Schaufenster 3sat. Gevarieerd programma. Begegnungen: De actrice Brigitte Mira in gesprek met Paul Burkhalter.
15.15 Die Pyramide. Spelprogramma met Dieter Thomas Heck. Gasten: Klausjürgen Wussow en relax. (herh.).
15.58 Programma-overzicht.
16.00 Heute.
16.03 Wicki... und die starken Männer. Tekenfilmserie. Afl.: Der Häuptling Humbelkappa.
16.25 Logo. Jeugdjournaal.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ••Tele-illustrierte. Gevarieerd magazine.
17.50 Ein Heim für Tiere. Serie. Afl.: Julias Hund.
18.25 Ein Heim für Tiere. Serie. Vervolg.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.25 Die Reportage. Vandaag: Das Geheimnis von Kapen: rotes Gas mit brauner Vergangenheit, documentaire over deze Oost-Duitse plaats, waar mogelijk gifgas ligt opgeslagen.
20.00 Spannung mit Georges Simenon. Das verratene Paradies, tv-film van Laurent Heynemann. Afl. 3. van een 6-delige Simenon-cyclus. Eind jaren twintig: Professor Franckh Sarnave wil weg van de beschaving en een boek schrijven op een eiland. De jonge Rita is bereid hem te volgen.
21.20 Telemotor. Automagazine.
21.45 Heute-Journaal.
22.15 Das kleine Fernsehspiel. ••Made in Hollywood, tv-spel van Bruce en Norman Yonemoto.
23.05 Zeugen des Jahrhunderts. Serie gesprekken. Vandaag: Henrich von Nussbaum in gesprek met de uit Rusland afkomstige Duitse joodse jurist Ossip K. Flechtheim.
00.20 Heute.


● *Hans Heinz Moser, Kristina Böhm, Johanna Elbauer en Nora Luisa Schüler in 'Ein Heim für Tiere'. (Duitsland 2 – 17.50 en 18.25 uur)*

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag. Bewegung macht Spass.
09.10-11.40 Schooltelevisie.
15.00 Teletekst-overzicht.
15.25 Zirkus im Zirkus. Tsjechische kinderfilm van Oldrich Lipsky. Grusja's liefde voor de dochter van de directeur wordt niet beantwoord. Uit dwarsigheid laat hij daarom een heleboel circusnummers in de soep lopen.
17.00 Situation. Wir und die Kinder, serie reportages over de opvoeding van kinderen. Vandaag: Sebastian - Jahrgang '68.
17.30 Mit Telekolleg II Zur Fachhochschulreife. Informatie over tv-cursussen.
18.00 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
18.30 Der Abend in West 3.
18.33 Die Sklavin Isaura. Braziliaanse serie in 40 delen naar de roman van Bernardo Guimaraes. Afl. 2.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport (19.43-19.58 Raamprogramma's van de regionale studio's).
20.00 15 Minuten international. Leben am Toten Meer, reportage.
20.15 Weltweit. In den Dreck mit der Fresse, documentaire over een Amerikaans drill-kamp voor drugsverslaafden.
20.45 Miami Vice. Amerikaanse politieserie. Afl.: Trip ins Jenseits. Valerie, een oude vlam van Tubbs komt uit New York om haar zus Diane te zoeken.
21.30 West 3 Aktuell.
21.45 Monitor im Kreuzfeuer.
22.30 Die Heilige Kuh. Actueel nieuws.
23.00 Deutschlandbilder. Machtverlust, reportage over het vergaren en afstaan van macht.
23.45 Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

16.00 Der Junge, der mit den Tieren sprach. Walt Disneyfilm uit 1975 van Gary Nelson.
17.30 Der Schritt in die Marktwirtschaft. Cursus bedrijfseconomie. Les 12.
18.00 Sesamstrasse.
18.29 Menschen und Tiere. Natuurfilmserie. Afl.: Die Einzelgänger.
18.53 Wenn sich die Igel küssen.
18.56 Das Sandmännchen.
19.00 Abenschau Blick ins Land. Europabrücke.
19.30 Vierländereck. Gevarieerd programma met bijdragen uit België, Luxemburg, Frankrijk en de Bondsrepubliek.
20.15 Das Auge blickt fest in proletarischem Trotz. Portret van de rond de eeuwwisseling geliefde socialistische schilder Friedrich Zundel.
21.00 Südwest aktuell. Neues um Neun.
21.15 New York, New York. Amerikaanse speelfilm uit 1977 van Martin Scorcese. 1945. In New York leert de tenorsaxofonist Jimmy Doyle de zangeres Francine kennen. Ze worden verliefd, trouwen en krijgen een kind. Uiteindelijk gaan ze beiden toch hun eigen weg.
23.30 König Artus. 3-delige documentaire over waarheid en mythe in het Arthur-verhaal. Afl. 2: Tafelrunde und Zauberrunde.
00.15 Laatste nieuws.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant
■ = zwart/wit programma
•• = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE
Nederland 1: 5, 26 29, 46, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34 43, 48, 52 en 59
RTL Veronique: satelliet
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 39, 48, 50, 56 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 2: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet
LD-TV: Heerlen 59, Kerkrade 64

RADIO
Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

België/TV 1

17.55 Nieuws.
18.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl. 76.
18.05 Plons. Afl.: Plons en de muzieknoot.
18.10 Suske en Wiske. 29-delige poppenserie van Wies Andersen naar een verhaal van Willy Vandersteen. Afl. 23: De windbrekers (4). Onze vrienden hebben de ene tegenslag na de andere op het eiland Foetsjie, en bovendien is Krimson ook nog opgedoken. Lambik houdt het allemaal wel voor gezien en strompelt zoals steeds van de ene mislukking naar de andere.
18.35 Johan en Pierewiet. 16-delige tekenfilmserie naar de verhalen van de Belgische striptekenaar Peyo. Afl. 11: De terugkeer van de speelsmurf.
19.00 Grootmogols. 6-delige Engelse documentaire serie over de opkomst en het verval van de zes generaties durende dynastie van de Mogols in Indië. Afl. 6 (slot): Aurangzeb.
19.25 Lotto-winnaars. Mededelingen, programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
20.00 Hart van staal. Frans/Duits/Canadese serie. Afl. 6. Met: Jean-Pierre Cassel, Danielle Darrieux, Patricia Tulasne e.a.
20.45 Margriet. Praatshow vanuit het Casino in Middelkerke. Met o.a. Rudi Carrell, Hugo Matthysen, Luc Steeno en de verrassingsact met Jacques Vermeire. Presentatie: Margriet Hermans en Ben Crabbé. Aansl.: Baraka-uitslagen.
22.00 Verrassende vertellingen. Serie verhalen. Vandaag: Je kan niet alles hebben, naar een verhaal van Graham Evans. Met: Joan Collins, Pauline Collins, Brenzer Mason e.a. De verarmde actrice Suzy heeft het geluk dat ze een rijke vriend vindt. En als ze het slim speelt hoeft ze haar andere, knappe vriendjes niet eens op te geven.
22.25 Kunst-zaken.
22.30 Nieuws.
22.45-22.50 Coda. Die Nachtigall, van Mendelssohn op tekst van Goethe, uitgevoerd door het BRT-Koor o.l.v. Eric van Nevel.

● *Rudi Carell, gast in 'Margriet'. (België/TV 1 – 20.45 uur)*

België/TV 2

18.55 Nieuwskrant.
19.00 Buren. Australische serie. Afl. 397. Jane is dodelijk ongerust over haar beide grootouders. Kelly en Charlene doen een duistere ontdekking.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
20.00 Alleen oud. Documentaire over oude mensen die alleen wonen. M.m.v. Marcel de postbode en enkele sympathieke inwoners uit de Lindenstraat, de Vanderveldestraat en de Apoloosquare (Programma uit de serie Labyrint).
21.00-21.25 Programma. Van de Christen Democratische Omroep.

België/RTBF 1

16.50 Vacaturebank. **17.05** Si j'étais, korte film over beroepen. **17.10** l'Écran de vacances, gevarieerd kinderprogramma met de tekenfilms Molierissimo en Les Schtroumpfs. **18.00** Pour l'amour du risque, Amerikaanse serie. Afl.: Un chien en danger. Met: Robert Wagner, Stefanie Powers, Lionel Stander e.a. **18.53** Programma-overzicht. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Uitslagen lotto en joker. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Les sentiers du monde, reisreportages. Vandaag: Madagascar. **21.10** Baraka, spelprogramma. **21.20** L'univers intérieur, 6-delige medisch serie over het menselijk lichaam. Afl. 3: De spijsvertering. **22.10** Weerbericht en laatste nieuws. **22.35** Bourse, beursoverzicht. **22.40** Baraka-trekking. **22.45-00.25** Ciné-Club de minuit: Mélo, Franse speelfilm uit 1986 van Alain Resnais naar een toneelstuk van Henry Bernstein. Met: Sabine Azéma, Fanny Ardant, Pierre Arditi e.a. De beroemde violist Marcel Blanc dineert bij zijn vrienden Belcroix: Pierre, een oude kameraad van het conservatorium en Romaine, diens vrouw. Zij speelt piano en heeft een oogje op Marcel.

België/Télé 21

19.30-20.00 Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

TV 5

16.05 TV5 Infos. **16.15** 40 Degrés à L'Ombre. **18.00** La chasse aux trésors. **19.00** Carré vert. **19.30** TV5 Infos et météo. **19.40** Des chiffres et des lettres. **20.00** Télescope. **21.00** Faut pas rêver! **22.00** Journal Télévisé et météo. **22.35** Chapiteau 3 á Limoges. **23.50-00.45** Dites-moi.

radio

Radio 1
Elk heel uur nws. 7.07 Echo-Magazine. (7.30 Nws.) 7.50 Het levende woord. 8.10 Echo-magazine. 8.45 Kruispunt. 9.07 Andere koffie. 10.07 Magazine. 11.07 Schone Kunsten. 12.07 Echo-magazine (12.30 Nws., 12.55 Meded. t.b.v. Land- en Tuinb.). 14.07 Nieuwsradio (17.30 Nws.). 19.03 Sportradio. De plantage met om 21.03 De radiovereniging. 22.03 Vlaamse connectie. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 2.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2
Elk heel uur nieuws. 7.04 Radiojournaal. 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Vrouw zijn. 11.04 Open huis ontmoeting. 12.04 Lunchtime. 13.04 Tijdsein. 13:30 Als mensen veranderen. 14.04 De Plantage, met om 14.10 The groove juice special. 15.04 Het spoor terug. 16.04 Ischa. 17.04 Het nabije Westen. 18.04 Boeken. 19.03 Passages, passanten. 20.03 Timboektoe muzikaal. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
Elk heel uur nieuws. 6.02-24.00 Verrukkelijke Dinsdag. 6.02 De Leeuw wordt wakker! 9.04 Tweemeter de lucht in. 11.04 Angelique. 12.04 Steen & Been Show. 14.04 Rigter. 16.04 Jackpot. 18.04 De avondspits. 19.03 Dubbellisjes. 20.03 Vuurwerk. 21.03 Popkrant. 22.03 Poppodium. 23.03-24.00 Tracks.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met Ferry Maat. (8.00 Nws.). 9.00 Continu klassiek. 11.00 Concertzaal: Omroep Symf. Ork. Saarbrücken met viool. 12.30 Nieuwe klassieke platen. 13.00 Nws. 13.02 De klassieke top tien. 13.45 Belcantorium: Scenen aus Göthes Faust, koorwerk van Schumann. Div. koren en English Chamber Orchestra m.m.v. solisten. 16.00 Het kunstbedrijf. 17.00 In kleine bezetting. 18.00 Nws. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. 19.30 Pianomuziek. 20.00 Nws. 20.02 Concert. San Giovanni Battista, oratorium van Stradella. La Stagione m.m.v. solisten. 21.30 Literama. 22.30 Orgelconcert. 23.10-24.00 Muziek van deze eeuw.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Geschiedenis van de eigen streek. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 De verdieping. 13.00 Nws. 13.10 Middagpauzedienst. 13.30 Leerhuis. 13.40 Rondom brood en beter. 14.00 Rondom het Woord. 14.30 Om het behoud van de aarde. 15.00 Schone wereld. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 Ombudsman. 17.35 Postbus 51 Radiomagazine. 17.55 Meded. en Schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Goudenregenensemble. 18.30 Taal en teken. 19.00 Progr. voor allochtonen. 20.30 Muziek in de Nederlanden. 21.00-22.00 Geschiedenis en archeologie van de Bijbel.

Omroep Limburg
7.07 Ochtendmagazine. Limburg Aktueel, gast van de dag en muziek. 09.02, 10.02 en 11.02 Kort nieuws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Actueel, ruilbeurs, agenda en muziek. 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg Actueel, agenda en muziek. (editie Noord en Zuid) 17.25-17.59 Bijblijven: volwassenenedeucatie, informatie voor buitenlanders in Limburg.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 De ochtendploeg. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws.) 8.00 Nieuws. 8.10 Soes. 10.00 Nieuws. 10.03 De zingende kloemkool. 11.50 Het koekkoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Witlof from Belgium. 14.00 De groene mannen. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rock-ola. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.05 Haverklap. 23.30-6.00 Nachtradio. (0.00, 5.00 en 5.30 Nieuws)

België/BRF
6.35 Radiofrühstück. (+ Spiel 'Glückstreffer') 7.15 Wunschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 08.30 Besinnliche Worte. 09.00 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frisch auf. 14.05 Musikzeit heute: Orchesterklänge aus aller Welt. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Sport. 16.00 Entenjagd. 17.00 [illegible] 18.10 BRF Aktuell. 18.40-20.05 Musikjournal.

Luxemburg/RTL
4.00 Musik Non-stop. 5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 'Treff nach elf'. 12.00 RTL Themen. 12.15 Casino parade. 14.00 Vira. 16.00 Entenjagd. 17.00 RTL-Themen. 17.15 Musikduell. 17.50 Sportshop. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. Musik Non-Stop. 00.00-01.00 Traumtänzer.

WDR 4
5.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Wirtschaft. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.07 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

06-lijnen

Gays vinden 't bij ons!!

06 Gay-café
Limburg................06-320.327.55
Leer hier nieuwe vrienden kennen uit je eigen regio.
Gay-Informatielijn 06-320.324.20
Op dit nummer krijg je informatie over Gay-privé en SM Gay-privé. "De direct apart lijnen" en de Gay-Horoscoop 50 ct.pm. Pb. 75141, 1070 AA Amsterdam

Zoek je snel een lekkere jongen?

Bel de Gay-Carrousel "direct apart" direkt privé.
Speciaal voor Limburg, bel je: 06-320.322.75
Druk op de nul voor 'n nieuwe partner.

Zoek je een hete meid?

06-320.320.55....Live Afspreeklijn - 50 ct p/m
Postbus 21344 Rotterdam.

Teleservice Belplezier 'n Wereldsucces!

Party-Line Dating 06-320.330.00
De nieuwste rage uit de USA; afspraken via de computer!

Dating: nú al 'n rage!

Nú al duizenden voice-advertenties van jongens en meisjes, mannen en vrouwen, die op zoek zijn naar jou! - Uitgaan! - Sport & Spel! - Hobby! - je eigen PIN-Code! Je eigen Tele-Postbus! - en je eigen Antwoord-apparaat!

Party-Line Nederland
06-320.330.10
PARTY-LINE MAASTRICHT 06-320.327.43
PARTY-LINE DATING-BOX 06-320.350.50

Alle gays uit hun bol!

Harry's gay dating 06-320.330.99
New you're up to date; kies je nieuwe vrienden op hun leeftijd en woonplaats! Duizenden jongens zeggen via de voice-computer wie ze zoeken en wat ze van je willen! Met PIN-code en Tele-Postbus! Ook voor Sex-Dating!
HARRY'S GAY BOX 06-320.330.11
HOMOBOX 06-320.325.50
ALLEEN MEELUISTEREN 06-320.330.22
GAY COLLEGE 06-320.321.08
HOMO 06-320.321.12

Straks al samen in bed!

Versiercentrale 06-320.320.11
Kies 1 voor de Sex-o-Theek Automatiek! Kies 2 voor de Versiercentrale! - Duizenden mannen en vrouwen plaatsen hun voice-advertentie voor hete afspraakjes! - Je kunt direct reageren of meteen een advertentie plaatsen! - Je eigen Tele-Postbus met je eigen PIN-code! - 100% discreet! - Hetero, Lesbi, Homo, SM, Trio's, Partnerruil!

Bekend van radio & tv!

Teleservice Sexgids
06-320.320.04
Voor alle Teleservice-sexlijnen - Of kies direct één van de onderstaande nummers! - Alleen luisteren! - Eenvoudig en anoniem! - Keus genoeg en altijd de beste!
SEXOFOON 06-320.320.01
XAVIERA HOLLANDER 06-320.320.02
BIZAR LIVE 06-320.321.01
06-MEISJES 06-320.321.02
GROEPSSEX 06-320.321.04
CONTACTENLIJN 06-320.321.05
PARTNERRUIL 06-320.321.06
SADO BETTY 06-320.321.14
PORNO MODEL 06-320.321.17
CHICK 06-320.321.61
VROUWEN BELLEN 06-320.321.62
ESCORT GIRLS 06-320.322.90
SEX-INTERVIEUWS 1 .... 06-320.323.18
SEX-INTERVIEUWS 2 .... 06-320.323.19
SEX-KLINIEK 06-320.323.20
VROUWEN LEREN 06-320.325.51
CHICK CONTACT 06-320.330.63
SEXOFOON BOX 06-320.329.50
50 ct per minuut

Tropische verrassing. De lekkerste van Nederland! 06-320.350.61 -50 ct p/m

Men Only luister hoe dit meisje u via de telefoon kan verwennen! 06-320.350.68 - 50c/m

Nimf Linda Geniet van 2 kanten, 50 ct p/m 06-
320.320.14

Sexlijn 10 50 ct p/m 06- Met z'n TIENEN
320.320.10
Evelientje durft alles
320.321.10
Tien meisjes
320.323.10

Bel je eigen Provinciebox BABBEL, KLETS, RATEL, RODDEL
Bel voor limburg 06-320.330.86
Viditel pag. 611. 50 cpm. Pb 61142, 2506 AC Den Haag

Eroslijn Hij was zwaar, haar gezicht boorde zich in het kussen. 50 ct. p/m
06-320.321.22

Mevrouw wil het meisje eerst zonder kleren zien. "Slipje ook uit?"
Lesbisch 06-320.329.25 (50 cpm) Candl. Pb 5086 R'dam

Een knul legt een mooie vrouw aan de computer.
Nu moet ze genieten.... 06-320.326.73 (50 cpm) AA-prod. 5086 R'dam

Slanke **ondeugende** meiden bij de ... op 06-320.329.24 (50 cpm) Candl. Pb 5086 R'dam

Sex Stoute knullen gaan over de knie bij de vrouw op 06-320.329.23 (50 cpm) Candl. Pb 5086 R'dam

Filmfeest. Anke wil die **naaktscene** wel doen, maar als ze plots Grieks eisen... 06-320.326.71 (50 cpm) AA-prod. 5086, R'dam

Zij geven zich totaal bloot in 1 kamer.
Ruilen [illegible] AA-prod. Pb 5086 R'dam

Super-contact-box
De snelste voor goede sex-relaties. Altijd succes op 06-320.324.30. En Gaby en Inge gaan met je apart op de
Heetste Box van NL. 06-320.328.29 - 50 ct p/m Nyholt Pb. 5086 R'dam.

Wip-in-box heet zo omdat er heel wat ge.... wordt op 06-320.324.60. Trouwens, de Lijf-Sex-Box daar doen ze helemaal maar raak... Blozen op 06-320.324.90 - 50 ct p/m Nyholt Pb. 5086 R'dam.

Hetero Sex
Draai 06-320 en dan voor
Achter de ramen 326.69
Dames fantasie 327.69
Sex op het werk 328.69
Werkende dames 329.69
Tele-sex 322.07
Vreemdgaan 322.08
Candid Phone 326.31
Lingerie 327.34
Lekkere Mireille 327.35
Dag & nacht 50 ct p/m

G A Y two Gay
06-voor twee en niemand luistert mee. Draai een nul voor een andere partner.
06-320.327.32
Escort Boys 323.04
SM Mr. Martin 323.05
Gay Phone 322.06
Marcel & Andre 320.21
Dag & nacht 50 ct p/m

Els meldt zich voor **lifesex** Ontkleedt je maar. Ze wil wel apart met deze 2 knullen 06-320.330.09 (50 cpm) Candl. Pb 5086 R'dam

De naakte knul tussen het riet. **Trillend** van spanning hoort hij 'n man naderen... 06-320.321.33 - 50 ct p/m Nyholt Pb. 5086 R'dam.

Lifesex wordt voor Jenny echt waanzinnig als ze eindelijk toegeeft om **Grieks** te doen. 06-320.321.32 - 50 c t p/m Nyholt Pb. 5086 R'dam.

De vacantie van een blonde vrouw eindigt in een **Harem** in Afrika. Daar leert ze.... 06-320.321.30 - 50 ct p/m Nyholt Pb. 5086 R'dam.

Op de **Bisexbox** vinden mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje. 06-320.328.38 - 50 ct p/m Nyholt Pb. 5086 R'dam.

Dame zoekt knul. Meisje zoekt ervaren heer. Ze vinden elkaar op de **Generatiebox.** 06-320.326.27 - 50 ct p/m Nyholt Pb. 5086 R'dam.

Anne wacht die jonge knul op in enkel een **slipje** De deur is niet op slot. 06-320.323.84 - 50 ct p/m Dimac Pb. 5086 R'dam

De triobisexbox voor vrouw vrouw man of man man vrouw relatie. De enige box die alles waarmaakt op 06-320.326.88 - 50 ct p/m Vibr. Pb. 5086 R'dam

De Ruilsexbox Niet schrijven, niet wachten, wel plezier nog deze nacht. 06-320.326.99 - 50 ct p/m Vibr. 5086, R'dam.

Tine is alleen als het **vriendje** van haar zoon aanbelt. "Wat ben je glanzend mmi, zo naakt". 06-320.326.93 - 50 ct p/m Pb. 5086 R'dam.

Dit is taboe voor Inge, maar bij die SM-man leert ze snel te...gehoorzamen. 06-320.326.92 - 50 ct p/m Pb. 5086 R'dam.

Homo 2 naakte boys op de mat. Het lijkt JUDO maar het is... iets heeel anders. 06-320.326.91 - 50 ct p/n Pb. 5086 R'dam.

Natasja doet 't op de tafel. **Keukensex** 06-320.327.77 - 50 ct p/m Pb. 21344 R'dam.

2 jongens ruimen de zolder op. Mevrouw brengt thee, en krijgt onverwacht... een **sexlesje.** 06-320.326.90 - 50 ct p/m Pb./ 5086, R'dam.

Een jonge getrouwde vrouw leert van het nieuwe buurmeisje **lesbisch** te vrijen 06-320.330.52 (50 cm) AA-prod Pb 5086 Rdam

Fel protest. Een **woeste meid** maakt kennis met Sm. "Nee, laat dat!!" Totdat ze geniet.... 06-320.330.51 (50 cm) AA-prod. Pb 5086 R'dam

De Life-line Ga fijn apart met Chantal, meegaand en sexy. De operator helpt u verder op 06-320.327.88 (50 cpm) AA-prod. Pb 5086 R'dam

Verward ziet Helen hoe hij een naakt meisje straft. "Oh doe dat ook met mij..." **SM** 06-320.330.61 (50 cpm) AA-prod. Pb 5086 R'dam

Homo 2 boys beleven het uiterste keer op keer als er een derde toe wil kijken. 06-320.323.86 (50 cpm) Dimac Pb 5086 R'dam

Versier een afspraakje **De meidenbox** 06-320.330.77 - 50 ct p/m

Haar mooie benen beven als hij de boeien om haar enkels sluit. **SM-life** 06-320.323.85 (50 cpm) Dimac, Pb 5086 R'dam

Nieuw. **lesbisch-Life** 2 blonde meiden doen ALLES, wat de bellers willen 06-320.330.19 (50 cpm) AA-prod. Pb 5086 R'dam

Buurvrouw Chantal voor ordinaire **Live-sex** 06-320.328.01 - 50 ct p/m Pb. 21344 R'dam.

Meegenieten: meisjes in de hete sauna 06-320.328.88 - 50 ct p/m Pb. 21344 R'dam.

Stiekum meeluisteren met **Meisjes** 06-320.329.01 - 50 ct p/m Pb. 21344 R'dam.

Zoek jij een VRIENDIN **Flirt-Box** 06-320.330.01 - 50 ct p/m Pb. 21344 R'dam.

Hete Sexcontacten **sexafsprakenlijn** 06-320.325.80 - 50 ct p/m Pb. 21344 R'dam.

Lekker trek? Anja helpt 06-320.326.56 Cl, Pb. 96014 A'dam, 50 cm

Zoekt u een vrouw? 06-910.910.01 - 50 ct p/m **Dames inspr.** 01720-33202 Pb. 21344 R'dam.

Meisje zkt. sexcontact **sexcontactlijn** 06-320.320.33 - 50 ct p/m Pb. 21344 R'dam.

Lekkere meiden willen sex **sexrelatielijn** 06-320.320.44 - 50 ct p/m Pb. 21344 R'dam.

Homokontakt jongens zoeken jongens 06-320.325.01 - 50 ct p/m Pb. 21344 R'dam.

Zoek jij een hete meid? Bel: **Sexdating** 06-320.326.33 - 50 ct p/m Pb. 21344 R'dam.

Zoek jij lekkere meisjes? **De tippelbox** 06-320.326.66 - 50 ct p/m Pb. 21344 R'dam.

Homo Het is slikken voor Jo[...] jongens 06-320.327.01 - 50 [...] Pb. 21344 R'da[m]

Uitkleed Sp[...] Bel 06-320.322.80 (5[...] De grootste hetero, [...] lesbi SEX COMPU[...] Cl, pb. 96014 A'd[am]

Erotibox [...] voor sexverslaaf[...] Bel 06-320.326.80 (5[...] C.I. Pb. 96014, A'd[am]

Denise's [...] Sex Box, voor explo[...] sex 06-320.332.99 C[...] 96014, A'dam

lesbi hard po[...] Cl pb.96014 A'dam (5[...]
06-320.321[...]

Voor Piccolo's [...] zie verder pagina [...]

FAILLISSEMENTE[N]

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 9[...] 1990, is het volgende faillissement uitgesproken: **Score Marketing & Research Consultancy B[...]** St.-Barbarastraat 1-A, 5262 BT Vught, h.o.d.n. F[...] **tec International** (stat. gev. te Margraten. Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven. Curator: mr. P.H.W. Pennings, Molenberg 22, 52[...] DE 's-Hertogenbosch, tel. 073-124335 ([...] 13820).

VRIENDEN VAN HET
Limburgs Dagblad

5-daagse bus-bootreis naar
OSLO
12 t/m 16 september
in samenwerking met STENA LINE

[illegible]
Toeslag 1-persoonshut/kamer f [illegible]
Alle hutten zijn voorzien van douche/toilet.

Inclusief: [illegible]

Opstapplaatsen en -tijden: Maastricht, [illegible] 07.30 uur [illegible]

BOEKEN:
[illegible] een telefoontje naar de afdeling PR van het Limburgs Dagblad: 045-739351 [illegible].
U krijgt dan een reserveringsbon en binnen 14 dagen ontvangt u van Stena Line een bevestiging en verdere reisbescheiden.

U HEEFT EEN GELDIG PASPOORT NODIG!!

[illegible] van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad", dan kunt u [illegible] kantoren terecht, waar men uw aanvraag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel gratis.

Kwantum Nuth
Wie maakt ons leeg?
Alles met 30% korting!

Kwantum in Nuth is te klein en uitbreiding is helaas niet mogelijk. Vandaar dat de aktiviteiten in Nuth worden overgenomen door de dichtsbijzijnde vestigingen in Beek, Kerkrade en Sittard. In deze filialen kunt u onbeperkt profiteren v[an] ons volledige assortiment. U vindt er meer voordeel, op een overzichtelijk[e] manier gepresenteerd. Tot en met 2[...] augustus a.s. ruimen w[e] Kwantum in Nuth leeg.

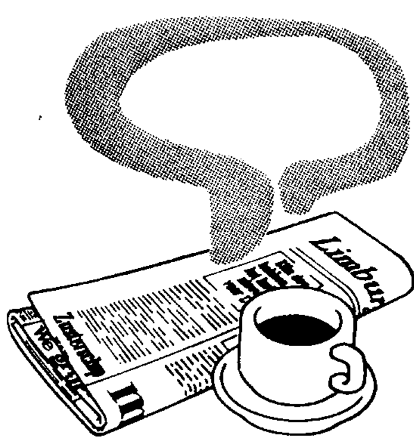
KWANTUM
Waarom zullen we duur doen.

Thermiekstraat, Nu[th]

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Dinsdag 14 augustus 1990 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Veilig

● Nu de schoolvakanties er bijna opzitten, gaat in Heerlen de al bijna traditionele verkeersveiligheids-actie 'Wij gaan weer naar school' van start. Van 20 augustus tot en met 10 september zullen er op gevaarlijke punten in de gemeente speciale spandoeken worden opgehangen om automobilisten te attenderen op de kwetsbare positie van (jeugdige) fietsers. Bovendien worden er lesbrieven verstuurd naar basisscholen en scholen voor voortgezet onderwijs met de bedoeling ze in de klas te behandelen. Gedurende de komende weken zal ook de politie verscherpt toezicht houden op naleving van de verkeersregels en bij tijd en wijle fietskeuringen verrichten.

Baksteen

● Mevrouw Snoeier uit Brunssum moest afgelopen weekeinde haar liefde voor katten bekopen met een ernstige blessure. Blijkbaar hebben omwonenden er iets op tegen dat zij de kliekjes van de Afcent aan een paar poezen met jonkies voert. Die conclusie trok zij al toen een buurtbewoner zijn herdershond op de beestjes losliet, die er dan ook prompt één doodbeet. Zaterdagavond wilde zij een bakje met voer door het hekwerk van het Afcent-terrein schuiven en werd daarbij bekogeld met bakstenen. Zij werd aan haar been geraakt en moest een dokter opzoeken.

Vol

● Hoe vaak hoort men niet de kreet: Nederland is 'vol'! Wie in de staatsalmanak snuffelt komt tot de conclusie dat 'vol' een rekbaar begrip is. De bevolkingsdichtheid per vierkante kilometer loopt flink uiteen. Absolute koploper is niet Amsterdam of Rotterdam, maar Voorburg! Daar wonen op elke km2 gemiddeld 6431 vader- en medelanders.

Vol (2)

● Op de tweede plaats prijkt Den Haag. De residentie doet nauwelijks voor Voorburg onder met gemiddeld 6273 inwoners per km2. De derde plaats is voor Haarlem met een gemiddelde van net boven de vijfduizend, 5043 om precies te zijn. Rotterdam neemt een bescheiden plaats in de middenmoot in met 2089. 's Lands hoofdstad blijft steken op 4341 Amsterdammers. Utrecht op 4083, Leiden op 4750 en Gouda 4191, direct gevolgd door Bussum met 3923.

Vol (3)

● Maastricht is niet alleen vol met het 'Preuvenemint' of de heiligdomsvaart, maar altijd. Gemiddeld telt de stad 3902 inwoners per km2. En daarmee neemt de Limburgse hoofdstad de achtste plaats in op de ranglijst.

Vol (4)

● Heerlen doet nauwelijks voor Rotterdam wat bevolkingsdichtheid aangaat onder. De voormalige mijnstad komt op 2059. Dat zal ongeveer de dertigste stek zijn. 'Tweede' in het Limburgse is Kerkrade met 2359.

festivals

● dinsdag 14 augustus:

Hoensbroek, kasteel Hoensbroek, 15.00 uur: La Boîte à Pandore.

Aken, auf dem Hof, 15.00 uur - 17.00 uur en 19.30 uur: Natural Theatre Company.

woensdag 15 augustus:

Hoensbroek, kasteel Hoensbroek, 15.00 uur: Escarlatta Circus.

Aken, auf dem Markt, 19.30 uur: Escarlatta Circus.

Hummel vreest lawaai in Heerlense wijken

Van onze verslaggever

HEERLEN – Raadslid Rein Hummel (Groepering Heerlen-Noord) wil meer duidelijkheidheid over de geluidsoverlast die Heerlen kan verwachten als op Maastricht Airport de Oost-westbaan wordt aangelegd. Daarom heeft Hummel een serie vragen afgevuurd op de wethouders Savelsbergh (ruimtelijke ordening, volkshuisvesting en milieu) en Zuidgeest (financiën).

Aanleiding voor de vragenlijst is de aanvullende Milieu-Effectrapportage, waarin staat dat 4000 mensen in Zuid-Limburg 's nachts wakker zullen worden als de Oost-westbaan eenmaal gerealiseerd is. Hummel wil weten welke Heerlense wijken door geluidshinder zullen worden getroffen en om hoeveel woningen het precies gaat. Ook vraagt het raadslid of naast revalidatiecentrum Hoensbroeck nog meer instellingen, zoals bejaardentehuizen en scholen hinder van de overvliegende vliegtuigen zullen ondervinden. Hummel wil verder weten welke kosten globaal gemoeid zijn met het isoleren van de de betrokken woningen en instellingen en wie die zal betalen. Ook vraagt hij of huiseigenaren een financiële compensatie krijgen voor de waardevermindering van hun woning.

Welzijnswerk maakt ruimte voor Grand Theater

SWL trekt handen af van Kultuur Avontuur

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De Stichting Welzijnswerk Landgraaf (SWL) zal volgend jaar geen geld meer steken in het straattheaterfestival Kultuur Avontuur. Ook zal de stichting de festiviteiten van dit festival in Landgraaf niet meer coördineren.

Volgens Jo Dautzenberg van het SWL komt Kultuur Avontuur, dat kort na het Limburgs Straattheaterfestival (LSF) wordt gehouden, als 'mosterd na de maaltijd'. Het SWL hoopt dat de organisatoren van het Landgraaffestival Kultuur Avontuur zullen adopteren. Het SWL zal de 7500 gulden die ze nu overhoudt besteden aan soortgelijke culturele evenementen die verspreid worden over het jaar.

„Enkele jaren geleden wilden we met Kultuur Avontuur de zomertijd verlevendigen op tal van plaatsen in Landgraaf. Die doelstelling hebben we glorieus gehaald. Inmiddels zijn er tal van andere, goede initiatieven bij gekomen. Met het Limburgs Straatttheaterfestival, Kultuur Avontuur en het Landgraaffestival prop je veel cultuur in een paar weken terwijl in de rest van het jaar nog geen kat kapot wordt gereden. Maar Kultuur Avontuur na het LSF is zoiets als Feyenoord en Ajax die hier komen voetballen terwijl wij een week later Go Ahead Eagles inhuren."

In het verleden benaderde het SWL de stichting Grand Theater (organisator van het Landgraaffestival) om samen het festival Kultuur Avontuur te organiseren. Toendertijd wilde het Grand Theater daar volgens Dautzenberg niet aan omdat men daar eerst de eigen zaken op een rijtje wilde zetten. John van den Berg van het Grand Theater bevestigt die lezing. Hij staat trouwens positief tegenover het idee Kultuur Avontuur over te nemen. Al wijst hij wel op de financiële consequenties.

Het Landgraaffestival betrekt theatervoorstellingen van het Limburgs Straattheaterfestival. Zoals bekend verschillen Kultuur Avontuur en het LSF nogal van elkaar in opzet. Wat dat betreft voorziet Van den Berg geen problemen daar hij een interessante combinatie ziet.

Fiedel van der Hijden, coördinator van Kultuur Avontuur in de hele regio zegt het jammer te vinden dat het SWl zich terug trekt. „Door het SWL werd Kultuur Avontuur in buurthuizen en jongerencentra verspreid over heel Landgraaf. Het is jammer dat SWL en Grand Theater niet eerder samen zijn gaan werken". Van der Hijden ziet geen problemen wanneer de stichting Grand Theater straks de fakkel in Landgraaf overneemt.



● *Voor de laatste aflevering van 'Schoon Verscholen' zijn we nog eens teruggekeerd naar Putberg. Het natuurgebied dat vroeger op het grondgebied van Voerendaal lag, maar bij de herindeling werd ingelijfd door Simpelveld. Aan de rand van het bos vonden we deze grote 'nis'. Vooral met dit warme weer een plekje waar het aangenaam verpozen is. Heerlijk in de schaduw, geen zonnestraaltje kan erbij. Dat moeten ook de eerdere bezoekers hebben gedacht die er een kleine barbecue-party hielden. Een tijdverdrijf overigens waar de regionale brandweer in deze periode van droogte niet blij mee zal zijn.*

Foto: MARCEL VAN HOORN

Terwinselen roept gemeente ter verantwoording

'Woningen dringend aan onderhoud toe'

Van onze verslaggeefster

KERKRADE – De bewoners van de woningen aan de Oude Tunnelweg, Vloedgraafstraat, Schaesbergerstraat en het Vredeshofje in de Kerkraadse wijk Terwinselen, klagen over de zeer slechte staat van onderhoud waarin hun huizen verkeren. Zij vinden dat de gemeente als verhuurster zich niet goed van haar taak kwijt en gaan niet akkoord met de huurverhoging die per 1 juli van kracht is.

Tegen de huurverhoging zijn 60 bezwaarschriften ingediend. Indien het gemeentelijk woningverhuurbedrijf niets onderneemt om de klachten op te heffen, willen de huurders naar de Huurcommissie stappen. Ook zijn er plannen om een huurdersbelangenvereniging op te richten. Hiervoor is reeds een geldig mandaat verworven.

Gebreken

Een comité van vijf bewoners heeft onlangs een enquête onder de huurders gehouden om de gevallen van achterstallig onderhoud te inventariseren. Daaruit bleek dat 65 van de 79 woningen ernstige gebreken vertonen. „Het groot onderhoud laat al jaren te wensen over", zegt voorlopig voorzitter Jager van de huurdersbelangenvereniging in oprichting. „Het verfwerk is slecht, de kozijnen zijn verzakt waardoor de rolluiken niet meer naar boven kunnen of de ramen niet goed sluiten. Er zijn woningen waarvan de daken lekken, zodat de keukens en badkamers vochtig zijn. Het vocht trekt soms ook door de kelders naar de woonkamers toe."

Volgens Jagers hebben de bewoners de gemeente al vaker tevergeefs gevraagd om verandering in de situatie te brengen. „De gemeente doet enorm weinig. We worden steeds met een kluitje in het riet gestuurd, onder het mom dat we hier toch zo goedkoop wonen. Ik ken mensen die al twee of drie jaar procederen tegen de verhuurster."

In 1975 werd gestart met een renovatieplan voor de woningen die nu circa 70 jaar oud zijn. De herstelwerkzaamheden zijn toen volgens Jager niet goed uitgevoerd. Een woordvoerder van de gemeente weerlegt die bewering en noemt de klachten niet terecht. In de wijk zou men op dit moment met groot onderhoud bezig zijn waardoor een belangrijk deel van de klachten kan verdwijnen.

Bestuurslid Ad Mayers: 'Slecht imago Zeswegen is oorzaak'

Volkstuinvereniging op sterven na dood

Van onze verslaggever

HEERLEN – De laatste 25 leden van Volkstuinvereniging Zeswegen nemen vanavond een besluit of de vereniging al dan niet opgeheven moet worden. De vereniging werd opgericht in maart 1988 op verzoek van de gemeente Heerlen en zou de grond, in totaal 118 percelen van ongeveer 10 bij 10 meter, moeten beheren.

Inmiddels bestaat het bestuur van de volkstuinvereniging nog uit één persoon en is van de 75 leden nog een kwart over. Volgens Ad Mayers, de laatste der Mohikanen, heeft met name het slechte imago van de wijk Zeswegen de vereniging de das om gedaan.

„De gemeente wil dat de vereniging blijft, maar het is vechten tegen de bierkaai", verzucht Mayers. „Ik heb lang gezocht naar bestuurlijke draagkracht, maar die is gewoon niet te vinden. Het verloop is hier ook zo verrekte groot."

Als vanavond tijdens een vergadering geen andere bestuursleden te vinden zijn, hangt Mayers zijn lier aan de wilgen. Zelf heeft hij er overigens een hard hoofd in. Redenen waarom de belangstelling zo gering is, heeft hij genoeg. „Er is bijvoorbeeld geen schuilhut op het terrein. En ook geen water. Het aanleggen van een waterleiding kost 7000 gulden, en dat wil de gemeente er niet aan uit geven. Maar je moet de tuinders natuurlijk wel iets bieden. Daarnaast kampt de volkstuinvereniging met het slechte imago van Zeswegen. En dat terwijl de grond, waarvoor een 'schoon-verklaring' is afgegeven, niet in Zeswegen maar op De Vrank ligt. Als er een nieuw bestuur komt, moeten we ook meteen de naam veranderen."

Vreemd

Inmiddels heeft de vereniging nog maar 25 leden die samen 52 percelen verdelen. De overige 66 gebiedjes heeft de vereniging afgestoten. „Het is vreemd dat toen de volkstuintjes aan de Ypenburgstraat in het Eikenderveld opgedoekt werden, slechts twee mensen naar ons kwamen. Terwijl de gemeente ze allemaal heeft doorgestuurd."

Volgens Mayers zal de gemeente Heerlen zelf het beheer en dergelijke over de volkstuinen moeten gaan voeren wanneer de vereniging vanavond wordt opgedoekt. De gemeente liet gisteren weten de uitkomst van de vergadering af te wachten voordat een reactie wordt gegeven.

Tasjesdieven aangehouden

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Door de oplettendheid van het personeel konden zaterdagavond in een Landgraafse dancing twee tasjesdieven worden aangehouden. De twee daders, een 18-jarig meisje en een 17-jarige jongen uit Brunssum, hadden die avond twee tasjes ontvreemd. Uit een nader onderzoek bleek dat het tweetal de laatste maanden samen met een gisteren aangehouden 17-jarige jongen uit Brunssum ongeveer vijftien handtasjes had gestolen.

Het geld dat in de tasjes zat, namen zij mee. De overige inhoud werd weggegooid of bij onbekenden in de brievenbus gestopt. De politie heeft het vermoeden dat de tasjesdieven ook buiten Landgraaf actief zijn geweest. De politie verzoekt benadeelden, die nog geen aangifte hebben gedaan, alsnog contact op te nemen met de afdeling recherche: ☎ 045-328333.

Boete na opsluiten van honden

LANDGRAAF – Een inwoner van Landgraaf heeft in het weekeinde een fiks proces-verbaal gekregen wegens dierenkwellerij. De man had twee honden achtergelaten in zijn auto, die in de brandende zon stond. Zelf koos de man met zijn boot het ruime sop via de haven van Wessem. Omstanders alarmeerden de politie. Deze trof de honden helemaal suf van de hitte in de auto aan. De politie heeft de auto opengemaakt en de dieren mee naar het bureau genomen. De eigenaar meldde zich 's avonds aan het bureau om de honden weer mee naar huis te nemen.

College Heerlen moet huiswerk opnieuw maken

DEN HAAG/HEERLEN – De Raad van State heeft de hinderwetvergunning vernietigd van aannemersbedrijf J.H. Laeven NV in Hoensbroek. Dat betekent dat burgemeester en wethouders van Heerlen een nieuwe (en betere) vergunning zullen moeten afgeven. De huidige vergunning dateert uit 1973. Burgemeester en wethouders voegden er echter nieuwe voorschriften aan toe, die hinder voor de omgeving moeten voorkomen. Een van de omwonenden ging tegen die gang van zaken in beroep bij de Raad van State, omdat hij de voorschriften met name wat betreft de geluidsoverlast te ruim vond. De Raad van State heeft de buurman nu in het gelijk gesteld, in zoverre dat burgemeester en wethouders verplicht worden alle aspecten van overlast nog eens te bestuderen en daarna een nieuwe vergunning voor het hele bedrijf op te stellen.

Politie bekeurt 15 hardrijders

HEERLEN – Op de Valkenburgerweg in Heerlen werden gistermorgen vijftien automobilisten verbaliseerd wegens het overschrijden van de toegestande maximum snelheid van 50 km per uur. De snelheden, die werden gemeten met radarapparatuur, varieerden tussen 66 en 80 km.

Rotonde 'op slot'

HEERLEN – De rotonde aan de Schelsberg/Heerenweg in Heerlen zal in verband met de aanleg van de Zwart 6-Zuid van woensdag 15 augustus tot maandag 17 september gedeeltelijk worden afgesloten. Het gaat met name om de Heerenweg vanaf Heksenberg tot aan de rotonde en om de Palemigerboord vanaf de rotonde tot aan de Edisonstraat. Het verkeer zal via borden worden omgeleid. Fietsers en bromfietsers kunnen van de Heerenweg gebruik blijven maken.

Geboren:

Ruurd Hendrik Anton

Zoon van:
Wibo en Annette
Boswijk-Kas
Broertje van:
Ellen en Mariëtte

10 augustus 1990
Akerstraat Nrd. 43
6446 XC Brunssum

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze goede vader

Peter Joseph Herberigs

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Uit aller naam:
Jo en Anja
Toos en Bert

Kerkrade, augustus 1990
Rolduckerstraat 43

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 augustus as. om 19.00 uur in de dekenale kerk St.-Lambertus Kerkrade-C.

De plechtige eerste jaardienst voor

Paul Berg

wordt gehouden op zaterdag 18 augustus om 19.00 uur in de parochiekerk H. Petrus te Gulpen.

Gabi en Brenda Berg
Familie Berg

---

†

Als es Abend wurde, sprach Jesus: „Laszt uns an das andere Ufer gehen."

Tot onze diepe droefheid is op 11 augustus, na een welbesteed leven, rustig ingeslapen, voorzien van de laatste h.h. sacramenten, mijn man, onze vader, behuwdvader en grootvader

Frits Maria Joseph Alphons Erens

op 93-jarige leeftijd
in leven bedrijfsingenieur
weduwnaar van

J.P. van der Struyf

echtgenoot van

E.G.P. Vrijens

Recht-St. Vith (B): E.G.P. Erens-Vrijens
Utrecht: F.W.A.M. Erens
L. Erens-Dollé
Joost, Michiel, Aielle, Alice, Lili
Geleen: A.C.J.M. Erens
B.C.A. Erens-den Hartog
Roderik, Justine, Gernout
Geleen: G.H.H.M. Erens
N.O. Erens-Hofman
Frederik-Jan, Jacinta, Reinier
Iowa (U.S.A.): L.H. van der Veken
M.T.C.A. van der Veken-Erens
Laura, Maria, John, Larry, Joseph
Lanaken (B): L. Claessens
T.H.J.M. Claessens-Erens
Frank, Luc
Kanne (B): B. Schiepers
Ph. Schiepers-Vaessens
Sylvia
Houthalen (B): Marie-Jean Schiepers

De uitvaartdienst wordt gehouden heden, dinsdag 14 augustus, om 10.00 uur in de St.-Aldegondiskerk te Recht.
De begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 16 augustus om 13.30 uur in het uitvaartcentrum Dielemans, Aesculaapstraat 6 (Bruselsepoort), 6216 CM Maastricht, gevolgd door de teraardebestelling op de r.k. begraafplaats aan de Tongerseweg.

Corr.adressen:
4785 Recht (gem. St. Vith) (B), St. Vitheweg 46
6165 CX Geleen, Beatrixlaan 22

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Hij is plotseling van ons weggenomen,
zijn plaats in huis is nu leeg,
hij geeft ons niet meer zijn hand,
de dood verstoorde de mooiste band.

Teneergeslagen door zijn heengaan, maar anderzijds vol fijne herinneringen aan onze vele blijde momenten van samenzijn, delen wij met droefheid mede, dat na een moedig gedragen ziekte, in alle rust is overleden, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Gerard Kremer

echtgenoot van

Gerda Pricken

Hij overleed voorzien van de h.h. sacramenten op de leeftijd van 71 jaar.

Nijswiller: G. Kremer-Pricken
Bocholtz: Ria en Freed Groenenschild-Kremer
Nadine, Chantalle
Buchten: Cathy en Frans Bodelier-Kremer
Geertje, Bram, Marijn
Bocholtz: Bebbie en Math Grooten-Kremer
Rianne, Jolijn, Roland
Nijswiller: Hub en Corry Kremer-Géron
Dion
Bocholtz: Resie en Jos Mennens-Kremer
Svenja
Nijswiller: Roger Kremer
Familie Kremer
Familie Pricken

6286 CJ Nijswiller, 12 augustus 1990
Op der Welsch 2

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 16 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Dionysius te Nijswiller, waarna de begrafenis plaats zal vinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
De avondmis zal gehouden worden op woensdag 15 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Er is gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Sjalom, zusters Clarissen, Hilleshagerweg 11 te Mechelen dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Met leedwezen nemen wij kennis van het overlijden van ons gewaardeerd lid

Tiny Lutkers-Nijssen

We zullen je allemaal erg missen.

Volksdansgroep van het Markieshuis

---

† **Jan van Lier**, 58 jaar, echtgenoot van Lina Naus. Goot 5, 6086 EM Neer. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, dinsdag 14 augustus, om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Neer.

---

†

Na een welbesteed leven en een lange periode van karaktervolle strijd, op 73-jarige leeftijd, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Troutje Thomas

echtgenote van

Hein Hensgens

Brunssum: H.J. Hensgens
Beek: Hans Hensgens
Els Hensgens-Dam
René, Yvonne
Zaltbommel: Paul Hensgens
Mieke Hensgens-Dupuis
Karen
Roosendaal: Marianne Hensgens
Louis van de Meugheuvel

6444 AH Brunssum, 12 augustus 1990
Op de Vaard 1

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het St.-Gregorius ziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Avondwake woensdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.
In de Fatimakerk, aan de Essenstraat te Brunssum, zal de plechtige uitvaartdienst worden gehouden op donderdag 16 augustus om 10.00 uur.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.
De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† **Catharina Piepers**, 84 jaar, weduwe van Jacobus Hillen, Bisschop Bederiklaan 10, 6077 BN St.-Odiliënberg. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, dinsdag 14 augustus, om 11.00 uur in de basiliek van de H.H. Wiro, Plechelmus en Otgerus te St.-Odiliënberg.

† **Gerardus Peters**, 86 jaar, weduwnaar naar Lena van der Borgh, Raadhuisstr. 10, 6061 EA Posterholt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, dinsdag 14 augustus, om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt.

† **Mathias Dirkx**, 83 jaar, weduwnaar van Christina Joosten. Corr.adres: Van Ghoorstraat 7, 6081 BC Haelen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, dinsdag 14 augustus, om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Haelen.

† **Fien Erren**, 68 jaar, weduwe van Sef Schoutissen, Borgeind 9, Leeuwen. Corr.adres: Koezoep 3. 6075 ND Herkenbosch. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 15 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Leeuwen.

† **Maria Jorissen**, 99 jaar, weduwe van Lambert Rutten. Corr.adres: Rutten, De Peel 11, 6097 NL Heel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 15 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Severinus te Grathem.

† **Herman van Rossum**, 82 jaar, echtgenoot van Maria Smits, Daalakkerstraat 14, 6085 BP Horn. De crematieplechtigheid zal worden gehouden woensdag 15 augustus om 10.30 uur in de aula van het crematorium Venlo-Blerick.

---

officiële mededeling

... Op grond van het bepaalde in artikel 29 lid 1 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, is het bestemmingsplan onherroepelijk, met uitzondering van artikel 3 en artikel 1 h.
Tegen het onherroepelijk gedeelte van het bestemmingsplan kan geen beroep bij de Kroon worden ingesteld.

Schinnen, 14 augustus 1990.
De burgemeester voornoemd,
F.L.J. Loefen.

Voor aanvulling van reguliere hulpverlening

Subsidie Aids-steunpunt

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het provinciebestuur van Limburg wil aan het nieuwe Aids-steunpunt dat op 1 september 1990 in Limburg van start gaat, voor dit jaar 33.000 gulden subsidie verlenen. In de komende twee jaar is dat bedrag telkens 181.200 gulden. Dat blijkt uit het verslag over de uitvoering van het 'Ontwikkelingsfonds Limburg' in 1990 zoals dat door Gedeputeerde Staten is gezonden aan Provinciale Staten.

Aan de organisatie van het Aids-steunpunt wordt momenteel nog druk gewerkt door de stichting 'Zelfhulp/Zelfzorginitiatieven/COC Limburg'. Het Aids-steunpunt moet een noodzakelijke aanvulling vormen op de 'reguliere' hulpverlening.

Het steunpunt richt zich vooral op de 'psychosociale' opvang van Aidspatiënten en seropositieven. De belangrijkste taak is het opzetten van allerlei vormen van van onderlinge hulpverlening waarbij gebruik kan worden gemaakt van de aanwezige ervaring. Andere taken: voorlichting, advisering, bemiddeling en belangenbehartiging.

Het Aids-steunpunt werkt vanuit vijf plaatsen: Heerlen, Maastricht, Sittard, Roermond en Venlo. Eind 1992 wordt het werk van het steunpunt geëvalueerd. Afhankelijk daarvan wordt bekeken of de subsidie een meer permanent karakter krijgt.

Uit het door GS verstrekte overzicht blijkt overigens dat in 1990 via het 'Ontwikkelingsfonds' voor 1.912.488 gulden aan subsidies wordt verstrekt.



●*De partners uit Moskou tekenen het contract met Automaten Limburg. In het midden de heer T. Gloudemans sr.* Foto: CHRISTA HALBESMA.

Kerkraads bedrijf sluit contract met partner in Moskou

Van onze verslaggeefster

KERKRADE – Automaten Limburg, importeur, exploitant en fabrikant van speeltoestellen, gaat als eerste Kerkraadse firma een joint-venture met een Moskous bedrijf aan. Gisteren werd in de vestiging aan de Tunnelweg het contract getekend door de directie van Moscow VNIImetmash Experimental Works. De nieuwe joint-venture zal onder de naam ATTRA zogenaamde mini-cars en kiddy-rides voor amusementsparken gaan produceren.

Directeur Tony Gloudemans legde de contacten voor de samenwerking in 1988 op een beurs in Moskou, die door het ministerie van Buitenlandse Zaken was opgezet. Volgens directeur Gloudemans sr is er in de Sovjetunie een 'geweldige markt' voor de produkten van Automaten Limburg. Ook de firma uit Moskou, die gespecialiseerd is in zware landbouwmachines, ziet veel perspectieven voor ATTRA. Directeur Michail Gilis zegt dat de overheid zijn activiteiten stimuleert door hem twee jaar lang belasting kwijt te schelden. Bovendien zijn samenwerkingsconstructies fiscaal aantrekkelijk omdat deze bedrijven niet het gebruikelijke tarief van 45 maar slechts 30 procent van de winst hoeven af te dragen.

Overigens is de Sovjetunie al bekend met dit soort apparatuur voor recreatiedoeleinden. Volgens de Sovjet-delegatie is de constructie echter anders en verschilt de kwaliteit enorm met die van Nederlandse herkomst.

In september worden de eerste mini-cars van Sovjet-bodem afgeleverd. De beide partners willen met 100 werknemers beginnen en schatten de produktie voor 1991 op 3000 apparaten. Verder zal ook gestart worden met de fabricage van kiddy-rides, de bekende hobbelbeestjes waarvan talloze varianten op de markt verschijnen.

De gezamenlijke investeringen belopen een half miljoen gulden.

Fikse boete en schadevergoeding voor mishandeling

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Politierechter mr Bröcker heeft een jongeman uit Maastricht gisteren veroordeeld wegens zware mishandeling tot een geldboete van duizend gulden en twee weken voorwaardelijke gevangenisstraf. Bovendien moet de 26-jarige M. L. een slachtoffer dat hij mei vorig jaar in café 'Des Artists' op het Vrijthof had bewerkt met een longdrink-glas 1500 gulden betalen.

Deels is dat schadevergoeding voor de kleren en deels is dat smartegeld: de cafébezoeker heeft aan die mishandeling littekens overgehouden.

Ten tijde van het gewelddadige optreden vorig jaar was de man uitsmijter op de Veronicaboot in Maastricht.

Tijdens de zitting deed de man alles met een lachje af. Ook zocht hij telkens contact met de publieke tribune waar zijn vrienden zaten. Het optreden van de verdachte gisteren wekte de ergernis van zowel de rechter als officier van justitie mr Nabben.

Vermaak

„Meneer is de show aan het maken. Hij doet lacherig over de ernstige feiten en kijkt telkens om naar zijn kameraden op de tribune. Ik weet niet of het toneel is of zenuwachtigheid, maar een terechtzitting is geen publiek vermaak. De eis die ik in gedachte had – een fikse geldboete en een voorwaardelijke gevangenisstraf – zal ik, juist vanwege de persoon van de verdachte, omzetten in vier weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Dan weten tevens zijn kameraden op de publieke tribune dat dit puberaal gedrag niet wordt getolereerd", requireerde Nabben.

Ook de rechter liet weten „minder enthousiast te zijn dan de jongeman over zijn gewelddadig optreden.

Het hindert me als u steeds contact zoekt met het publiek", hield hij hem voor. Maar de door de officier geëiste straf vond de rechter toch te zwaar.

Experts het land in

Kunsttaxaties in Maastricht

MAASTRICHT – Experts van het bekende veilinghuis Christie's in Amsterdam gaan de boer om om her en der in het land vrijblijvende en kosteloze taxaties van kunst- en antiekvoorwerpen uit te voeren.

Een van de plaatsen waar schilderijen, grafiek, zilver, juwelen, decoratieve kunst en dergelijke aan een team van experts kunnen worden aangeboden is restaurant Chateau Neercanne in Maastricht.

Tussen 10 en 16 uur kunnen op donderdag 30 augustus de voorwerpen of foto's daarvan ter plaatse worden aangeboden. Waardevolle voorwerpen kunnen ook direct worden ingeschreven voor veilingen in Amsterdam, Londen, New York, Genève of Monte Carlo.

Meisje (19) uit Stein vermist

Van onze verslaggever

STEIN – De 19-jarige Angelique Hendrix uit Stein is sinds 13 juli spoorloos. Het meisje verliet rond het middaguur met de fiets haar ouderlijke woning. Diezelfde dag heeft ze nog familie in Elsloo bezocht. Daarna ontbreekt echter ieder spoor. De politie gaat vooralsnog niet uit van een misdrijf. Zij vermoedt dat het meisje van huis is weggelopen.

Angelique Hendrix is ongeveer 1,70 meter lang, heeft lang lichtblond haar, blauwe ogen en een fors postuur. Van haar kleding is alleen bekend dat ze bij haar vertrek een veelkleurige Bermudabroek met blokmotief droeg. In het frame van haar groene fiets (met voor het stuur een wit mandje) was de postcode 6171 HX gegraveerd.



De Steinse gemeentepolitie vraagt eenieder die Angelique Hendrix na 13 juli nog heeft gezien of nadere inlichtingen kan verstrekken over de verblijfplaats van het meisje zich te melden (04490-3555).

Koe te water



● *Een koe die kennelijk verkoeling zocht, heeft de brandweer gisteren een halve middag werk gekost. Het dier liep de Roer in ter hoogte van de basiliek in St. Odiliënberg, maar zag geen kans om zelf weer aan wal te komen. Extra probleem voor de brandweer was dat de Roer terplekke een scherpe bocht maakt. Uiteindelijk lukte het de brandweer om de koe zonder letsel aan de kant te halen.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Video bleek zak zand

BORN – Een vrachtwagenchauffeur heeft in Born bij de politie aangifte gedaan van een miskoop.

De man had in Amsterdam een videorecorder gekocht. Na de rit naar Volvo in Born kreeg hij echter wantrouwen, omdat de recorder opvallend zwaar was. Toen het apparaat werd geopend, bleek er een zak zand in te zitten...

De Roermondse link in het Duitse Ira-proces

Van onze verslaggever

HEERLEN – Drie in Wildenrath gelegerde militairen hadden een deel van Koninginnedag – in burger – doorgebracht in de binnenstad van Roermond. 1 mei 1988 was een uur oud toen een van hen, de 20-jarige uit Cheshire afkomstige Ian Shinner, samen met twee andere militairen in zijn auto wilde stappen die geparkeerd stond in de buurt van de Oranjerie in Roermond. Ian Shinner was niet ingestapt toen twee mitrailleursalvo's op de Volkswagen-Golf werden afgevuurd. Hij werd door achttien kogels dodelijk getroffen. Een ander raakte zwaar gewond.

De eerste aanslag van het verboden Ierse republikeinse leger in Nederland was een feit. De tweede Ira-aanslag in de Nederlandse historie werd nog geen kwartier later in het Noordlimburgse Nieuw Bergen gepleegd. De ontploffing van een autobom daar kostte twee van de drie inzittende Britse militairen het leven. Daders van beide aanslagen zijn nooit gevonden. Wél verdachten.

In het gerechtsgebouw van Düsseldorf start aanstaande donderdag een proces tegen twee uit Noord-Ierland afkomstige mannen. Het zijn de dertigers Terence Gerard McGeogh en Gerard Thomas Hanratty. Beiden worden er door het Westduitse Openbaar Ministerie van verdacht de aanslag gepleegd te hebben op 23 maart 1987 op een Britse officiersmess in het Westduitse Rheindahlen. En ten tweede worden ze verantwoordelijk gehouden voor de aanslag die op 13 juli 1988 op de Britse kazerne Glanmorgan in Duisburg werd gepleegd. Bij beide aanslagen vielen wonder boven wonder geen doden. Wel veertig gewonden.

Eind augustus 1988 werden McGeogh en Hanratty al rijdend in hun auto totaal verrast. Ter hoogte van de Nederlands/Westduitse groene grens bij Waldfeucht werden zij door een douanebeambte gearresteerd. De verdachten zagen wellicht kans hun wapens te grijpen maar deden dat niet: ze waren namelijk niet schietklaar. In de achterbak van de auto werden twee semi-automatische wapens van het merk Kalasjnikov (AK 47) gevonden.

Niet alleen de Westduitse politie en justitie ging zich bezig houden met het onderzoek naar de activiteiten van McGeogh en Hanratty. Het inmiddels weer op een laag pitje draaiende Roermondse Ira-team werd nieuw leven ingeblazen. Nederlandse politiefunctionarissen maakten deel uit van het Westduitse team. Getuigen die in de eerste aanslag in Roermond al door de politie gehoord waren, werden opnieuw opgeroepen en de politie toonde foto's van Ira-verdachten op de Nederlandse televisie. Het onderzoek naar de daders van de aanslagen in Roermond en Bergen liep weer op volle toeren.

In de Geleense wijk Lindenheuvel werd de Ira-verdachte Gerard Hanratty door maar liefst zeven getuigen herkend als tijdelijke bewoner. Nadat er drieduizend opsporingspamfletten in de wijk verspreid waren, meenden zelf in totaal vijftig mensen de Ier herkend te hebben. Een grootscheepse zoektocht naar de schuilplaats van Hanratty werd gestart maar was weinig succesvol. Sterker nog: die leverde niets op.

Maar de hoop wakkerde weer aan toen één getuige van de aanslag in Roermond beweerde er voor de volle honderd procent van overtuigd te zijn dat hij de andere verdachte, McGeogh, meteen na de aanslag had zien wegrennen in de omgeving van de Oranjerie.

Nog mooier was het toen uit ballistisch onderzoek vast kwam te staan dat een van de twee bij de arrestatie aangetroffen Kalasjnikovs (AK 47) gebruikt was bij de dodelijke aanslag op Shinner in Roermond.

Trots meldde onderzoeksleider Kuppens van de Rijkspolitie Limburg eind april vorig jaar, precies een jaar na de eerste in Nederland gepleegde Ira-aanslagen, dat proces-verbaal opgemaakt zou worden tegen Mc Geogh en Hanratty. Er waren té weinig bewijsmiddelen voor 'moord' aanwezig, maar medeplichtigheid zou hen ten laste kunnen worden gelegd, meende het team. Kuppens dacht dat het een fluitje van een cent zou worden om een dagvaarding tegen beide heren uit te brengen.

Maar ruim een half jaar na diens uitspraken liet het Openbaar Ministerie in Roermond het tegenovergestelde weten. Officier van justitie mr H. Droesen maakte in november 1989 bekend dat justitie zou afzien van een aanklacht tegen de twee Noord-Ieren. „Het aangeleverde bewijsmateriaal is onvoldoende om een aanklacht te formuleren", zei hij.

Het onderzoeksteam van de politie, dat momenteel natuurlijk weer actief is in verband met de tweede aanslag die eind mei dit jaar op twee Australische toeristen in Roermond werd gepleegd, kan natuurlijk niets anders doen dan de beslissing van de officier te respecteren. Ook al zegt men daar er volledig van overtuigd te zijn dat McGeogh en Hanratty de eerste aanslag in Roermond op hun geweten hebben. Maar 'overtuiging' telt niet.

jos van den camp

● *Omgeving Oranjerie Roermond, 1 mei 1988: Ian Shinner doodgeschoten bij de eerste actie van het verboden Ierse republikeinse leger in Nederland.* Archieffoto: LIMBURGS DAGBLAD





Samuel Doe wil nog jaar president blijven

Buitenlanders vluchten uit chaotisch Monrovia

Van onze correspondent

NAIROBI – Zo'n 400 buitenlanders, onder wie Nederlanders, Belgen en Duitsers, zijn er onder begeleiding van rebellen van het Liberiaanse Nationaal Patriottisch Front in geslaagd vanuit de belegerde hoofdstad Monrovia de havenstad Buchanan te bereiken. Vandaar uit zullen zij per helikopter naar schepen van de Amerikaanse marine voor de kust van Liberia worden overgebracht. De groep bestaat voor een belangrijk deel uit ambassadepersoneel en hulpverleners.

NPF-leider Charles Taylor, die zich steeds fel verzet heeft tegen de komst van een Westafrikaanse vredesmacht naar Liberia, heeft ondertussen laten weten dat regionale organisaties wel degelijk een rol kunnen spelen in zijn land. Taylor maakte voorts bekend op korte termijn een ontmoeting te zullen hebben met president Dawda Jawara van Gambia, een van de drijvende krachten achter de vredesmissie. De rebelenleider zal bovendien contact hebben met de leiders van Ghana, Nigeria en de Organisatie van Afrikaanse Eenheid.

Alle 2500 troepen die deel uitmaken van de vredesmacht hebben zich inmiddels in Sierra Leone verzameld en de verwachting is dat zij ieder moment naar Monrovia kunnen oprukken. De uit Nigeria, Ghana, Gambia, Guinea en Sierra Leone afkomstige militairen dienen toe te zien op een staakt-het-vuren in Liberia en moeten een interimregering instellen, die het land moet leiden tot aan vrije verkiezingen. Noch de belegerde president Samuel Doe, noch de rebellenleiders Charles Taylor en Prince Johnson worden geacht deel uit te maken van een dergelijke regering.

Bezetting

Prince Johnson liet maandag weten dat zijn troepen het havengebied van Monrovia bezet houden, zodat de vredesmacht daar zonder problemen kan landen. Hij zei voorts onmiddellijk de wapens te zullen neerleggen zodra het Westafrikaans leger in Liberia is gearriveerd. Johnson, die beweert over 6000 manschappen te beschikken, waarvan er zo'n 1500 in en rond Monrovia zijn gelegerd, benadrukte verder nog eens geen politieke ambities te hebben. „Ik ben een soldaat en ik ga terug naar de kazerne zodra de oorlog voorbij is," aldus Johnson.

Ook president Doe zei gisteren volledig te zullen samenwerken met de Westafrikaanse vredesmacht, maar niet direct te zullen aftreden, zoals eerder aangekondigd. Doe denkt zeker nog een jaar nadat het vredesleger in het land is gearriveerd aan de macht te kunnen blijven. „Als ik nu vertrek, slaan mijn soldaten op hol en ontstaat er een bloedbad in Monrovia," aldus Doe.





● *Soldaten uit Sierra Leone poseren manhaftig, vlak voordat zij naar Liberia vertrekken. Het contigent uit Sierra Leone moet samen met soldaten uit Nigeria, Ghana, Gambia en Guinee de orde herstellen in het door een burgeroorlog geteisterde land.*

Ziekenfondsraad bekijkt voorstel van VNZ

'Esthetische chirurgie niet meer vergoeden' (1)

Van de redactie volksgezondheid

UTRECHT – De Vereniging van Nederlandse Zorgverzekeraars (voorheen ziekenfondsen) vindt dat esthetische of correctieve chirurgie niet langer moet worden vergoed. De Ziekenfondsraad bekijkt op het ogenblik een voorstel van de VNZ om deze ingrepen uit te sluiten van de verstrekking plastische chirurgie.

Correctieve esthetische chirurgie dient ter verfraaiing van het uiterlijk. De meest voorkomende ingrepen zijn borst- en buikwandcorrecties en correcties van neus en oogleden. Ook het verwijderen van vetophopingen ter hoogte van en onder de gordel komt veel voor.

Sinds 1980 zijn ziekenfondsverzekerden een eigen bijdrage verschuldigd van 50 procent van de kosten met een maximum van -op het ogenblik- bijna 3800 gulden. In enkele gevallen hoeft de patiënt niets zelf te betalen. De uitzondering die de meeste problemen oplevert is het corrigeren van „een buiten de normale variatiebreedte van het uiterlijk gelegen lichamelijke onvolkomenheid." Een landelijke beoordelingscommissie brengt advies uit als ziekenfonds en verzekerde het niet eens kunnen worden over de vraag of bijvoorbeeld grote of kleine borsten dan wel neuzen buiten de „normale variatiebreedte" vallen.

De esthetische chirurgie is de afgelopen jaren sterk gegroeid. De commissie heeft sinds 1981 in totaal 1115 zaken behandeld. Daarbij kwam ze 541 keer tot de conclusie dat de verzekerde recht had op volledige vergoeding.

Adviesaanvragen

Volgens medisch adviseur P. Starmans van de VNZ krijgt de commissie – waar hij ook lid van is – steeds meer adviesaanvragen over heroperaties van verzekerden die ontevreden zijn over het resultaat van de eerste ingreep. Een eveneens groeiend probleem vormen adviesaanvragen over tweede en derde operaties van steeds een volgend lichaamsdeel. Borsten, buik en billen bijvoorbeeld, door een plastisch chirurg omschreven als 'body contouring'.

De mate waarin de verschillende ziekenfondsen een beroep op de commissie doen, loopt sterk uiteen. Starmans leidt daar in het VNZ-blad Inzet uit af dat de ziekenfondsen zeer verschillend omspringen met het criterium „buiten de normale variatiebreedte."

Het bij het invoeren van de eigen bijdrage en het instellen van de beoordelingscommissie beoogde doel, rechtsgelijkheid voor alle ziekenfondsverzekerden, is dan ook niet bereikt. Volgens Starmans zijn zijn mede-commissieleden het ermee eens dat de esthetische chirurgie maar het beste als ziekenfondsverstrekking kan worden geschrapt.

Liechtenstein wil in de VN

NEW YORK – Het vorstendom Liechtenstein, dat ingeklemd ligt tussen Oostenrijk en Zwitserland, heeft het lidmaatschap van de Verenigde Naties aangevraagd. Het deed dit in een brief aan secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar, die de VN gisteren heeft gepubliceerd. Het geldt als zeker dat de aanvraag wordt ingewilligd. De regering in Vaduz wordt waarschijnlijk in de VN opgenomen tijdens de Algemene Vergadering die op 18 september begint.

Liechtenstein, dat ongeveer 30.000 inwoners heeft en een oppervlakte beslaat van 157 km2, wordt het 160e lid van de Verenigde Naties. Eerder dit jaar steeg het aantal lidstaten van de VN tot 160 toen Namibië toetrad, maar het daalde weer tot 159 door de fusie van Noord- en Zuid-Jemen.

New Delhi komt met tegengestelde versie

Pakistan: Indiase aanval in Kasjmir

Van de redactie buitenland

ISLAMABAD – Pakistan heeft gemeld dat zijn troepen zondag een aanval van India in een militaire zone van Kasjmir hebben afgeslagen. Een woorvoerder van het Pakistaanse ministerie van defensie zei dat de Indiërs bij hun operatie zware artillerie en mortieren gebruikten.„Onze troepen sloegen de aanval af waarbij onder de tegenstanders verscheidene gewonden vielen," meldde het officiële Pakistaanse persbureau. Er werden geen aantallen genoemd.

Volgens Pakistan is het de eerste keer sinds vele jaren dat Indiase troepen artillerie en mortieren gebruikten in het grensgebied dat door de VN wordt gecontroleerd. „Het gebruik van deze wapens is een poging van India de situatie te laten escaleren om zo de aandacht van de oplaaiende vrijheidsstrijd in het Indiase gedeelte van Kasjmir af te leiden." zei de woordvoerder van het ministerie van defensie in Islamabad.

Pakistan heeft de gebeurtenissen gerapporteerd aan de militaire waarnemers van de VN en extra militaire maatregelen getroffen in het gebied. De aanval van India kwam slechts een dag nadat functionarissen van de ministeries van buitenlandse zaken van de beide landen de tweede ronde afsloten van besprekingen die als doel hebben de spanningen in het grensgebied te verminderen. Bij zijn terugkeer uit India verklaarde de Pakistaanse minister van buitenlandse zaken, Tanvir Ahmad Khan, dat er tijdens de onderhandelingen geen vooruitgang was geboekt. Hij beschuldigde India ervan te weigeren over de zaak-Kasjmir te praten.

New Delhi

Het Indiase ministerie van defensie meldde later op de dag dat het Indiase leger maandag 27 islamitische separatisten heeft gedood. De moslim-strijders waren volgens het ministerie uit Pakistan het Indiase deel van Kasjmir binnengedrongen. Volgens een woordvoerder van het ministerie werden bovendien vijf lijken doorzeefd met kogels gevonden op wegen in Kasjmir. „Ze waren informanten van de politie, vermoord door separatisten."

Een regeringswoordvoerder in New Delhi ontkende dat Indiase troepen een aanval hebben gedaan over de door de VN gecontroleerde grens in Pakistaans Kasjmir.

Bhoetto wijst 'aanbod' af

ISLAMABAD – Het leger en de nieuwe regering in Pakistan hebben de vorige week maandag ontslagen premier Benazir Bhoetto aangeboden aanklachten wegens corruptie te laten vallen, als zij en haar gezin het land zouden verlaten en zij zich verder van politiek zou onthouden. Bhoetto heeft dit afgewezen en herhaald dat zij bij geen enkele corruptiepraktijk betrokken is geweest. Het in Lahore verschijnende Engelstalige blad The Nation heeft dit gisteren gemeld.

De interimregering is zondag begonnen met het oppakken van aanhangers van de ontslagen premier. Dit nadat Benazir Bhoetto zaterdag had aangekondigd dat zij haar ontslag bij het hooggerechtshof zal aanvechten. Haar partij, de Pakistaanse Volkspartij (PPP), heeft geen vertrouwen in de aangestelde interimregering, aldus Bhoetto op een persconferentie. Naar de politie meedeelde, zijn tien mensen gearresteerd, onder wie twee compagnons van Bhoetto's echtgenoot, Asif Ali Zardar, die zakenman is. Vroegere oppositieleiders ten tijde van het premierschap van Bhoetto hebben Zardari ervan beschuldigd zijn persoonlijke invloed bij hoge functionarissen te hebben aangewend om contracten en concessies te verkrijgen.

De nieuwe regering heeft bevestigd dat er speciale rechtbanken zullen worden ingesteld om de beschuldigingen van corruptie aan het adres van PPP-functionarissen en andere te onderzoeken.

films

door Gemma Wildenberg

Orgie van bloed, lijken en rondspringend glas

TOTAL RECALL

VS 1990. Regie: Paul Verhoeven. Met: Arnold Schwarzenegger, Rachel Ticotin, Sharon Stone, Ronny Cox, Michael Ironside e.v.a. In: H5 Heerlen, Cinema-Palace Maastricht, Roxy Geleen? en Royal Roermond.

Met zijn Amerikaanse debuut 'Robocop' heeft Paul Verhoeven zoveel krediet opgebouwd bij filmproducenten dat hij voor 'Total Recall' financieel praktisch carte blanche kreeg. Hoewel de werkelijke productiekosten niet bekend gemaakt zijn weten insiders te melden dat de film tenminste 65 miljoen gekost heeft. En 'Total Recall' lijkt de recettes van 'Robocop' ruimschoots te gaan evenaren.

Het verhaal speelt zich af in de 21e eeuw. De bouwvakker Doug Quaid (Arnold Schwarzenegger) wordt geplaagd door steeds weerkerende nachtmerries over een ander even op de planeet Mars; in die tijd een roerige mijnkolonie van de aarde.

Op een gegeven moment heeft Quaid zo genoeg van die dromen dat hij zijn vrouw voorstelt een vakantie op Mars te houden. Zij voelt daar niets voor en er rest Quaid slechts het op één na beste: een bezoek aan de firma Recall, waar men het vermogen heeft om herinneringen aan prachtige vakanties in de hersenen te implanteren, zodat de klant alleen nog maar prettige dingen heeft om op terug te kijken.

Maar er gaat iets goed mis bij de behandeling. Tijdens het proces wordt een door een Kwade Macht lamgelegd deel van de hersenen gereactiveerd, waardoor Quaid gaat twijfelen aan zijn identiteit. Bovendien is hij zijn leven niet meer zeker, opgejaagd als hij wordt door handlangers van de Kwade Macht, die de opdracht hebben hem uit de weg te ruimen.

Er zit voor Quaid niets anders op dan naar Mars te vertrekken, op zoek naar zijn eigen identiteit. Daar raakt hij verwikkeld in een reeks avonturen waarin zijn identiteit en incasseringsvermogen verschillende malen danig op de proef wordt gesteld.

'Total Recall' wordt wel vergeleken met 'Blade Runner' en er zijn wel enige parallellen te trekken. Tegelijker tijd doen sommige make-up effecten denken aan 'Videodrome'. Technische trucages en make-up zijn van een uitzonderlijk hoog gehalte.

Wie 'Robocop' gezien heeft weet dat je van Paul Verhoeven en gigantische hoeveelheid geweld kunt verwachten. Het rondspringende glas, de lijken en het bloed spatten weer van het scherm af, en het is bepaald geen film om de kleintjes mee naar toe te nemen. Maar de psychologische onderbouw van de identiteitscrisis en de ruimschoots aanwezige humor relativeren veel van het grove geweld.



● *Arnold Schwarzenegger (en Rachel Ticotin) in 'Total Recall' van Paul Verhoeven.*

Groeiende nood in universiteitssteden

Tekort aan kamers voor jongeren op 150.000 geschat

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – De Nederlandse Woonbond en de vereniging van niet-commerciële kamerbemiddelingsbureaus (Vnkkb) schat dat er een tekort van 150.000 kamers is voor jongeren. Omdat het aantal studenten bovendien tegen eerdere prognoses van het ministerie van Onderwijs groeit en naar verwachting zal blijven groeien en het aantal jongeren dat thuis blijft wonen afneemt, zal deze situatie ongunstig blijven. Dat hebben de organisaties gisteren in Den Haag bekendgemaakt.

De Woonbond, een landelijke vereniging van huurders en woningzoekenden met ruim 100.000 leden, concludeert uit onderzoek onder jongeren van 18 tot 25 jaar dat tegenover een vraag naar rond 500.000 kamers een aanbod van 325.000 staat.

Bij de vragers zitten jongeren die van een kamer naar een andere kamer willen (en dus een kamer achterlaten). Per saldo schat de Woonbond de extra behoefte op ongeveer 150.000 kamers.

Staatssecretaris Heerma (volkshuisvesting) en minister Hirsch Ballin (justitie) hebben inmiddels wel aangekondigd het verhuren van kamers aantrekkelijker te willen maken, onder meer door de huurbescherming voor kamerbewoners af te schaffen, de huuropbrengst (gedeeltelijk) vrij te stellen van inkomstenbelastingen extra aandacht te geven aan kamergewijze verhuur van woningen.

Hoge huur

Naast het aanbod van kamers vormen ook de huren volgens de Woonbond en de Vnkkb een knelpunt. Hoewel de gemiddelde kamerbewoner tussen de 250 en 300 gulden betaald, ligt dat bedrag op de particuliere markt tussen de 400 en 500 gulden. Met het huren van een kamer is dan al snel eenderde van de maximum studiebeurs of het minimumloon gemoeid. Onderzoek in Delft wees uit dat bijna de helft van alle particuliere kamerhuurders meer dan de maximaal redelijke huur betaald.

Woonbond en kamerverhuurders starten volgende week maandag, vlak voor het begin van het studiejaar, een landelijke kamermarktweek. Behalve aandacht vestigen op de groeiende kamernood, zal de Woonbond kamerzoekers in met name universiteitssteden met raad en daad bijstaan. Als er geen maatregelen worden getroffen, zal tijdelijke huisvesting in tenten, containers en kazernes aan het begin van het schooljaar steeds lander nood zakelijk blijven, aldus de Woonbond.

Pitbull takelt kat toe

DORDRECHT – Een loslopende pitbull heeft gisteren in Dordrecht een kat dusdanig toegetakeld dat het dier moest worden afgemaakt. De hond, eigendom van een 20-jarige Amsterdammer, werd uitgelaten door een 19-jarige Dordtenaar.

De hond zag de kat lopen en ging er op af. Bij het daaropvolgende gevecht liep de kat een verbrijzelde onderkaak en een verbrijzelde rechterpoot op, terwijl de rechter voorpoot verlamd was.

De eigenares van de kat, een 37-jarige Dordtse, haalde het gewonde dier uit de bek van de pitbull en werd daarbij gewond aan haar linkerhand.

Nu 17 gevallen ziekte van Weil

NOORDWOLDE – Het aantal mensen dat de ziekte van Weil heeft opgelopen bij het zwemmen in de Spekeplas bij het Friese plaatsje Noordwolde, is in het afgelopen weekeinde opgelopen tot 17. Dat is een uitbreiding met twaalf gevallen. De inspecteur voor de volksgezondheid in Friesland, Gert Siemons, houdt er rekening mee dat deze week nog meer meldingen binnenkomen. Onderzoek van het bloed van de getroffen mensen in het laboratorium van volksgezondheid heeft aangetoond dat voor 99 procent zeker is dat het gaat om de ziekte van Weil, aldus Siemons.

„De diagnose die op basis van het klinisch ziektebeeld is gesteld (griep en leverfunctiestoornissen) duidt heel sterk op de ziekte van Weil. Dat wordt nu bevestigd door het bloedonderzoek," aldus Siemons. Onder de nieuwe ziektegevallen bevinden zich zeker vijf militairen uit de Johannes Postkazerne in Steenwijk die twee weken geleden in het bosmeer zwommen. Het aantal getroffen militairen komt daarmee op negen.

Siemons noemt het aantal van 17 niet voldoende om te spreken van een epidemie. De provincie Friesland heeft inmiddels besloten dat het zwemverbod het gehele seizoen van kracht blijft.

Noord-Korea houdt grens gesloten

SEOEL – Noord-Korea heeft geweigerd de grens te openen voor de naar schatting 61.000 Zuidkoreanen die vanaf gisteren voor vijf dagen Noord-Korea hadden willen bezoeken.

De regering van Zuid-Korea zegde zondag toe dat Zuidkoreanen deze week de grens met Noord-Korea mochten passeren. De minister van herenigingszaken, Hong Sung-Chul, zei dat wat hem betreft ook dissidenten konden deelnemen aan festiviteiten in de Noordkoreaanse hoofdstad Pyongyang.

In de grensplaats Panmunjom hebben de twee Korea's geruime tijd onderhandeld over condities waaronder wederzijdse bezoeken konden worden afgelegd tijdens de festiviteiten die deze week in Korea plaatsvinden rond de 45e verjaardag van het einde van de Japanse bezetting.

'Keuze uit twee kwaden'

Dordtse 'loco' tornde aan grondrechten

DORDRECHT – De Dordtse locoburgemeester P. Janse, die een week geleden een persconferentie van de Centrum Partij en het Vlaams Blok verbood, heeft gisteren toegegeven dat hij heeft getornd aan grondrechten als persvrijheid en de vrijheid van vergadering. Hij zei dat in een speciale bijeenkomst van de Commissie Openbare Orde en Veiligheid, waarin „de fractievoorzitters van de zes partijen zijn vertegenwoordigd. In een later stadium zal de hele gemeenteraad zich over het verbod uitspreken.

Janse zei dat hij had moeten kiezen uit twee kwaden. Belangrijkste punt van overweging was volgens hem handhaving van de openbare orde. Hij was bang dat tegenstanders van de uiterst rechtse partijen uit het hele land naar Dordrecht zouden komen als hij de bijeenkomst in het huis van de secretaris van de Centrum Partij had laten doorgaan. Volgens Janse was ingrijpen van de ME dan noodzakelijk geworden. Over de keus tussen verbieden van de persbijeenkomst of door laten gaan, met gevaar voor ordeverstoring, merkte Janse op: „Welk besluit je ook neemt, het is altijd een betreurenswaardige beslissing."

Kritiek

De fractievoorzitters lieten zich kritisch uit. J. Valster (VVD) merkte op dat de loco-burgemeester gezwicht was voor de terreur van de straat. Janse voerde nog aan dat de Centrum Partij en de journalisten die de persconferentie hadden willen bezoeken AROB-beroep hadden kunnen aantekenen. Ook een kort geding had volgens hem tot de mogelijkheden behoord. Janse merkte met nadruk op dat beide extreem rechtse partijen met hem in overleg hadden kunnen treden om een oplossing te vinden.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Bird on a wire, dag. 14.30 17 19.15 en 21.30 uur. Hard to kill, za 24 uur. **Rivoli:** Back to the future 3, dag. 14 16.15 18.45 en 21 uur. **Maxim:** Wild Orchid, dag. 14.30 16.30 18.30 en 21 uur. **H5:** Total Recall, dag. 14.30 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Pretty Woman, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Gremlins 2, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.16 uur. She's out of control, dag. 18.30 en 21 uur. Look who's talking dag. 18.30 en 21 uur. Ook honden gaan naar de hemel, dag. 14 uur, za zo ook 16 uur. Oliver & Co., dag. 14 uur, za zo ook 16 uur. **De Spiegel:** Betty Blue, za en zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: She's out of control, za t/m wo 21.45 uur. Look who's talking, za en zo 24 uur.

exposities

● HEERLEN

Limburgse Volkssterrenwacht, Schaapskooiweg 95. Werk van kunstenaarsgroep Concreet. Open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Vlinders. T/m 7/10, open dag. 10-18 uur, vanaf 1/9 di t/m zo 10-17 uur. **Stadsgalerie,** Raadhuisplein 19. Tentoonstelling van Romy Finke, Armande Franssen, Magdalena Peltzer en Juul Sadee. T/m 19/8, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Tentoonstelling 'De Zilveren Camera' met werk van Rien Zilvold en Leo Vogelzang. T/m 19/8. **NMB Bank,** Bongerd 13. Expositie van T. Barendregt. T/m 31/8, open tijdens werkdagen van 9-16 uur.

● HOENSBROEK

Galerie Ipomal, Kerkberg 2. Expositie van Wim Pelzer. Van 17/8 t/m 19/8, dagelijks geopend van 12-22 uur.

● HOENSBROEK

ABN bank, Fototentoonstelling van Hans Mastbroek. T/m 14/9, open op werkdagen van 9-16 uur.

● BRUNSSUM

Galerie 't Kijkraam, Akerstraat 124. Expositie van de kunstschilder Leo Peters en beeldend kunstenaar Ferdi. T/m 26/8, open di t/m zo 14-18 uur.

● UBACHSBERG

Atelier Ben Bonke, Hunsstraat 58. Objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Open, iedere zondag van 13-18 uur.

● MARGRATEN

Galerie Keramiek, Groot Welsden 48. Werk van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Open di t/m zo 13-17 uur.

● CADIER EN KEER

Galerie 'De Keerder Kunstkamer', Kerkstraat 10. Zomertentoonstelling; 'Het Eigenzinnige Beest'. T/m 26/8, open do t/m zo 13-18 uur.

● VAALS

Kopermolen. Van Clermontplein 11. Wat aarde bewaarde, archeologische vondsten. Permanente expositie. Nederlandse grafische kunst. T/m 19/8, open di t/m zo 14-17 uur.

● EYS-TRINTELEN

Galerie SiO2. Trintelerweg 4. Thé complet, gebruikelijke en ongebruikelijke theeserviezen. T/m 26/8, open do t/m zo van 13-17 uur.

● ULESTRATEN

Galerie 'De Sauveur'. Dorpstraat 19-21. Expositie van Copier, Kenne Grégoire, Pépé Grégoire en Toon Willemsen. T/m 20/8, open do t/m zo 14-17 uur.

● MEERSSEN

Bestuurscentrum. Beekstraat 51. Expositie van Wil van der Laan. Overzichtstentoonstelling. Open op werkdagen van 9-12.30 en van 14-17 uur.

● GELEEN

Centraal Ziekenfonds, Elisabethstraat 9. Expositie van Marlies Croonen. T/m 16/8, open tijdens werkdagen.

● SITTARD

Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Fototentoonstelling 'Zonder Namen'. T/m 12/8 open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

Bekkerveld Festival

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Het Bekkerveld Festival dat dit jaar voor de 22e keer in Heerlen wordt gehouden, gaat op vrijdag 17 augustus van start. Vorig jaar werden circa 10.000 bezoekers geteld die deelnamen aan de activiteiten die vooral een sportief tintje dragen.

Op het Bekkerveld werd in 1979 begonnen met een fancy fair voor de parochie. De voetbalvereniging Bekkerveld bouwde dit feest in de loop der jaren uit en streeft volgens mede-organisator Tim Mattaar ernaar het 'grootste festival van het zuiden' te worden. Elk jaar worden daarom nieuwe evenementen toegevoegd, zoals dit seizoen het 'Kringelen' dat een blijvend onderdeel moet worden en de 'Hé, lees je mee-show'.

Rondom Brussel wordt sinds jaar en dag 'gekringeld' ofwel 'gegordeld' zoals de Belgen de sportief-recreatieve tocht noemen. Ook om en door Heerlen is nu een parcours uitgestippeld dat per fiets, te voet, al zwemmend of joggend afgelegd kan worden. Circus Custers zorgt met de 'Hé, lees je mee-show', die op minimaal 500 kinderen per voorstelling mikt, voor gratis amusement met muziek en spelletjes.

Het Bekkerveldprogramma ziet er als volgt uit: vrijdag 14.00 uur kienmiddag in bejaardenhuis Tobias-Douve Weien, vanaf 18.30 uur voetbaltreffen, 20.00 uur muziekavond. Zaterdag 9.00 tot 11.00 uur start Kringelen, 10.30 tot 15.00 uur kwajong-concours, vanaf 11.00 uur veteranentreffen RKSV Bekkerveld. 14.00 en 15.45 uur Circus Custers. Zondag 10.00 uur volleybaltoernooi, 12.00 uur frühshoppen en Breugheliaans ontbijt, 14.30 uur voetbaltreffen wisseltrofee, 20.00 uur sluitingsbal.

Stichting Grueles toont rijkdom van Gronsveld/Rijckholt

't Kloester vol geheimen Savelsbos

Museum 't Kloester bevindt zich, zoals de naam al doet vermoeden, in het voormalige klooster van Rijckholt. Het is thans een expositie- en activiteitenruimte van Grueles. Een stichting die zich bezig houdt met historie, volkscultuur, dialect en folklore van Gronsveld en Rijckholt. In het museum wordt dit met wisselende tentoonstellingen gedemonstreerd. Elk jaar toont Grueles een ander onderdeel van de omgeving. Eerder was het archeologie, thans is de natuur van het Savelsbos.

In het Savelsbos speelt zich meer af dan men op het eerste gezicht vermoedt. De kleine ruimte van het museum heeft er extra muren, in de vorm van panelen, voor nodig om een compleet beeld te kunnen geven, want behalve bijzondere planten en dieren bezit het bos ook nog een mergel-ondergrond met mergelgroeven en vuursteenmijnen. De tentoonstelling begint bij het dierlijke. Onder glas ligt een hoeveelheid afval, afkomstig uit de grote troep, die mensen in het bos hebben achtergelaten. In relatie daarmee staat even verderop een bordje met de tekst: 'Het schadelijkste zoogdier'. Men kijkt naar de plaat daarboven. Die blijkt een spiegel te zijn waarin men zich zelf ziet.

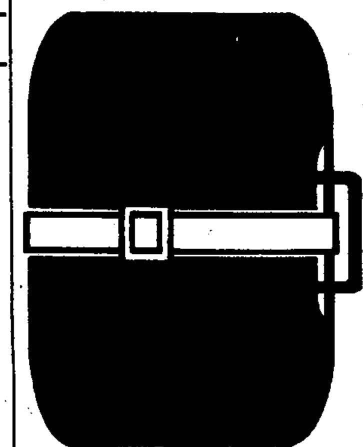
Vuursteenmijnen

Daar blijft het niet bij. Het museum heeft drie dassenschedels die de verschillende doodsoorzaken van dassen laten zien. Daarnaast worden de levend in het Savelsbos voorkomende diersoorten beschreven en getoond. Onder meer marters, vossen en zelfs reeën: volgend onderdeel is de mergel. Vuursteenknollen uit de mergellagen zijn aanleiding voor een sprong in de prehistorie. Een tekening laat zien hoe onze voorouders vuursteenmijnen groeven en de stenen uit de diepte naar boven haalden. Er is ook een plattegrond van het gebied, waarin zich eens schachten bevonden. Blijkbaar is er in de prehistorie een hele vuursteenindustrie geweest, want stenen, die hier werden opgegraven, zijn zelfs tot in Rusland teruggevonden. Bijzonder is ook dat deze vuursteenmmijnen de oudste mijnen van Nederland zijn.

Interesse

Van een iets latere tijd is het Romeins aardewerk, dat gevonden werd in de acht meter diepe Henkeput die zich in het Savelsbos bevindt. Nog uit deze eeuw stammen de kalkmijnen, waarover informatie wordt gegeven. Na de les geschiedenis komt de natuur weer in zicht. In een diaserie worden bomen en planten van het bos en omringende kalkgraslanden getoond. Tenslotte een beeld van het Savelsbos zoals wandelaars het kennen. Het museum wekt met al die aspecten interesse voor het Savelsbos. De kans bestaat dat Grueles de belangstellende, via de ouderwetse bügelbaan of exemplaren van het eigen informatierijk periodiek, meesleept naar de Grondsveldse geschiedenis en folklore.

Het museum, gelegen achter de kerk van Rijckholt (Dominicanerplein 2), is op zondag geopend van 14.00 tot 16.30 uur. Groepen kunnen er op afspraak terecht via ☎ 04408-2806 of 2112.



zomerse hap

Aan tafel in een knus restaurant. Ergens in het hart van monumentenstad Maastricht. Naar buiten blikkend keek ik uit op een plein. In de schaduw van de Onze Lieve Vrouwekerk figureerde het als één groot boordevol terras. Weinig autochtonen, veel toeristen zaten rozig de warme zomeravond uit. Een man stapte het restaurant binnen. Zijn ontbloot bovenlijf werd slechts bedekt met een smal, blauw interlockje. Zijn harige, knokerige benen staken in een kort broekje met té brede pijpen, zijn voeten in sokken én plat gelopen sandalen. De man vulde zijn avondlijke vrije tijd. Op zijn manier. Duidelijk. Met een scherpe g sprekend liet hij weten een tafeltje te hebben gereserveerd. Men wees hem een plaats in een hoek aan. Voor mij onbegrijpelijk. Hij bevond zich toch niet in een frietkraam? Later op de avond, na de gebakken forel en het gebraden kuikentje, sprak ik tegenover de gastvrouw mijn verbazing uit over het feit dat zij die man in dié kledij in haar restaurant tolereerde. Zij zuchtte diep alvorens gelaten te antwoorden: „In deze weken zien we het maar door de vingers".

En vervolgens vertrouwde ze me haar ervaringen met toeristen toe. Met mensen die normaal geldende fatsoensnormen niet bezitten óf gewoon thuis hebben achtergelaten, die er bij lopen alsof ze in een zwembad rondhangen en die gewoon hun eigen, egoïstische gang gaan.

Dat ze door hun gedrag anderen irriteren, snappen ze niet. Of willen het niet begrijpen. Want, ze zijn toch met vakantie? Weg van huis? En als je er iets van zegt, aldus de gastvrouw, krijg je meestal een grote mond terug en zijn ze niet te beroerd stampei te maken bovendien. Een grote mond. Ik dacht terug aan die half blote vrouw, op jeugdige leeftijd was ze waarschijnlijk nog slank geweest, die enkele dagen geleden in de St. Servaasbasiliek door een VVV-gids op haar badkledij gewezen werd en te horen kreeg dat die outfit in een godshuis niet paste. De vrouw zette haar stekels op en reageerde met schelle stem: „Wat krijgen we noú? God heeft me zó geschapen! Waar bemoei je je mee?". En ook de herinnering aan de man die kort geleden mét hond en mét kind, frieten en mayonaise etend, diezelfde basiliek in Maastricht binnenstapte, schoot opeens door mijn hoofd. Nadat hem verzocht was de patat buiten de kerk te consumeren, beet hij giftig: „Ik vreet waar ik wil. Achteruit!".

Zo zijn toeristen. Zo zijn hun manieren. Gelukkig zijn ze niet allen van hetzelfde kaliber. Maar niettemin: Sinds kort hangt aan de toegangsdeur van de Onze Lieve Vrouwebasiliek in Maastricht een opschrift. Dat luidt zó: Betreedt deze kerk met eerbied en bekleed lichaam. Het helpt niet altijd. Sommige toeristen lopen er gewoon aan voorbij. Net zoals ze wel eens heuse restaurants plegen binnen te stappen alsof het camping-kantines zijn. We gaan toch zeker niet met dit gedrag leren leven? Of kent de prijs voor massa-toerisme geen enkele beperking meer?

nino tomadesso

Europese stedenconferentie over historische erfenis

Monumenten en toerisme

'Future of the past' luidt het motto van de Europese werkconferentie over monumenten, toerisme en milieu die deze week (17 en 18 augustus) in Dordrecht gehouden wordt. De vraag die op de conferentie het dringendst aan de orde gesteld wordt: hoe dienen Europese steden om te gaan met hun indrukwekkende bezit aan monumenten? Hoe kunnen zij dat bezit benutten als toeristische trekker en het tegelijkertijd beschermen tegen verkeer en milieubederf?

Dordrecht heeft in het Europese jaar voor het Toerisme het voortouw genomen om te komen tot een netwerk van steden die in hun historische kern de geschiedenis van Europa illustreren. Daarbij gaat het om steden die niet zo bekend zijn. „We mikken op mensen die Londen, Amsterdam en Parijs al gezien hebben en dieper willen gaan. Die het echte oude Europa willen zien", zegt Ton Delemarre, het brein achter de stedenconferentie. „Want het gekke is", gaat hij verder, „dat in de grote steden zoals Londen en Parijs in de achttiende en negentiende eeuw veel van het echte, authentieke verdwenen is door de aanleg van grote boulevards. Het voordeel van steden die wat achter zijn geraakt bij hun concurrenten, zoals Gent bij Antwerpen en Dordt bij Rotterdam, is dat daar niet zo veel is afgebroken als in de wereldsteden. Men vindt er in de historische kern nog de authentieke bebouwing terug".

Intentieverklaring

Zo had Dordrecht zijn synode en in 1572 de eerste Vrije Statenvergadering; Hastings in 1066 zijn slag op zee en Gent in 1302 zijn Gulden Sporenslag. In de historie van Granada kan men nog verder terug. Het punt is dat de steden hun monumentenbezit graag willen laten zien aan toeristen, maar aan de andere kant de daaraan verbonden nadelen in de hand willen houden. „Hoe kan men oude gebouwen toegankelijk maken voor het toerisme zonder ze op te vreten", drukt Ton Delemarre het uit. Om zich internationaal te profileren, heeft men gekozen voor het stedenverband. Als hoogtepunt van de conferentie in Dordrecht zullen vertegenwoordigers van vijf historische steden een intentieverklaring tekenen om te komen tot een Europees stedennetwerk. In het Hof, waar de eerste Statenvergadering werd gehouden, zullen vertegenwoordigers van de gemeentebesturen van Dordrecht, Gent, Granada, Hastings en Limerick hun handtekening zetten. In de verklaring wordt onder meer het voornemen geuit om een gezamenlijk actieprogramma te ontwikkelen om de activiteiten te ondersteunen die door de Europese Gemeenschap worden ondernomen om een Europees bewustzijn onder burgers en een gezamenlijk optreden van de betrokken steden te bevorderen. In een bijbehorend protocol wordt een jaarlijkse bijeenkomst in één van de steden van het netwerk voorgesteld om te overleggen over gemeenschappelijke belangen en acties.



● *Tongeren: rijk aan historische erfenis.*

Op de conferentie worden niet alleen de vertegenwoordigers van de vijf betrokken steden verwacht, maar ook andere belangstellenden uit dertien landen. Steden als Aarhus, Warschau, Weimar, Heidelberg en Perugia komen in elk geval. Vooral Weimar in de (voormalige) DDR is een bijzonder geval. Deze stad deed onlangs een beroep op alle Europese ministers om het volstrekt verkommerde monumentenbezit van de stad te redden. Geldgebrek en milieuinvloeden hebben het grote bezit aangetast.

Met een diapresentatie in het Dordrechts Museum (18 augustus) zullen vertegenwoordigers van Weimar hun oproep toelichten. „Er is daar geen cent om aan zulke dingen uit te geven. Ik hoop dat de Bondsrepubliek het haar eer te na vindt komen zodat één of andere Duitse instantie zich er over ontfermt", aldus Delemarre. Monumenten en massatoerisme, het lijkt een tegengesteld belang. „Maar", vindt Delemarre, „we moeten niet al te minachtend doen over die mensen met hun patatzakjes. Die mensen willen in elk geval iets. Het is een kwestie van opvoeding en maatregelen nemen. Gewoon zorgen dat bepaalde dingen niet kunnen. Dat doen we toch in de Biesbosch ook. Hier mag men nog wel met de auto en daar niet meer. Men moet het zo inrichten dat het vanzelf zo werkt".

korte toer

DINSDAG 14 AUGUSTUS

HEERLEN: Expositie Satelliet-TV in Limburgse Volkssterrewacht (Schaapskooiweg 95) van 13.00 tot 17.00 uur.
LIMBRICHT: Expositie 'Bouwen met dieren' in Limburgs Volkskundig Centrum (Kasteel Limbricht) van 14.00 tot 17.00 uur.

LINDENHEUVEL: Speeltuin Miranaburg (Rafaëlstraat) geopend van 10.00 tot 12.30 en van 13.30 tot 17.30 uur.

MAASTRICHT: VVV-stadswandeling. Vertrek 11.00 en 14.00 uur. Vertrek vanaf VVV-bureau. Reserveren: 043-252121.

Excursie St. Servaasbasiliek om 12.00 uur. Reserveren VVV-bureau.
Bezichtiging schatkamer St. Servaasbasiliek van 10.00 tot 18.00 uur.
Bezichtiging schatkamer O. L. Vrouwebasiliek van 11.00 tot 17.00 uur.
Rondleidingen grotten St. Pietersberg van 11.00 tot 17.00 uur. Info: VVV bureau tel. 043-252121.

VALKENBURG: Serviezenshow in Centrum Cocarde van 13.00 tot 22.00 uur.
Bezichtiging kluizenaarswoning, kapel en kruisweg De Kluis, Schaesberg van 13.00 tot 17.00 uur.
Bezichtiging IVN-Heempark Sjloensheim, Sjloensmeule en kruidentuin (oprijlaan bij kasteel Schaloen) van 12.30 tot 17.00 uur.
Bezichtiging St. Gerlachuskerk (Onderstestraat, Houthem) van 9.30 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 uur.
Rondleiding bierbrouwerij De Leeuw. Begin 10.00 uur. Kaartverkoop alleen via VVV-kantoor tot uiterlijk 16.00 uur vóór rondleiding.

SCHIN OP GEUL: concert door mannenkoor in het Gemeenschapshuis (Mauritiussingel). Begin 20.30 uur.

weer in europa

Noorwegen en **Zweden:** langs de Noorse westkust en in zuidwest-Noorwegen veel bewolking en af en toe regen. In de middag 15 tot 18 graden. In het grootste deel van Zweden en het oostelijke deel van zuid-Noorwegen perioden met zon, In zuid-Zweden mogelijk enkele onweersbuien. Middagtemperatuur van 20 graden in het noorden tot 24 graden meer in het zuiden.

Denemarken: flinke perioden met zon en vrij warm. In de loop van de dag in het zuiden enkele regen- of onweersbuien. Middagtemperatuur rond 25 graden.

Schotland, Engeland en **Wales:** in het zuidoosten mogelijk een regen- of onweersbui. Overigens perioden met zon maar voornamelijk in noordwest-Engeland en west-Schotland ook enkele buien. Middagtemperatuur van 16 graden in het westen van Schotland, via 18 á 21 graden in oost-Schotland, Wales en het noorden van Engeland tot 24 graden in zuidoost-Engeland.

Ierland: wisselend bewolkt, voornamelijk in het noorden enkele buien. In de middag tussen 17 graden in het noordwesten tot 19 graden in het zuidoosten.

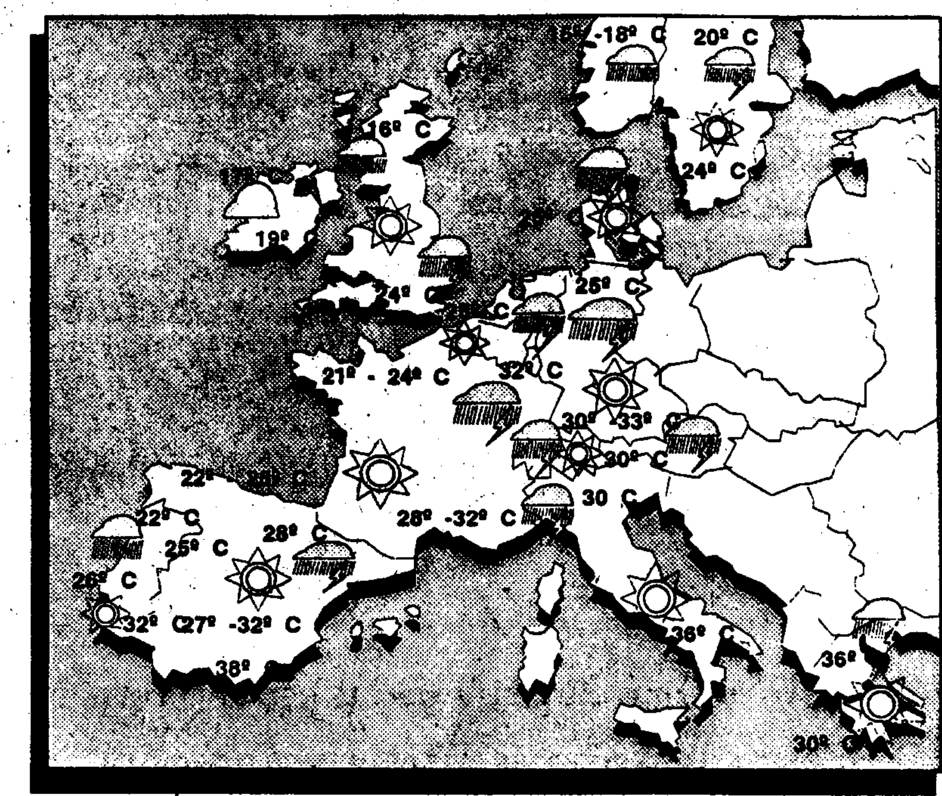
België en **Luxemburg:** warm en vrij zonnig. In de loop van de dag mogelijk hier en daar onweer. Later vanuit het westen perioden met zon maar koeler. Middagtemperatuur van 25 graden bij zee tot 32 graden landinwaarts.

West-Duitsland: zonnig en warm tot zeer warm. In het zuidwesten mogelijk onweer. Later vanuit het westen op meer uitgebreide schaal onweer, vooral in midden- en zuid-Duitsland. Middagtemperatuur van 25 graden in het noorden tot 30 á 33 graden in het midden en zuiden. Op op de meeste plaatsen enkele graden lager.

Frankrijk: vooral in een brede strook lopend van het zuidwesten van Frankrijk via het midden naar het noordoosten enkele onweersbuien. In Bretagne, bij de Kanaalkust en in het zuidoosten droog met vooral bij de Middellandse Zee zon. Middagtemperatuur van 21 tot 24 graden in het westen tot 28 á 32 graden in het midden en oosten. Later vooral in het midden en noordoosten koeler.

Spanje: in het noordwesten en noorden veranderlijk bewolkt. Vooral in het noord-Spaanse bergland en in de Pyreneeën enkele onweersbuien. Elders zonnig. Middagtemperatuur in het noordwesten en langs de noordkust 22 tot 25 graden, langs de oost- en zuidkust 27 tot 32 graden, in het binnenland van 28 graden meer naar het noorden tot 38 graden in het zuiden.

Portugal: veranderlijk bewolkt, landinwaarts in het noordoosten plaatselijk een bui. Langs de Algarve tamelijk zonnig. Middagtemperatuur tussen 22 graden aan de noordkust tot 26 graden langs de Algarve. Landinwaarts van 25 graden in het noorden tot 32 graden in het zuidoosten.



LD Infografiek Karel Gerrits

Zwitserland: zonnig en warm tot zeer warm, vooral in het westen. 's Avonds mogelijk onweer. Daarna minder zonnig en op meer uitgebreide schaal onweersbuien. Temperatuur rond 30 graden.

Oostenrijk: zonnig en warm. In de loop van de dag vooral in het westen opkomende onweersbuien. Middagtemperatuur rond 30 graden.

Italië: zonnig en zeer warm. In het noorden vanuit het westen opkomende onweersbuien. Middagtemperatuur aan zee rond 30 graden, landinwaarts tot 36 graden.
Joegoslavie: zonnig en warm tot zeer warm. In het noordwesten mogelijk een onweersbui.

Griekenland: zonnig. Landinwaarts in het noordoosten mogelijk een enkele onweersbui. In de middag rond 30 graden, landinwaarts tot 36 graden.

Kontakten/Klubs

BEST SHOP IN TOWN!!!

Club Nirwana!!! De Boetiek!!!

8 (acht) IJDELE TOPMEIDEN!!!GEZELLIGE CLUB MET PIEPJONGE SEXY LINGERIE-MEISJES; GEMOTIVEERD DE BESTE TE ZIJN!!! ECHTE TOPSERVICE!!! GÉÉN NEP-PRIJZEN!!! TEVENS:

Nirwana Escort Service!!!

ONOVERTROFFEN!!! 'N BEGRIP BIJ KENNERS!!! CLUB NIRWANA DAG. VAN 20.00 - 3.00 UUR DUS OOK WEEKENDS. KERKRADE, NIEUWSTRAAT 147.

Bel nu 045- 46 33 23 !!!!!

NA ONS, KUN JE DE REST VERGETEN.

Contactburo Limburg
Privé adr. in Ned. en België. Dames aanwezig en gevr. Tel. 04499-3003.

G.G.D.
Geslachtsziektenbestrijding
24 uurs infolijn
Tel. 045-740136

045-326191
Escortservice. All-in.

Club La Belle
Spekholzerheide, Graverstr. 3, iedere dag geopend, van 20-04 uur, 045-416143 mit Regina v.d. Jachthut.

Buro Venus
heeft en vraagt privé-dames Tel. 043-257229.

Petit Fleur
met nwe. meisjes. Geop. v.a. 14 uur. Pr. Hendriklaan 312 Brunssum 045-272929

Gezellige bar
Op De Hommert, Madame Butterfly en super Girls, Hommert 24, Vaesrade (Nuth) open v.a. 13.00 uur.

Brigitte
Privé verhuisd van 045-254598 naar 04490-48140.

Club Denise
Tinie, Carina, Susan en Sandra ontvangen u in een aangename sfeer van 19 tot 03.00 uur. Tel. 045-413887

Escortservice
045-422685
v.a. 19.00 uur

Gezellige dames
charmant, discreet bezoeken U thuis of in hotel.
045-311895.

Roswita-Sonja
Af 10 uur, ook zat. en zond. Meisje gevr. 045-721759.

Vera
Privé tel. 04745-85818.

Peggy privé
Dave voor boys
Richard v. echtp. ma.-vr. 16.00-22.30 u 04490-74393

Diana escort
045-320323
v.a. 's morgens 10.00 uur.

Kampstr. 41 Heerlerheide
Privéhuis Brigitte
met zeer lieve meisjes nieuw Petra-Monica-Dagmar. Tel. 045-232069.

Videoclub
nieuwe films aanwezig v.a. ƒ 20,-. Tel. 045-718067
Meisje aanwezig

ƒ 50,- all-in
Katja, Moniek, Silvia
Tel. 045-423608.

Nieuw bij Yvonne
ƒ 125,-
Heel uur, all-in. Kapelweg 4, Kerkrade. 045-425100 ma.-zat. 11-24 uur; zon. 15-24 uur.

Buro Yvonne
bem. van privé adr. 04490-23203. inschr. dames gevr.

Buro Geleen
Bem. in discrete privé-adressen. Inschr. dames gevr. 04490-48768.

St. Tropez Bar,
Putstr. 40 Sittard. Ouderwets gezellig. Ied. dag geop. 21-5u.

Contactburo
Maastricht, bemiddel. in privé-adressen. Tel. 043-635264.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

GOEDKOOP GELD NODIG?

Binnen 1 werkdag geregeld!

Wij verstrekken alle soorten leningen.

Enkele voorbeelden P.L.

	36x	42x	54x	60x	72x
5.000,-	171,-	152,-	126,-	117,-	103,-
8.000,-	268,-	237,-	195,-	181,-	159,-
12.000,-	402,-	355,-	293,-	271,-	239,-
18.000,-	604,-	533,-	439,-	407,-	358,-
21.000,-	704,-	622,-	512,-	475,-	418,-
24.000,-	805,-	711,-	586,-	542,-	478,-

Overlijdensrisico is meegedekt, effectieve rente vanaf 13,5%,

2e hypotheken

	240x	216x	180x	120x
10.000,-	117,-	120,-	127,-	149,-
15.000,-	176,-	180,-	190,-	224,-
25.000,-	294,-	301,-	317,-	374,-
40.000,-	470,-	482,-	508,-	599,-
50.000,-	588,-	602,-	635,-	748,-

Effectieve rente vanaf 13% mits overwaarde

104663

Andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk.
Lopende leningen geen bezwaar. Geheimhouding gegarandeerd
Doorlopend krediet, aflossing vanaf 2% per maand
BEL VANDAAG NOG 045-211668/221090

GEURTS B.V.
NIEUWSTRAAT 22-24, HOENSBROEK

DE FIJNSTE VAKANTIETRIPS

		Vanaf:
PARIJS	2-3-4-7 dg.	ƒ 169,-
LONDEN	4 dg.	ƒ 449,-
WEST- EN OOST BERLIJN	3-4 dg.	ƒ 299,-
KOPENHAGEN-DENEMARKEN	4 dg.	ƒ 399,-
WENEN stad van muziek en dans	7 dg.	ƒ 789,-
ROME-FLORENCE klassiek Italië	10 dg.	ƒ 989,-
TOSCANE FLORENCE-SIENA	8 dg.	ƒ 885,-
VIERWOUDSTEDENMEER	5-10 dg.	ƒ 499,-
BLOEMENRIVIÈRA DIANO	10 dg.	ƒ 1079,-
NICE-MONACO	7-10 dg.	ƒ 599,-
LUGANO MEER VAN LUGANO	7 dg.	ƒ 749,-
LOURDES een geliefd reisdoel	7 dg.	ƒ 699,-
OOSTENRIJK ZELL AM SEE	8 dg.	ƒ 799,-
OOSTENRIJK SAALBACH	8 dg.	ƒ 699,-
DOLOMIETEN ITALIË-MERANO	8 dg.	ƒ 799,-
PRAAG EN BUDAPEST	10 dg.	ƒ 1275,-
NORMANDIË LOIRE	5 dg.	ƒ 499,-
SAUERLAND ARNSBERG	5 dg.	ƒ 499,-
OBER-HARZ GOSLAR	5 dg.	ƒ 499,-
ELZAS-COLMAR	4 dg.	ƒ 395,-

Het Zuiden Touringcars
gegarandeerd Het Zuiden goed!
anvr
FOLDER? BEL 04406-15252

DEZE AANBIEDING IS NIET GESCHIKT VOOR JEUGDIGE KIJKERS.

50% ZOMERKORTING* VOOR 65+ERS.

NIEUWE BRIL? WEES GEEN DIEF VAN UW EIGEN PORTEMONNEE. KOM METEEN NAAR HANS ANDERS.
Want bij Hans Anders kunt u rekenen op:
Liefst 750 monturen van goede kwaliteit, een assortiment dat voortdurend up to date gehouden wordt.
Slechts 75 gulden voor elk montuur, omdat we samen met andere opticiënsketens in Europees verband, groot en scherp kunnen inkopen.
25% Korting op het Rod'Ac Optics glasprogramma, op vertoon van een oogartsrecept, ongeacht het type glazen en dat naast uw eventuele Ziekenfonds- of Verzekeringsvergoeding.
100% Tevredenheidsgarantie: wij zorgen dat u een tevreden brildrager bent en blijft, zonder discussie.

Wie 65+ is, verdient wel wat extra's, vindt Hans Anders. Dus krijgen 65+ers bij ons deze zomer liefst 50% korting op de gehele collectie van 750 monturen. En omdat bij Hans Anders de normale prijs voor elk montuur toch al niet meer dan f75,- is, betaalt u nu slechts f37,50,-.* De glazen? Ook daar betaalt u bepaald niet teveel voor. Want u krijgt, op vertoon van een oogartsrecept, ook nog eens 25% korting op ons Rod'ac Optics glasprogramma! Naast uw Ziekenfonds- of Verzekeringsvergoeding!

Vragen? Bel Hans Anders klantenservice: (tijdens kantooruren) **01650-6 89 40**

HANS ANDERS OPTICIENS
ALLEEN DE PRIJS IS ANDERS

Met 85 Hans Anders vestigingen is er altijd één bij u in de buurt:

HEERLEN, Dautzenbergstraat 17b, tel. 045-712075. **MAASTRICHT,** Markt 4, tel. 043-210975. **ROERMOND,** Hamstraat 42, tel. 04750-16258. **SITTARD,** Begijnenhofstraat 3a, tel. 04490-27298. **VENLO,** Markt 16, (achter het stadhuis), tel. 077-545094. **WEERT,** Langstraat 63, tel. 04950-38390.

* Deze aktie geldt voor de gehele collectie van 750 monturen tot 31 augustus 1990. Max. 2 monturen per klant.

Je haalt meer uit een Jamo

De meest verkochte luidspreker in Nederland

STRADA = WEG.

STRADA

Van de Opel Corsa Strada is slechts een beperkt aantal gemaakt. Enige haast is dus geboden. Want het zou natuurlijk jammer zijn als je de Strada net mist. Ga zelf maar na: waar vind je nog een auto voor f 20.495,– met een 1.4-injektiemotor en geregelde 3-weg-katalysator en als extra's: intervalschakelaar op voor- en achterruitwissers, kwartsklokje, een handige middenconsole, speciale bekleding ook op de deurpanelen, dichte stoffen hoofdsteunen,

OPEL CORSA STRADA, VANAF f 20.495,-

EN WEG = WEG.

waarschuwingszoemer voor als je je lampen laat branden. Maar ook van binnen uit verstelbare buitenspiegels in de kleur van de auto, zilverkleurige wieldoppen, extra brede banden, getint glas, verlichting in handschoenenkastje, motor- en bagageruimte en een speciale bies in bumpers en beschermstrips. Voor slechts f500,– extra krijg je er ook nog eens een vanaf de fabriek ingebouwd, perfekt afgewerkt schuif/kanteldak in. Maaarrr, op is op. Wie het eerst komt, het eerst maalt. Ga daarom zo snel mogelijk naar de Opel-dealer.

Look at Opel now!

OPEL

DAAR STAAT DE WERELD VAN GENERAL MOTORS ACHTER.

Adviesprijs inclusief B.T.W., exclusief afleveringskosten. Af General Motors Nederland B.V., Sliedrecht. Prijs- en specifikatiewijzigingen voorbehouden. Zes jaar garantie tegen doorroesten van binnen uit. Ook in Fleetsales & Leasing is Opel al jarenlang No. 1.

Limburgs Dagblad

sport

Nijdam schittert in proloog Ronde van Nederland

Snelle Jelle is terug

door wiel verheesen

GRONINGEN – Sinds hij drie weken geleden uit de Tour de France terugkeerde was Jelle Nijdam praktisch onafgebroken in het criterium-circuit aanwezig. Het grotere werk, zoals de Wincanton Classic, Ronde van België en de wereldbekercours in San Sebastian liet hij aan anderen over. Gisteren, in de proloog van de zes dagen durende Ronde van Nederland, presenteerde snelle Jelle zich weer als vanouds. Op schitterende wijze won hij in het Groningse stadscentrum de tijdrit over ruim vijf kilometer. Erik Breukink, Thierry Marie, Steven Rooks, Jesper Skibby, Eric Vanderaerden en Greg Le Mond werden in deze volgorde door de ontketende Nijdam teruggewezen. „Een voorschot op mijn 27ste verjaardag, die ik donderdag hoop te vieren", aldus de renner uit het Buckler-team van Jan Raas.

Het was, schatte Nijdam, niet alleen zijn dertiende overwinning in dit seizoen, maar ook de derde keer dat hij zegevierend uit de proloog van de Ronde van Nederland tevoorschijn was gekomen. „Nooit bleek dit laatste echter tevens een garantie voor behoud van de oranje leiderstrui", voegde hij er onmiddellijk aan toe.

Een paar jaar geleden begon Nijdam weliswaar in eerste stelling aan de slotetappe in Zuid-Limburg, maar hij werd toen zo zwaar door de concurrentie bestookt, dat hij op een van de vele hellingen door de knieën ging. „Thierry Marie werd eindwinnaar. Vorige keer, hoewel ik toen niet in het oranje aan de laatste etappe naar Gulpen begon, ging het weer mis. Laurent Fignon kwam op het hoogste podium terecht. Ik wil hiermee onderstrepen, dat je beter in derde of vierde stelling aan de strijd in Limburg kunt beginnen dan dat je het mikpunt van iedereen bent", aldus Nijdam.

„Bovendien, om te winnen heb je een sterke ploeg nodig en die had ik in de Ronde van Nederland van de voorbije jaren niet altijd aan mijn zijde. Sommigen van de betere renners moesten een ander programma afwerken. Dit keer zijn mannen als Maassen, Winnen, Gölz en Van Hooydonck er weliswaar ook niet bij, maar wij zijn toch met een heel sterk achttal naar Groningen gekomen. We weet hoe het dit jaar afloopt als wij in Limburg arriveren voor de ontknoping met vrijdag aankomst in Maastricht en zaterdag finish in Gulpen".

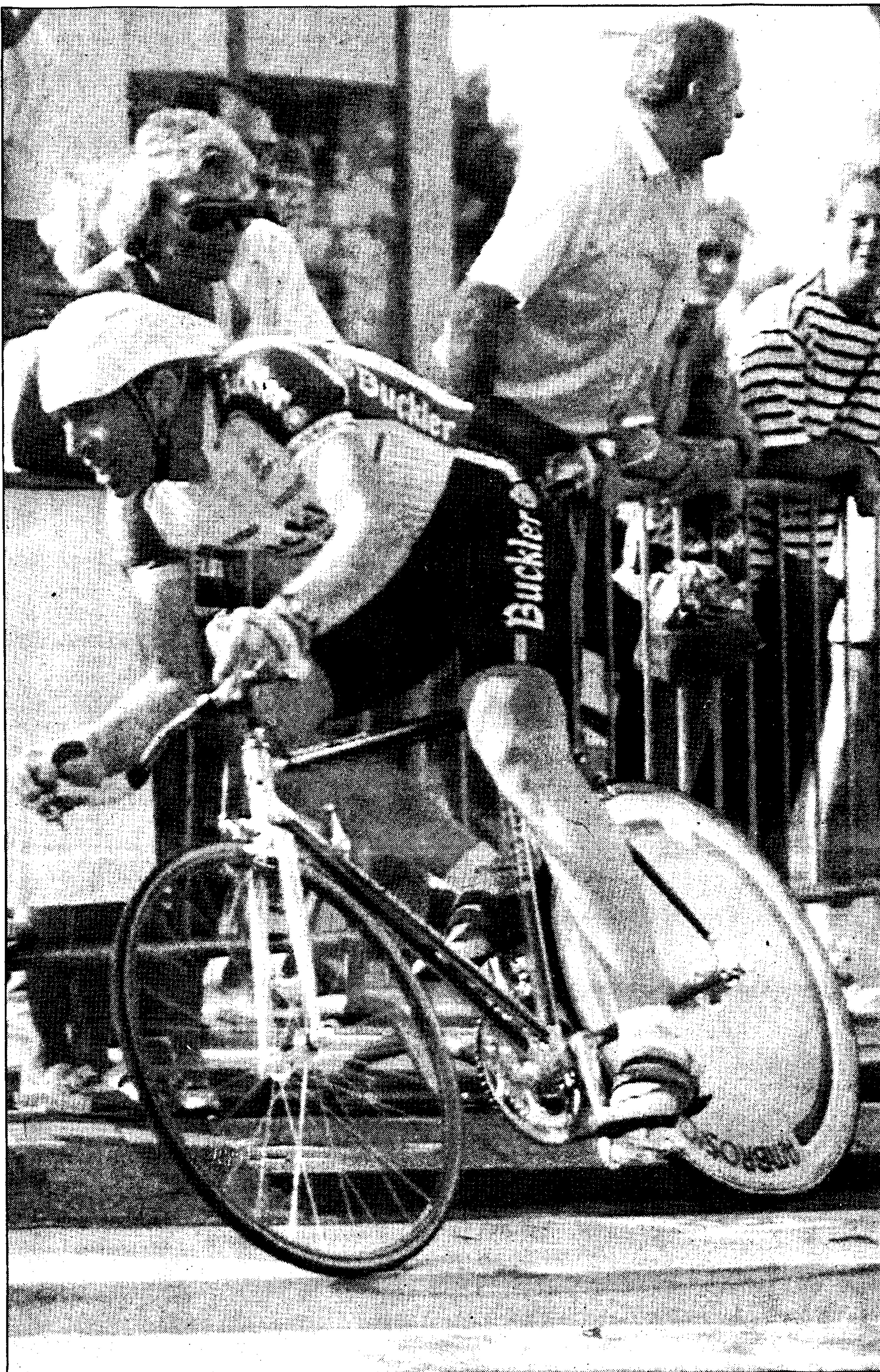
Criteriumreeks

Nijdam is deze week omringd door Solleveld, Poels, Vanderaerden, De Vries, Veenstra, Segers en Van der Hulst. Enkelen komen rechtstreeks uit de Ronde van België, anderen, zoals Solleveld (die gisteren tijdens de warming up door een wesp in zijn mond werd gestoken) Poels en Nijdam zelf hebben de criteriumreeks afgewerkt. „Als ik goed tel heb ik in drie weken achttien van dat soort wedstrijden gereden", zegt hij. „Ik vond het niet erg, net zo min ik het vervelend vond, dat ik geen tijd had voor extra training. Je weet hoe het gaat bij criteria. Ze spelen zich meestal in de late avonduren af. Het gevolg is, dat je in de nacht thuis komt. Dan heb je ook niet bepaald zin om 's morgens weer vroeg uit de veren te komen en dan een paar uur te trainen. Je maakt liever je spullen in orde om weer naar een volgende wedstrijd te vertrekken".

Jelle Nijdam kon zijn dagindeling naar eigen wens invullen, omdat hij niet zoals anderen zich tevens moest voorbereiden op het wereldkampioenschap in Japan. „Ik heb in verband met het gehalte van het parcours niks in het land van de rijzende zon te zoeken. Winst in de proloog van de Ronde van Nederland was mijn eerste doel. Ik vond, dat ik na mijn verlies in de proloog van de Tour iets recht te zetten had. Uiteindelijk stond ik in Groningen tegenover bijna dezelfde tegenstanders als in Frankrijk".

Later in dit seizoen staan voor Nijdam de herfstklassiekers, met name Parijs-Brussel en Parijs-Tours, hoog genoteerd. „Ze zijn belangrijk voor je status, maar ook voor het puntenklassement van de FICP, want in deze rangschikking zijn renners als ik, die geen Tour de France of Ronde van Italië kunnen winnen, verplicht te oogsten. De specifieke etapperenners verzamelen vaak in een paar weken een paar honderd punten meer dan wij in een heel jaar. Ik lig er desondanks niet wakker van. Ik zit goed in de ploeg van Raas en ik kan mij in de FICP-rangschikking toch aardig handhaven".

Uitslag proloog: 1. Nijdam 5,5 km in 6 minuten en 33 seconden (gem. 50.381 km/u), 2. Breukink 0.05, 3. Marie 0.11, 4. Rooks, 5. Skibby 0.12, 6. Vanderaerden 0.14, 7. LeMond 0.15, 8. Raab, 9. Stumpf, 10. Durand 0.16, 11. Lilholt 0.17, 12. Andersen 0.18, 13. Hanegraaf 0.19, 14. Ampler, 15. Frison 0.20, 16. Dorgelo, 17. De Vries 0.21, 18. Onclin, 19. Harmeling, 20. Moorman 0.22, 74. Wijnands 0.42, 75. De Rooy 0.45, 94. en laatste Marc Madiot 1.22.



● *Jelle Nijdam op weg naar de prologwinst.*

Ad Wijnands mogelijk toch naar WK

Van onze verslaggever

GRONINGEN – Tien van de twaalf renners voor de WK-ploeg op 2 september in Japan zijn aangewezen. Daarbij zijn twee Limburgers: Frans Maassen en nationaal kampioen Peter Winnen. Verder zijn geselecteerd hun Buckler-ploegmakker Solleveld, de Panasonics Rooks, De Koning, Bouwmans, de PDM-renners Breukink, Van Aert, alsmede Ducrot namens TVM en Adrie van der Poel namens Weinmann. Voor de resterende twee plaatsen, die waarschijnlijk vandaag of morgen toegekend worden, komt Ad Wijnands in aanmerking. Hij heeft de concurrentie van zeven collega's: De Vries, Tolhoek, Cordes, Talen, Schurer, Verhoeven en Van Orsouw. Mogelijk komen zelfs drie man van deze groep in aanmerking voor een reis naar Japan, want de reeds geselekteerde Jos van Aert liep vorige week tijdens het criterium in Maastricht zo'n zware schouderblessure op, dat zijn deelname aan het WK hoogst twijfelachtig is geworden.

Valpartij Maastricht met gevolgen

GRONINGEN – De valpartij in de profronde van Maastricht, vorige week woensdag, ten gevolge van een overstekende hond, kostte alleen al aan materiaal bijna f 20.000 schade. Behalve de WK-geselecteerde Jos van Aert was ook de Deen Holm Sörensen een van de slachtoffers. Hij kon de wedstrijd weliswaar uitrijden, maar bleek naderhand een gebroken schouder te hebben opgelopen. Hierdoor kon hij gisteren niet starten in de Ronde van Nederland. Zijn ploegleider bij Histor vond ook geen vervanger, zodat hij team met zeven in plaats van acht man opdaagde. Hetzelfde deed het Belgische SEFB, dat Alain de Schacht niet zag verschijnen. Zoals reeds tijdens de persconferentie twee weken geleden werd verwacht, bleef Laurent Fignon eveneens thuis. Hij is nog altijd niet fit. Voor hem kwam wèl een vervanger. Zodat het uit twaalf ploegen bestaande rennersveld 94 man telt. Vandaag is de eerste etappe Groningen-Raalte over 218 km.

Steven Rooks maakt indruk

GRONINGEN – Na zijn mislukte Tour de France nam Steven Rooks volledige rust. Pas in de voorbije dagen hervatte hij de training. Zijn vierde plaats in de proloog van de Ronde van Nederland was daarom een opzienbarend resultaat. „Eerst zou ik niet eens aan de start komen, maar toen ploegmakker Olaf Ludwig in de Rond van België zwaar geblesseerd raakte, besloot ik in overleg met Peter Post eerder dan verwacht in competitie terug te keren. Zondag start ik ook in het Kampioenschap van Zürich", aldus Rooks.

● ROTTERDAM – Fenerbahce, de ploeg van trainer Guus Hiddink, heeft gisteren Marcel Brands van Feyenoord gecontracteerd. De 28-jarige middenvelder tekende een tweejarige verbintenis bij de Turkse topclub.

Ontslag Cornelisse

GRONINGEN – Michel Cornelisse moet op zoek naar een andere wielerploeg. Bij Panasonic, de ploeg van Post, is er geen plaats meer voor hem. De 24-jarige Amsterdammer is nogal ontstemd over zijn ontslag. Cornelisse: „Ik had daar niet op gerekend. Post heeft niks tegen mij gezegd. Het is dat Harry Mater, mijn zaakwaarnemer, onlangs eens vroeg hoe het zat met mij, anders had ik nog van niks geweten". Peter Pieters beslist deze week over zijn toekomst. Die zal waarschijnlijk niet bij TVM, zijn huidige werkgever, liggen. Het contract met Pieters, die van de ploegleiding dit seizoen na een tegenvallend voorseizoen niet naar de Ronde van Frankrijk mocht, loopt aan het einde van het jaar af. Cees Priem gaat er vanuit dat Pieters volgend jaar voor een nieuwe broodheer uitkomt.

Plan opleiding wielerprofs

Van onze sportredactie

GRONINGEN – Er moet een kweekvijver van profwielrenners komen. Dat stelt zich de werkgroep 'Doorstroming' van de sectie Beroepswielrennen van de KNWU zich ten doel. Plannen daartoe werden gisteren ontvouwd voor de start van de Profronde van Nederland in Groningen.

De werkgroep, bestaande uit de oud-wielerprofs Gerrie van Gerwen, Gerrie Knetemann en Pascal Kolkhuis-Tanke, heeft geconstateerd dat er iets scheef zit bij de overgang van renners van amateur- naar de profgelederen. Van Gerwen: „De inwerktijd duurt te lang. Vroeger werd iemand als Jan Raas in zijn eerste beste profjaar vijfde in de Omloop het Volk. Nu hebben eerstejaars profs teveel tijd nodig om in het nieuwe milieu te acclimatiseren".

De werkgroep denkt dat dat proces te kunnen versnellen door het creëren van een kweekvijver van ongeveer 50 talentvolle renners met profambities. Men denkt aan junioren en amateurs. Die worden gedegen op hun proftijd voorbereid, onder andere door het beleggen van weekendbijeenkomsten, waarin de kneepjes van het metier aan de orde komen. De profploegen worden verplicht hun aanwinsten uit deze kweekvijver te recruteren. Dat gebeurt via een vertrouwensman, die hiervoor als intermediair dient te fungeren. Ook zullen de nieuwbakken profs na hun overgang worden begeleid, zelfs tot aan het moment dat ze stoppen. Ook de nazorg zit in het pakket plannen, waaraan een kostenplaatje van een kwart miljoen gulden kleeft. Voor de dekking van dat geld moeten nog middelen worden gevonden.

Willems aan leiding bij WK surfen

WEYMOUTH – Na de tweede dag in het WK surfen raceboards, dat plaatsvindt in het Engelse Weymouth, staat de Gronsveldenaar Danny Willems op de eerste plaats in het totaalklassement. Willems won gisteren de tweede manche en werd derde in de derde manche. Het WK duurt tot vrijdag.

Winst VVV

NEDERWEERT – VVV heeft gisteren een vriendschappelijke wedstrijd bij vierde klasser RKSVO uit Nederweert met 6-1 gewonnen. Bij rust leidde de Venlose ploeg voor 400 toeschouwers met 2-1 door doelpunten van Minten en Bogen. Na de pauze voerden Gerestein, Boere Verbeek en Bovee de score op tot 6-1.

BRUSSEL – Milan Jankovic en Arnor Gudjonsson zijn bij Anderlecht met de noorderzon verdwenen. Volgens manager Michel Verschueren was de Joegoslavische middenvelder Jankovic rond met de Spaanse club Castellon. „Het is niet te geloven. Jankovic hoefde alleen nog een handtekening te zetten, maar is plotseling onvindbaar geworden. Hij denkt er zelfs over helemaal te stoppen". De 30-jarige Jankovic, die eerder triomfen vierde bij Real Madrid, wilde hoe dan ook weg bij de selectie van Aad de Mos.

Van Egmond akkoord met Roda JC

KERKRADE – Na Graham Arnold, die zijn mondelinge akkoord gisteren onderstreepte met het tekenen van een tweejarige verbintenis met een optie voor nog eens twee seizoenen, is Roda JC ook rond met Gerry van Egmond. De rechterverdediger tekende gisteren een eenjarig contract bij de Kerkraadse club.

Chovanec blijft bij PSV

EINDHOVEN – PSV laat Josef Chovanec niet vertrekken. De Tsjechische international dreigde, nadat de definitieve komst van de Roemeen Popescu een feit was, buiten de boot te vallen omdat de Eindhovenaren met Romario ook al een niet EG-speler in de ploeg hebben. PSV heeft besloten Chovanec, waarvoor concrete belangstelling bestond van het Spaanse Espanol, niet te verkopen omdat Romario binnen drie maanden als voetbal-Nederlander door het leven gaat. Bovendien is de Tsjech de laatste weken flink op dreef en komt hij wellicht zelfs voor een basisplaats in aanmerking.

Frans Houben naar Marseille

HEERLEN – Scheidsrechter Frans Houben uit Maria Hoop heeft een interessante Europacupwedstrijd toegewezen gekregen. Op 19 september fluit hij in Marseille in het EC I-toernooi het duel tussen het schatrijke speelgoed van miljardair Olympique Marseille en Dinamo Tirana uit Albanië. Een week eerder leidt Houben in Roermond de damesinterland tussen Nederland en Denemarken.

Spaanse sportpers richt zijn pijlen al voor start van seizoen

Cruijff nu al in diskrediet

Van onze correspondent

MADRID – Met nog drie weken te gaan voor het begin van het nieuwe Spaanse voetbalseizoen heeft de chauvinistische nationale voetbalpers reeds vraagtekens gezet bij het optreden van de buitenlandse trainers bij de twee nationale topteams: Johan Cruijff van FC Barcelona en John Toshack van Real Madrid.

Zoals ook vorig jaar het geval was, heeft Cruijff het het zwaarst te verduren bij de 'socios' van Barcelona en de talrijke voetbaljournalisten. Het vertrek van Luis Milla - na een hardnekkig conflict met de Nederlandse trainer -, Valverde en vorige week ook van Roberto worden hem zwaar aangerekend. Weliswaar beschikt Barcelona in het komende seizoen over de voormalige CSKA-vedette Stoichkov, maar de algemene opinie is, dat het elftal van Cruijff er niet beter op is geworden.

Vooral het onverwachte en overhaaste vertrek van Roberto naar Valencia is in de Catalaanse hoofdstad hard aangekomen. Roberto zou vertrokken zijn vanwege problemen over een verhoging van zijn contract, maar bij zijn aankomst uit het Nederlandse Odoorn, waar Barcelona zijn oefencampagne begon, liet hij weten, dat er het nodige niet klopt bij zijn oude club: „Ik heb er geen behoefte aan om naar Cruijff uit te halen. Laat ik zeggen, dat mijn eerste probleem niet de trainer was, maar de leiding van de club, die me herhaaldelijk dingen heeft voorgespiegeld, die ze nooit heeft willen waarmaken".

Boosdoener

De kritiek op de gang van zaken bij Barcelona wordt eveneens verwoord door drie andere selectiespelers: Urbano, Lopez Recarte en doelman Zubizarreta: „Vroeger was het zo, dat Spaanse voetballers graag bij Barcelona wilden spelen, nu willen ze allemaal zo snel mogelijk weg". Ook de leden van de club lieten een maand geleden bij de jaarvergadering weten zoiets geconstateerd te hebben. In tegenstelling tot de spelers, die zolang Cruijff het nog voor het zeggen heeft, wijselijk hun mond houden, hielden de 'socios' voorzitter Nunez voor, dat zij in Cruijff de belangrijkste boosdoener zien voor het falen van de club tijdens de afgelopen competitie.

Maar ook Cruijff's collega bij Real Madrid, John Toshack, heeft al weer de nodige kritiek over zich uitgestort gekregen. Niet zozeer het door de eigenzinnige Britse trainer doorgedrukte vertrek van Schuster en Ruggeri waren daarvan de oorzaak, maar het feit, dat hij niet van plan lijkt om de voormalige sterspeler van Real, Emilio Butragueno, een vaste plaats te geven. De 27-jarige Butragueno faalde tijdens het WK in Italië op alle fronten en ook na de vakantie is zijn vorm van weleer nog lang niet teruggekeerd, met als gevolg dat 'El Buitre' de nieuwe competitie waarschijnlijk vanaf de reservebank moet beginnen.

En dat is voor de chauvinistische Spaanse sportjournalisten net iets te veel. Het weinig overtuigende spel van Spanje op het WK in Italië en het vertrek van Martin Vazquez naar Torino heeft het Spaanse voetbal al menig hartzeer opgeleverd. Omdat alle Spaanse topteams nu met buitenlandse sterren opereren (Barcelona met Koeman, Stoichkov en Laudrup; Real Madrid met Hagi, Hugo Sanchez en Spasic; Sevilla met Polster en Atletico de Madrid met Rodax, Balthasar en Futre om er maar enkele te noemen) dreigt de voetbaljournalistiek in Spanje nu definitief zonder een echte eigen vedette te komen te zitten. Dat Toshack in zijn beoordeling van Butragueno alle gelijk van de voetbalwereld aan zijn kant heeft telt hierbij nauwelijks mee.



● *De positie van Johan Cruijff bij Barcelona staat al voor de Spaanse competitie is begonnen ter discussie.*

Dertigduizend fans brengen bezoek aan hun idolen

De Meer loopt vol bij open dag Ajax

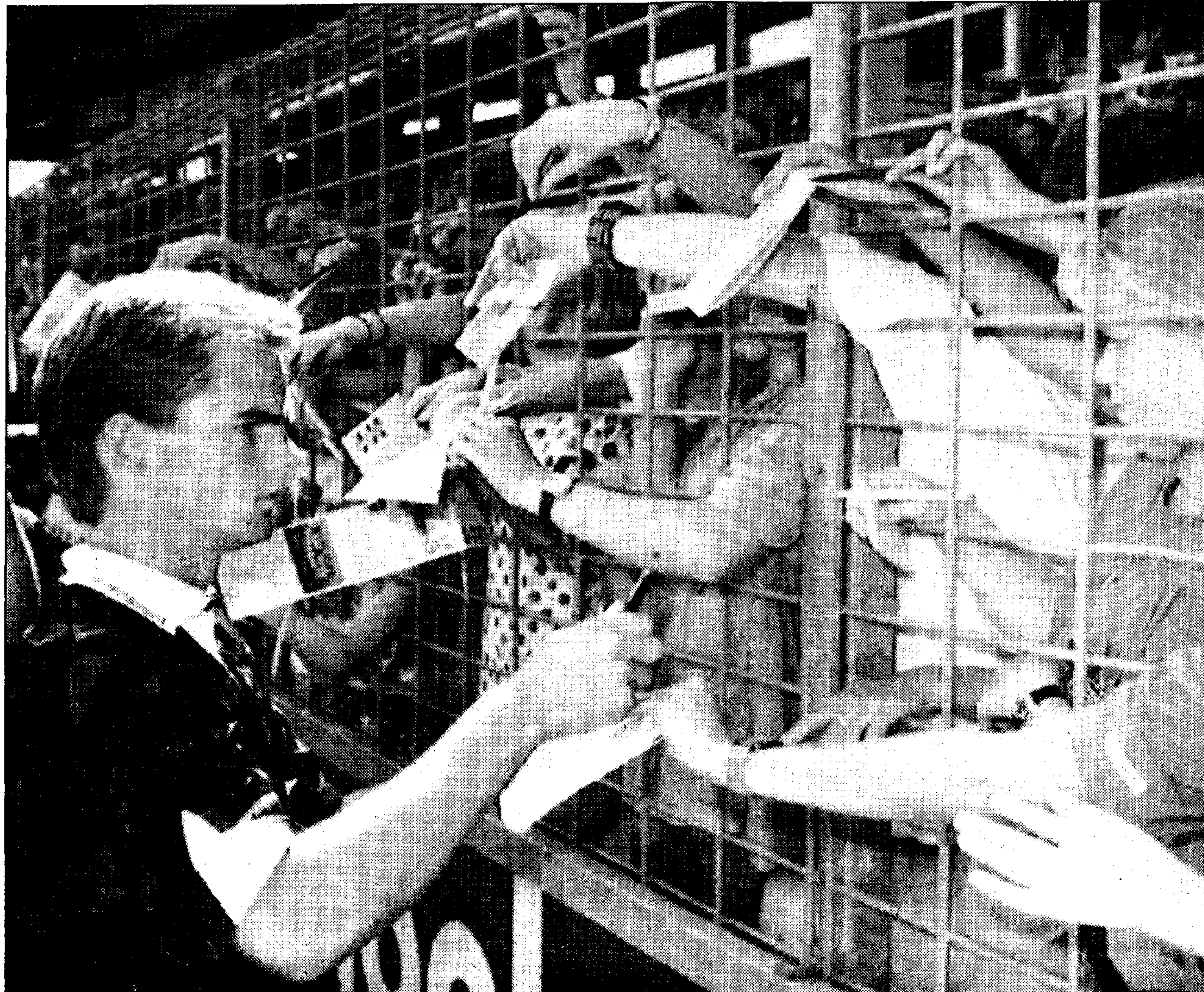
Van onze verslaggever

AMSTERDAM – De open dag. Voor clubs in het betaalde voetbal een belangrijk onderdeel in hun strijd om de gunsten van de toeschouwer. Gisteren gunde Ajax zijn achterban een kijkje in de keuken. Het programma in de Meer was naadloos aangepast aan de wensen van de fans. Rondleidingen door het stadion. Het voorstellen van de spelers door opperstalmeester Jan Rietman, verschillende wedstrijdjes en trainingsdemonstraties. Vanaf het middaguur tot dik na achten kon men bij Ajax terecht. Aan het einde van de dag waren er volgens voorzitter Van Praag zo'n dertigduizend bezoekers geweest.

Maandagochtend half twaalf. Rond het Ajax-stadion heerst een Europacup-sfeertje. Met duizenden tegelijk stapt men naar binnen. De afwikkeling gaat overigens snel. Simpelweg omdat de kassa's gesloten blijven. Dit dagje Ajax is gratis. En aan alles is gedacht. Eenmaal binnen hoef je niet meer naar buiten. De doordringende lucht van patat en andere baksels moeten kandidaat-vertrekkers op andere gedachten brengen. De meeste bezoekers hebben die aansporing overigens niet nodig. „Daar heb je Jan Wouters", brengt een vader zijn zoontje enige voetbalkennis bij. De toon is bijna plechtig. Een bezoek aan De Meer is voor de echte fan niet zomaar een dagje uit. Het is een een bedevaart naar de gewijde grond van het Ajax-stadion.

Op de overvolle tribune staart een toeschouwer dromerig naar de presentatie van de spelers. „Ik volg ze overal", zegt hij in onvervalst Amsterdams. Hij wijst naar de overvolle tribunes. „En dan zeggen ze nog dat voetbal in Nederland niet leeft. Man hou toch op. Hoe het bij andere clubs toegaat, weet ik niet. Interesseert me ook niet. Voor mij telt alleen Ajax. Logisch. Ook als er geen bal getrapt wordt, straalt deze club iets uit".

Speciaal voor de jeugd worden er handtekeningenkaarten uitgereikt, waarmee vervolgens de jacht op de idolen wordt geopend. Niemand ontsnapt aan de aandacht. Ook voorzitter Michael van Praag moet er aan geloven. Lachend deelt hij de ene na de andere krabbel uit. Na de geruchtmakende zwartgeld-affaire, waarbij zijn club tot een zware geldboete werd veroordeeld, ziet deze dag er extra zonnig uit.



● *Frank de Boer komt handen tekort om de veelal jeugdige fans van handtekeningen te voorzien.*

Zuidnederlands atletiekrecord Monique Künen

Van onze medewerker

SITTARD – De interregionele atletiekwedstrijden in Sittard hebben opnieuw een Zuidnederlands record opgeleverd. Deze keer werd het kunststukje geleverd door de 19-jarige Monique Künen van Prins Hendrik uit Vught. Zij wierp de 1 kilo-discus 46.08 meter ver en dat was nog nooit door een juniore uit Brabant en Limburg gepresteerd.

Bij de mannen werden de beste prestaties ondanks warmte op de lange loopnummers geleverd. De Brit Andy Neale, die in Nijmegen studeert, won de 3000 meter in 8.23.4. De Achilles Toppers John Verhiel (8.31.8) en Marcel de Veen (8.33.6) waren, gezien de omstandigheden, meer dan tevreden met hun tijden.

Rita Delnoye lijkt zich hersteld te hebben van haar auto-ongeluk van ruim een jaar geleden in de Verenigde Staten. Delnoye, die de vakantie doorbrengt bij haar ouders in Vaals, leverde haar beste prestatie van dit seizoen door bij de dames de 3000 meter te winnen in 9.05.6. De atlete in Haagse dienst verbeterde haar beste tijd met 2.5 seconden.

Overwinning bij triathlon-debuut Cor Lambregts

ROERMOND – Unitas-atleet Cor Lambregts maakte een geslaagd uitstapje naar de triathlon. De Swalmenaar schreef de onderlinge wedstrijd van de Roermondse club TVR op zijn naam. Voor 500 meter zwemmen, 23 km. wielrennen en 5,3 km. hardlopen had hij 1.04.55 uur nodig.

Bröndby wint Eurosupercup

MAASTRICHT – Bröndby uit Kopenhagen is winnaar geworden van de Europese finale van het Eurosportring Supercup-toernooi dat in Maastricht op de velden van RKHSV werd gehouden. Bröndby versloeg in de finalewedstrijd stadgenoot Gaby Kopenhagen met 1-0.

Uitslag: 1. Bröndby; 2. KB Kopenhagen; 3. KV Mechelen; 4. IF Elfsborg; 5. Standard Luik; 6. VVV; 7. RC Paris; 8. US Casellina; 9. MVV; 10. Hiller/od GI; 11. FC Annécy; 12. RKHSV.

Marathonloper Nyambui vliegensvlug

MOSKOU – De overwinning van Suleiman Nyambui in de marathon van Moskou was op zich niet zo bijzonder. De Tanzaniaan is nu eenmaal een van de besten ter wereld.

Toch leverde Nyambui in de Russische hoofdstad een ongelooflijke prestatie. Binnen een uur nadat zijn vliegtuig landde klonk het startschot voor de marathon. Toen hij in Düsseldorf incheckte voor zijn geplande vlucht naar Moskou was plotseling zijn bagage met geld en ticket verdwenen. De bagage werd pas vele uren later door de politie teruggevonden. Geld en ticket bleven weg.

Dank zij een sponsor kon Nyambui de reis naar Moskou toch aanvaarden, maar hij werd daartoe tot een tussenlanding in Berlijn gedwongen. Een aanbod om in Oost-Berlijn te overnachten sloeg hij af. Nyambui hing wat rond op het vliegveld tot zijn vlucht verder ging, arriveerde in Moskou, werd met spoed naar de start van de marathon gebracht en won.

Selectie Waubach fors uitgebreid

Van onze medewerker

FRANS DE CROON

HEERLEN – De selectie van Waubach, dat slechts twee spelers zag vertrekken (René Smeets naar Kolonia en Brian Kockelkoren naar RKONS) werd op advies van coach Wim Vrösch versterkt met Robert Offermans, René Küper en Roger Hartgerink van SV Heerlen. De gebroeders Sandor en Ronald Bos verlieten Groene Ster. Van Teveren (Duitsland) komen Thomas Francken en Thorsten Henseler naar Waubach.

Limburgia, dat voor het eerst een stapje terug moest doen, probeert zich in eerste instantie in 1F te handhaven. Louis Muermans (Kolonia), Harrie Klein (RKTSV), Bert Tuin (Heerlen Sport), Hub Joosten (SVN) en Marcel Kruishaar (Veldwezelt) mochten na goedkeuring van het Limburgia-bestuur hun koffers pakken. De broertjes Ron en Jules Winkens (respectievelijk RKONS en Groene Ster), Daniël Janssen (RKBSV), Maurice Moulen (MVV-C) en Patrick Frijns (Fortuna-C) zijn de nieuwe aanwinsten voor de Brunssummers.

SCG zag Frans Roosen (Oranje Boys), Stefan Janssen (Eijsden), Frank Nelissen (Heer), Luc Dahlmans (Caesar) en Richard Ummels (Heer) met lede ogen vertrekken. De aderlating hoopt coach Lou Riedel, die het tweede seizoen probeert vol te maken, te compenseren met de aanwinsten Erik Urnot (Polaris), Ralf Kokelkoren (Scharn), Marco Geurtjens (Scharn) en de A-jeugdspelers Jean Paul van Aubel en Han Duysens.

RKVCL heeft Ger Houben van VV Geleen als coach weten te strikken.

Richard van de Heuvel koos toch voor Caesar. Mark Wijkmans en Dennis Vliegen zochten Itteren op en Peter van der Hagen gaat boven op de St. Pietersberg spelen. Rico van Ginneken (Heer), Pedro Nuisen (Leonidas), Roger Janssen (MVV '02), Micky Sour (Itteren) en Frans Erens (Iason) versterken de gelederen van RKVCL.

Vinkenslag, dat voor het tweede seizoen Peter Benen als coach op de bank ziet zitten, zag Pedro Beckers (Standaard), Achim Radoun (RKHSV), Buck Soer (Amicitias) en Harrie Vroegop (Veldwezelt) vertrekken. Mark Duchateau (MVV-C), Leon Hollman (Leonidas), Ben Habets (Tongeren), Jozef Mager (Stadbroek), Maurice Magermans (Born) en Jean Quadvlieg (Gulpen) moeten als hun vervangers gaan fungeren.

Sittard, dat met een onderbreking coach Ber Lejeune alweer vijf jaar op de bank ziet zitten, probeert het komende seizoen met man en macht in de eerste klasse te blijven.

Robby Ehlen (EHC), Maurice Segers en Harrie Winkelmolen (RFC), Paul Parra, Jos Meisen (beiden Susteren) en doelman Eddy Urlings (Born) komen de Sittardse brigade versterken. Pascal Theeuwissen (RKVVL), Chris Reneerkens (Heer), Erik de Krijger en Henk Stiphout (RFC), Ron Paulissen (Geleen), Randal Koot en Sandro Crabru (Alemania) verlaten het 'Kraaienschip'.

Knoors en Holtus tonen juiste vorm

Van onze medewerker

OIRSBEEK – De generale repetitie voor de Limburgse kampioenschappen voor ruiters en amazones heeft niet die strijd opgeleverd die er van verwacht werd. Dit was enerzijds te wijten aan de extreem hoge temperaturen. Anderzijds was door de droogte de bodem bijzonder hard. Bij de dressuur is Miriam Knoors duidelijk een kandidaat voor de titel in de klasse zwaar 2. Met haar paard Arpad nam zij duidelijk de eerste plaats in. De wijze waarop zij die eerste plaats behaalde rechtvaardige een favorietenrol. Bij het springen was Toon Holtus weer eens nadrukkelijk aanwezig. In de zwaar 1 klasse moest hij nog genoegen nemen met een tweede plaats maar in de zwaar 2 klasse was de eerste plaats voor hem.

● BRASSCHAAT – In het Belgische Brasschaat hebben Limburgse dressuuramazones bewezen dat zij zowel in de Z-rubrieken als in de lichte toer staan te dringen om de nationale top te bereiken. Wordt de top in de Prix St George nationaal niveau nog beheersd door Jeanette Haazen met Windsor en Gonnelien Gordijn met Olympic Ambush, in Brasschaat bewezen met name Bernadette Gelissen met Urlandie en Gonnie Gorissen met Opalesque dat zij met hun paarden ongeduldig staan te trappelen om bij eventuele promotie de vrijgekomen plaatsen in te nemen.

WIELRENNEN

● **St. Gallen, Grand-Prix-Tell, vijfde etappe Rothenburg-St. Gallen:** 1. Vitali 177,5 km in 4.17.02, 2. Imboden, 3. Lanz, 4. Tortschnig op 0.06, 5. Dufaux, 6. Roncancio. **Algemeen klassement:** 1. Meier 17.57.36, 2. Hamburger 0.35, 3. Stutz 0.37, 4. Lammer 1.03, 5. Meinert 1.47, 6. Schwarzentruber 1.53.

● **Viana do Castelo, Ronde van Portugal, veertiende etappe Mondim de Basto-Viana do Castelo:** 1. Pedro Silva 152,8 km in 3.54.19, 2. Pinto, 3. Andrade, 4. Dekker, 5. Jager. **Algemeen klassement:** 1. Gomes 60.31.00, 2. Carvalho op 0.37, 3. Jorge Silva 3.10, 4. Stephens 3.12, 5. Chagas 3.28.

● **Kotem, amateurkoers 100 kilometer:** 1. Peter Hooydoncks 2.15, 2. Noël Schoubs, 3. Robert van den Donk (Buchten), 5. Bennie Fey (Heerlen), 6. Armand van Mulken (Stein), 12. Leon Boulhouwers (Geleen), 14. Dave Driessen (Elsloo), 16. Roger Hendriks (Born), 21. Theo aan de Boom (Neer).

● **Leuze, Ronde van Henegouwen voor amateurs, zesde etappe Hollain-Leuze:** 1. Mikli 166 km in 4.21.34, 2. Melicek, 3. De Baets, 4. Francois Simon, 5. Peers, 6. Smith, 7. Van Riel op 0.54, 8. Willems, 9. Van Moorsel, 10. Van Petegem. **Klassement:** 1. Chanteur 22.32.53, 2. Rzhaksinski 0.52, 3. Picard 0.57, 4. Van Petegem 4.16, 5. Wauters 4.41, 6. Tammesaloe 5.12, 7. De Clercq 5.36, 8. Simon 8.20, 17. Van der Heiden 10.10.

● **Lissone, Coppa Agostoni:** 1. Fondriest 206 km in 5.12.43, 2. Cesarini op 0.40, 3. Vandelli 0.43, 4. Ghirotto 0.46, 5. Oegroemov.

TENNIS

● **Brunssum, toernooi HEB-1:** Snijders-Kudlek 6-7, 7-5, opgave; DEB-1 Leenen-Vingerhoeds 6-1, 6-2; **HEB-2** Decker-Boesten 6-3, 6-2; Jongen-Wouters 7-6, 7-5; Stoelers-Dijkstra 6-2, 3-0 opgave; Kudlek-Arets 6-3, 7-5; Korsten-Salvi 6-3, 6-4; **DEB-2** Mulder-Salden 6-1, 6-0; Rietra-Dieteren 7-6, 7-5; **HEC-1** Surtel-Zaat 7-6, 6-7, 6-3; Cox-Soons 6-1, 7-6; Glattes-van Tergouw 6-1, 6-0; Brinkhoff-Schaepkens 6-2, 6-2; Merry-Jentsch 4-6, 6-1, 6-1; De Jonge-Romgens 6-0, 6-2; Kasper-Coumans 6-4, 3-6, 6-4; Vandeberg-Schlenter 3-5 opgave; Feijen-Wolff 6-3, 3-6, 6-4: Evertz-Bloemen 6-3, 6-1; Maslaton-Senden 6-0, 6-2; **DEC-1** Wouters-Endlich 6-4, 6-1; Hoenen-Heijnen 6-4, 4-6, 5-0 opgave; Rietra-Romijn 6-4, 4-6, 7-5.



Edberg: eerste winst als nummer een van de wereld

● *Stefan Edberg heeft de slag te pakken.*

Verberkt mist finale

Van onze tennismedewerker

SITTARD – Na de uitschakeling van Jeroen de Jong leek niets Coen Verberkt meer in de weg te staan de eerste toernooizege van dit seizoen te behalen in het Panta Rhei Compeed tennistoernooi in Sittard. Verberkt had echter geen rekening gehouden met Leo Westerkamp. Zelfs een 3-1 voorsprong in de derde set van de halve finale was niet voldoende voor het bereiken van de finale. Het oud-SLTC-lid Westerkamp slaagde er niet in de eindoverwinning te pakken. Bij de stand 5-3 (15-30) in de tweede set tegen de Indiër Sandeep Kirtane viel de in Scheveingen wonende Westerkamp over het net, hetgeen een behoorlijke ravage betekende, en Westerkamp een gekneusd middenhandsbotje opleverde. De partij moest hij daarna met 7-5, 7-5 inleveren.

● VENLO – Joost Zeelen heeft zijn beste vorm altijd in toernooien in zijn eigen stad Venlo. Hij slaagde er in de finale te bereiken. Hiervoor moest hij in de halve finale Harald Smeets verslaan, hetgeen met 6-0, 6-2 gebeurde. In de finale ontmoette hij Rob van Oppen, de leider van het Janssen Techniek circuit. Van Oppen, die geen punten voor het circuit won, nam wel de hoofdprijs mee naar Heerlen. Dit deed hij ook in het herendubbel dat hij samen met Joost Zeelen won. In het gemengd dubbel moest hij de zege aan de routinier Frans de Haan met Gaby Greven laten. Bij de dames ging de eindoverwinning naar Duitsland in de persoon van dezelfde Gaby Greven. In de finale maakte zij korte metten met Janou Savelkoul (6-0, 6-2). Peggy Peeters had iets meer mogelijkheden in de halve finale gekregen (6-4, 6-4).

● WICKRATH – Tom Nijssen heeft voor Blau Weiss Wickrath nu drie competitiewedstrijden achter de rug. Alleen in de eerste ontmoeting tegen Bochum won Nijssen zijn single. De Spanjaard Baguwena was de Sittardenaar met 7-6, 3-6, 6-1 de baas. Tegen Krefeld kreeg hij te maken met de Amerikaan Lawson Duncan. In tegenstelling tot vorig jaar verloor Nijssen nu (7-5, 6-3). De Pool Kowalski, die in het tweede team van Blau Weiss Neuss speelt, versloeg Nijssen met 6-4, 6-2. In de dubbelspelen heeft Nijssen in de drie ontmoetingen twee zeges behaald. De eerste ontmoeting tegen twee Oostduitsers won hij met Axel Hornung met 6-0, 6-1. Tegen Krefeld won hij met Karsten Saniter van Duncan en Meisser met 4-6, 6-2, 7-5. In de derde ronde waren Kowalski en Gulner met 1-6, 6-4, 6-3 sterker dan Nijssen, die weer met Hornung speelde.

● VOLENDAM – De ongelukkige uitschakeling in het enkelspel van het Paling-toernooi in Volendam heeft Armand Custers enigszins kunnen compenseren door het herendubbel wel met winst af te sluiten. In de halve finale versloeg hij met de Alkmaardenaar Willem Bruin het duo Huib Troost en Eddie Schol met 6-2, 7-6. In de finale tegen Arjan van de Zande en Marcel Reuter waren zij nog sneller klaar (6-3, 6-4).

● CINCINNATI – Stefan Edberg heeft zijn eerste wedstrijd als nummer een van de wereld in winst omgezet. In de finale van het toernooi in Cincinnati (Ohio) was hij binnen het uur klaar met Brad Gilbert: 6-1 en 6-1. Hij streek er ruim drie ton mee op.

Ranglijst ATP mannen: 1. Edberg 3209 punten, 2. Lendl 2995, 3. Becker 2653, 4. Agassi 2145, 5. Gomez 1982, 6. Gilbert 1742, 7. Muster 1602, 8. Emilio Sanchez 1531, 9. Krickstein 1469, 10. Chang 1531, 11. Chesnokov 1193, 12. Sampras 1165, 13. Berger 1124, 14. Aguilera 1081, 15. Ivanisevic 1073, 16. Perez-Roldan 1068, 17. Courier 1063, 18. McEnroe 1050, 19. Jaite 1046, 20. Svensson 984, 22. Leconte 901, 34. Noah 684, 40. Wilander 590, 44. Haarhuis 570, 63. Koevermans 478, 71. Mecir 423, 72. Connors 419.

Lotto 32: 1e prijs 3 winnaars ieder f. 96.328, 2e prijs 6 winnaars ieder f. 25.000, 3e prijs 195 winnaars f. 605, 4e prijs 6202 winnaars f. 19, 5e prijs 73171 spelers f. 5. **Cijferspel 32:** 6 cijfers goed: niemand, 5 cijfers 3 spelers, 4 cijfers 25, 3 cijfers 232, 2 cijfers 2254.

Chrit Baetsen-toernooi:

Meijers-Beckers	3-1
Geleen-Stap In	1-5
Haantjes-Dousberg	3-3

Stand: 1. Meijers 3-6, Stap In 3-5, Haantjes 3-4, Dousberg 3-3, Beckers 3-0, Geleen 3-0.

Vandaag:

Limburgia-Kolonia	(19.30
Land van Rode-trofee:	
Laura-Miranda	(19.00
Haanrade-SVK	(19.00
Chevremont-RKTSV	(19.00
Hopel-FC Gracht	(19.00